



le réseau
elect
votre 1^{er} choix

le soleil

49,063 copies

DIMANCHE, 15 JANVIER 1989

373-8555/692-8555 DU ST-LAURENT



Entreprise Daigneault Enr.

Vente & Location
de fontaine

373-0587

daigneau

eau de source
naturelle

28 PENON, VALLEYFIELD

Fête des citoyens de Beauharnois

A LIRE EN PAGE B-3

Conférence sur les pluies acides

A LIRE EN PAGE B-3

Semaine de la gestion en milieu agricole

A LIRE EN PAGE B-3

Tournoi Régional Agri- Génie

A LIRE EN PAGE B-2

L'Info- plus de l'UPA

A LIRE EN PAGE B-5

Les anciens de la L.N.H. à Beauharnois



Les anciens professionnels de la Ligue Nationale de hockey (L.N.H.) seront à l'aréna de Beauharnois, le 20 janvier. L'événement est organisé au profit de la Maison des Jeunes de Beauharnois. François Lacombe de Pétro-Canada, Robert Byette président de la Maison des Jeunes et Charelotte Belzile directrice de la Maison des Jeunes vous invitent pour le 20 janvier à compter de 19h. (Photo Le Soleil - Jean Morin).

Bébés à risque

Protocole de dépistage précoce

A LIRE EN PAGE B-8

La Subaru Chaser GL 1989 associe la commodité d'une familiale au confort et l'agréabilité d'une petite sportive. Elle est en tête quand il s'agit de durabilité et de fiabilité. Optez pour la Chaser GL à traction avant économique et maniable, livrable avec boîte manuelle à 5 vitesses ou, en supplément, automatique à 3 rapports.

SUBARU CHASER 1989

9495\$*

Équipement des plus complet

(*Transport et préparation en sus)

GARANTIE 3 ANS ou 60,000 KM
Pare choc à pare-choc
Garantie 7 ans ou 120,000 km
sur groupe moto-propulseur

SUBARU FAMILIALE 4x4



La voiture idéale pour l'hiver

SUBARU Valleyfield

2715 Boul. Hébert Valleyfield • 371-0322

Pour les agriculteurs et intervenants

Le premier Tournoi Régional Agri-Génie



- COURS SECONDAIRE
- PENSIONNAT

Un collège en pleine nature dans l'Estrie



Collège Notre-Dame des Servites

R.R. no. 2 Ayer's Cliff, cté Orford
Situé face au lac Massawippi, accès facile
par les Autoroutes 10 et 55

PENSIONNAT à la semaine pour GARÇONS
Secondaire I,II,III,IV

FRAIS: ENVIRON 3500\$ (pension, scolarité, transport, divers)

EXAMENS D'ADMISSION

A MONTREAL:

Salle Paroissiale St-Donat
6807 de Marseille
28 janvier

AU COLLEGE:

Ayer's Cliff
21 janvier, 18 février

RENSEIGNEMENTS

A Montréal Jean-Claude Baril (259-2509) Au Collège: (819) 838-4221
SEULEMENT le vendredi de 9h00 à 17h00

Institution privée, déclarée d'intérêt public, dirigée par les Religieuses Servites de Marie

Johanne morrisseau

Le tout premier Tournoi Régional Agri-Génie, s'adressant à tous ceux qui sont impliqués de près ou de loin dans l'agriculture, est présentement en cours à St-Chrysostome.

Toutefois, il faut souligner que le tournoi est

ouvert à tous les agriculteurs ou intervenants en agriculture du territoire s'étendant de Huntingdon à St-Rémi en passant par Franklin jusqu'à Ste-Martine.

Organisateur de l'événement, M. Jacques Quirion, agronome conseiller en financement à la Caisse Populaire de St-

Chrysostome (qui est commanditaire de l'événement), a expliqué que le Tournoi Régional Agri-Génie a été adapté pour la région selon un tournoi provincial qui est en place depuis trois ans et lancé par le Ministère de l'Agriculture.

Le Tournoi Régional Agri-Génie est en fait un jeu

questionnaire auquel on peut participer avec une équipe de quatre personnes ou comme spectateur.

"Ce jeu permet donc aux agriculteurs d'enrichir leurs connaissances tout en se divertissant et, dans un deuxième temps, permet à l'ensemble des agriculteurs ainsi qu'à la relève de rencontrer les intervenants du milieu dans une atmosphère détendue", a indiqué M. Quirion.

Les principes généraux du jeu sont les suivants: jeu questionnaire de type agri-génie; 3 périodes de 20 minutes; 10 minutes de détente entre chaque période; temps maximal pour répondre à chaque question est de 30 secondes; questions portant sur un seul thème; niveau de difficulté et le nombre de point attribué à chaque question augmente à chaque période; trois types de questions (1- individuelles: 8 questions à chaque période; 2- caucus: 2 questions à chaque période; 3- réflexe; 20 questions à chaque période); 80% des questions à choix multiple; 20% des questions à développement; 4 personnes par équipe.

Les agriculteurs ou intervenants en agriculture intéressés à participer au Tournoi Régional Agri-Génie doivent s'inscrire en téléphonant à M. Quirion (826-3174).

Une première joute a eu lieu le 10 janvier dernier. Toutes les joutes sont disputées au Centre socio-culturel de St-Chrysostome de 20h15 à 22h. Les prochaines rencontres auront lieu le 24 janvier (avec comme thème Production animale), le 7 février (thème Transfert de ferme), le 21 février (thème Production végétale), le 7 mars (semi-finale avec divers thèmes), le 14 mars (semi-finale divers thèmes) et la grande finale aura lieu le 21 mars.

Un groupe de juges a été formé pour voir au bon déroulement des joutes. De plus, les spectateurs peuvent également poser des questions sur divers sujets à la fin de la joute. Le juge en place se fera alors un plaisir de répondre aux questions de la salle.

Les juges sont les suivants: Jacques Quirion (Gestion), Lucie Blanchette agronome Coop. Ste-Martine (Production animale), Arthur Marciel noraire de St-Chrysostome (transfert), Robert Joyal comptable U.P.A. St-Rémi (Gestion), Réjean Leduc agronome MAPAQ (Production animale), Eric Andréa Manjaj agronome MAPAQ (transfert), Bernard Lemay agronome syndicat de gestion Haut-St-Laurent (Gestion) et Richard Trudeau technologiste agricole Agro-centre St-Rémi (production végétale).

Des prix de participation seront remis. Pour les participants en semi-finale, ils recevront 25\$ chacun tandis que les participants de la finale recevront 50\$ chacun, commandite de la Caisse Populaire de St-Chrysostome.

Par ailleurs, M. Quirion a souligné que le tournoi provincial Agri-Génie aura lieu le 1er mars prochain au Centre du Québec.



Les participants de la première joute du Tournoi Régional Agri-Génie qui s'est tenue le 10 janvier dernier: Luc Ouimet, André Dubois, Sylvain Payant, Bernard Vincent, Bruno Castagnier, Jean Roblain, Sylvain Gascon, Alain Droulers et les juges Bernard Lemay et Robert Joyal.

ZUMA JOG RAZZ sont là

Encore du nouveau dans le domaine du transport à prix modique

C'est l'incroyable
ZUMA

Les scooters



YAMAHA
C'est toute la différence.



Profitez dès maintenant de notre plan de mise de côté afin de ne pas être déçu pour la nouvelle saison. Un choix de couleurs et modèles en montre.

Ce véhicule qui ne requiert qu'un tout petit portefeuille et un âge minimum de 14 ans. Comme le JOG et le RAZZ, tous peuvent profiter d'un scooter pour aller au travail, aux études ou pour relaxer.

SPORTS BOUTIN INC
201 ARMAND NITRO-VALLEYFIELD 373-6565

Du 16 au 20 janvier

Semaine de la Gestion pour le milieu agricole

Johanne morrisseau

Du 16 au 20 janvier se tient, à travers toute la province, la Semaine de la Gestion pour les producteurs agricoles et aux intervenants du milieu.

Le syndicat des producteurs agricoles du Haut-St-Laurent a organisé des acti-

vités afin de souligner la Semaine de la Gestion.

Les activités se résument en deux après-midi d'information. La première rencontre aura lieu le 17 janvier à Ste-Barbe, à la salle Tex de 13h00 à 16h00.

La deuxième rencontre aura lieu le 19 janvier à St-Chrysostome, de 13h00 à 16h00 également, au Centre socio-culturel.

Lors de ces deux rencontres, trois conférenciers présenteront des sujets intéressants.

Ainsi, M. Jacques Quirion, agronome Caisse Populaire St-Chrysostome, parlera de la nouvelle loi de l'office du Crédit Agricole.

M. Bruno Castagnier, jeune agriculteur, parlera de l'expérience qu'il a vécue lors d'un transfert de ferme. Quant à M. Bernard

Lemay, agronome Syndicat de gestion du Haut-St-Laurent, parlera des avantages, des désavantages et des coûts lors de la formation d'une compagnie ou d'une société.

Toute la région est invitée à participer à l'une de ces deux rencontres organisées dans le cadre de la Semaine de la Gestion du 16 au 20 janvier.

Le mardi 17 janvier

Assemblée annuelle de la Fête des Citoyens de Beauharnois

La Fête des Citoyens de Beauharnois annonce la tenue d'une assemblée spéciale et de son assemblée générale annuelle le mardi 17 janvier prochain au local 232 du Centre communautaire de Beauharnois.

Ainsi, à 19h30, la Fête tiendra une assemblée spéciale lui permettant d'apporter certaines modifications à ses règlements

généraux et à sa structure d'organisation.

Puis, immédiatement après cette réunion, la Fête tiendra son assemblée annuelle à 19h45. A cette occasion, il sera question du dépôt du 11e rapport annuel de la Fête qui s'est déroulée en août et septembre 1988 sous la présidence de M. Claude Roy.

Entre autres, la Fête présentera un résumé des activités, les états financiers et

formulera quelques recommandations en prévision de la prochaine année.

De plus, le président de la 12e édition de la Fête des Citoyens de Beauharnois sera élu lors de cette assemblée annuelle.

Un rendez-vous à ne pas manquer le mardi 17 janvier prochain pour toutes les personnes qui affectionnent particulièrement ce grand festival qu'est la Fête des

Citoyens de Beauharnois.

Une occasion également de soumettre votre nom au nouveau président de la Fête notamment si vous désirez occuper une fonction quelconque dans la Fête ou tout simplement donner un coup de pouce à titre de bénévole pendant la tenue des activités de la Fête.

Si vous désirez obtenir des informations complémentaires concernant l'assemblée spéciale, l'assemblée annuelle ou la Fête en général, veuillez communiquer au 429-6612 du lundi au vendredi entre 09h00 et 16h30.

Bibliothèque St-Etienne

Conférence sur les pluies acides

Comme nous savons l'effet nocif que les pluies acides causent à l'environnement, M. Normand Bergeron de l'Association québécoise de la lutte contre les pluies acides, viendra nous parler plus longuement sur le sujet.

Le tout débutera par un

diaporama, suivi de quelques conseils pour contrer ce fléau.

Cette conférence, organisée par la Bibliothèque St-Etienne, en collaboration avec le Club Richelieu, se donnera mercredi le 18 janvier au Chalet St-Etienne,

1974 rue de l'Eglise, à 20h30.

L'invitation est lancée au grand public, sans frais d'admission.

Bienvenue à tous.

Les retraités de Elkem et Union Carbide de Beauharnois

Tous nos membres sont invités le 18 janvier prochain, au dîner qui se tiendra au restaurant Le Rustik de Châteauguay.

Comme à l'habitude, nos téléphonistes feront les appels. Si pour une raison ou une autre vous n'êtes pas rejoint, vous pouvez téléphoner à un de nos membres du comité.

Nous espérons vous rencontrer en grand nombre.

Mimi Robidoux

Un nouveau bioréacteur québécois dépollue l'eau et produit du gaz

Les industries alimentaires et celles de pâtes et papiers ne pollueront plus les cours d'eau... à condition qu'elles utilisent le nouveau bioréacteur mis au point par trois chercheurs de l'École Polytechnique de Montréal, qui sera commercialisé par la firme d'ingénieurs SNC.

Le nouveau processus de bioréaction, qui utilise des micro-organismes pour digérer les produits organiques présents dans les eaux usées, s'est révélé plus efficace que les procédés conventionnels, lors d'essais menés dans une fromagerie d'Agropur, à Notre-Dame-du-Bon-Conseil, près de Trois-Rivières.

En plus de dépolluer l'eau, le bioréacteur produit également du gaz, surtout du méthane, que l'on récupère comme combustible. Ainsi, un bioréacteur de mille mètres cubes pourra produire jusqu'à 7,5 millions de mètres cubes de gaz par année. Cette per-

formance serait la plus élevée au monde.

Forts de ce premier succès, les chercheurs de Polytechnique veulent poursuivre leurs recherches pour améliorer leur bioréacteur, afin de le rendre capable de digérer d'autres types d'eaux usées.

Vous avez un petit animal à vendre ?



les petites annonces
692-8555

super VENTE DE JANVIER

15% SUR MONTRES

25% SUR BIJOUX OR 10 KT ET 14 KT

20% SUR CADEAUX
• Porte monnaie
• Coffre à bijoux

40% SUR MARCHANDISE - ETIQUETTE VERTE

30% SUR BIJOUX ARGENT

15% SUR COLLIERS PERLES D'EAU DOUCE ET PERLES DE CULTURE

50% SUR BIJOUX MODES

TOUT DOIT ETRE LIQUIDE
POUR FAIRE PLACE À LA NOUVELLE MARCHANDISE DU PRINTEMPS

BIJOUTERIE Lison D'Or

SPECIALITES
VENTE ET REPARATIONS SUR PLACE

130, RUE ELLICE
BEAUHARNOIS, P.Q. 429-2545

CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT PROTI-DIET



Diète aux protéines avec suivi médical

72, SAINT-JEAN-BAPTISTE, CHATEAUGUAY
691-5057

FORMATION Vitae

COMPAGNIE RENOMMEE EN INFORMATIQUE
VOUS OFFRE DÈS FEVRIER 1989

LA SOLUTION "FORMATION"

- augmente les connaissances de base
- permet l'intégration rapide
- assure la facilité d'opération
- accroît l'efficacité / productivité

COURS OFFERTS	DUREE
• logiciel de comptabilité	3 jours
• Word Perfect Niveau I	3 jours
• Word Perfect Niveau II	2 jours
• Lotus 1-2-3	3 jours
• D-Base et Focus	2 jours

Nombre de personnes: maximum de 6

Pour vous inscrire, téléphoner dès maintenant au

692-3191

COUT

Cours de 2 jours: \$480
Cours de 3 jours \$580

Cesser de fumer et rester de bonne humeur

Objet:
Un programme pour cesser de fumer, en 7 capsules télévisées de deux minutes chacune.

Contexte:
Semaine nationale des non-fumeurs, du 12 au 18 janvier 1989.

Diffusion:
A Télé-Métropole (TVA), dans le cadre de l'émission "De bonne humeur" diffusée de 16h30 à 17h30, animée par Michel Louvain et Jacques Auger, les 16, 17, 18 et 19 janvier 1989. (A noter que les capsules passeront dans la 2e moitié de l'émission, soit entre 17h00 et 17h30).

Distribution de la brochure:
La brochure intitulée "Comment devenir un ex-fumeur et rester de bonne humeur", laquelle accom-

pagne la série, sera disponible à compter du 6 janvier dans tous les magasins Provigo, ainsi que dans les bureaux de la Société canadienne du Cancer au CLSC

Beauharnois, au 429-6741 et 429-5290, et ce jusqu'à épuisement des stocks.

Louise Deschamps,

présidente,

Société canadienne du Cancer,

Section Beauharnois.

Sclérose en plaques

Les cadets de l'Air du Québec appuie

Dans le cadre du cinquième anniversaire de la Fondation Pierre Saintonge pour la sclérose en plaques, la Ligue des Cadets de l'Air du Québec, qui a à son actif neuf mille Cadets, s'associe à cette cause. Du 15 au 31 janvier, les jeunes Cadets feront appel à la générosité des Québécois, en leur offrant des sachets de linge tout usage de grande utilité, ou tout sim-

plement en vous présentant une tirelire.

Tous les profits seront versés à la Fondation Pierre Saintonge pour la sclérose en plaques, qui a connu des progrès dans le domaine de la recherche en 1988, grâce aux travaux du Dr Richard Morisset, Chef du département de microbiologie et des maladies infectieuses de l'hôpital Hôtel-Dieu de Montréal.

Comme vous le savez sûrement, cette recherche laisse une porte entr'ouverte à l'espoir.

Si au cours des prochains jours, un jeune Cadet frappe à votre porte ou vous tend la main dans une des 1,400 Caisses Populaires du Québec, soyez généreux, car tout comme vous, les jeunes n'ont qu'un seul but... aider.

Des gagnants heureux



Dans l'ordre habituel, M. Claude Bergeron, directeur général à la Fédération des associations folkloriques du Québec qui a vendu le billet, M. Patrick Tousignant qui reçoit son prix des mains de Mme Brigitte Bizier, responsable de la promotion chez Tours-Vogue et M. François A. Hamel, directeur général du Regroupement Loisir Québec.

La plus vaste campagne de financement du monde du loisir et du sport a fait des heureux à St-Etienne-de-Beauharnois.

En effet, cette campagne organisée par le Regroupement Loisir Québec et 33 organismes de loisir et de sport au Québec s'est clôturée le 17 novembre dernier par la remise des prix.

M. Patrick Tousignant, originaire de St-Etienne-de-Beauharnois, s'est mérité un voyage pour 2 personnes d'une durée d'une semaine en Jamaïque, offert par Tours-Vogue.

C'était la première fois que Monsieur Tousignant gagnait un tel concours et ce sera également un baptême de l'air pour ce jeune qui n'a que 16 ans. Monsieur Tousignant sera accompagné par un membre de sa famille. Félicitations à Monsieur Tousignant et bon voyage!

Information: 429-4676, après 15h00.



Le rêve qui vous habite

Maisons de ville de qualité supérieure

- Grande surface de 1812 pieds carrés
- Garage
- Grande salle de bain avec bain romain et douche
- Modèles disponibles avec foyer, aspirateur central et bain tourbillon
- 3 chambres à coucher

Heures de visite:
Samedi et dimanche de 13h à 17h ou sur rendez-vous

Occupation immédiate à partir de 104 900 \$

Membre A.P.C.H.Q.

Les constructions RMR Leblanc inc.
Tél.: 692-5299

Bureau des ventes:
83, rue Craik (coin Thérberge)
Tél.: 692-7916
364-0099

Itinéraire:
Route 132 sortie boul. St-François, tournez à gauche rue Craik. Près du parc Bonneau.

Université de Montréal: Projet de Certificat Hors Campus à Valleyfield

Un groupe de personnes désirant débiter un certificat hors campus est en voie de formation à Valleyfield pour septembre 1989. Il s'agit du certificat en andragogie (science de l'éducation des adultes), et il s'adresse à toute personne intervenant auprès de l'apprenant adulte dans une relation d'aide éducative. Il vise à faciliter cette relation d'aide auprès d'adultes en situation d'apprentissage, l'acquisition de connaissances, la maîtrise de certaines habiletés, etc.

Si vous êtes intéressés à vous joindre à ce groupe, communiquez avec: Louise Lebrun Galipeau au 264-6126 ou 373-6680; Louise Clément au 264-6126 ou 371-4277.

N.B. Un minimum de 45 personnes est requis pour l'ouverture d'un certificat hors campus.

La cuisine micro-ondes à Beauharnois

Pour connaître tous les avantages de la cuisine micro-ondes et rentabiliser au maximum votre four, le Service d'éducation des adultes Châteauguay-Des Moissons vous propose un cours de cuisine micro-ondes d'une durée de 15 heures.

Contenu: Renseignements généraux sur la cuisine micro-ondes, tel le fonctionnement du four, les avantages, la sécurité, etc...

- la cuisson des légumes

- la cuisson des viandes et des poissons
- les desserts
- le riz, les pâtes, les soupes et les légumineuses
- comment modifier nos recettes conventionnelles pour le micro-ondes
- la préparation d'un repas complet
- la préparation d'un repas de réception

Le prochain cours débutera le mercredi 1er février 1989 à la polyvalente Beauharnois.

Inscription: Les 17, 18 et 19 janvier 1989, à la polyvalente Beauharnois, 250, rue Gagnon, Beauharnois, de 19h30 à 21h00 et tous les jeudis soirs également.

Information: 429-4676, après 15h00.

Lise Lachapelle
Conseillère andragogique
Service d'éducation des adultes
Châteauguay-Des Moissons

DON DE 3 BOURSES D'ETUDE DE \$500.

provenant du Fonds Laplante - Péladeau de la Caisse populaire de Beauharnois

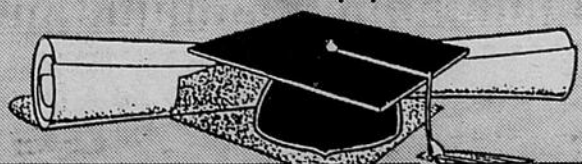
La Caisse Populaire de Beauharnois attribuera trois bourses d'étude de \$500. chacune, à des étudiants(es), membres de la Caisse (au 31 octobre 1988) au niveau "COLLEGIAL C.E.G.E.P." et "UNIVERSITAIRE" pour l'année 1988/1989.

Ceux qui n'ont pas reçu leur prêt étudiant, devront s'inscrire à la Caisse populaire avant le 20 janvier 1989 avec attestation de l'école qu'ils fréquentent.

Les étudiants ayant déjà reçu leur prêt étudiant pour l'année 1988/1989 n'ont pas à s'inscrire, ils le sont automatiquement. Les récipiendaires seront connus le LUNDI 23 JANVIER 1989, lors de notre assemblée générale annuelle.

Les gagnants devront fournir une preuve d'attestation à la (2e) deuxième session, dans la même faculté, à titre d'étudiant à plein temps.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser au: **SERVICE-CONSEIL de la Caisse populaire de Beauharnois**



F. FARHAT

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Le super marché de la lunette

\$98

DEUX PAIRES DE LUNETTES POUR LE PRIX de

MONTURES ET LENTILLES simple foyer en verre

\$136

DEUX PAIRES DE LUNETTES POUR LE PRIX de

MONTURES ET LENTILLES de toutes les sortes double foyer, visible en verre

PRIX GARANTI...PEU IMPORTE LA PRESCRIPTION

«LE CONSOMMATEUR D'ABORD»

F. FARHAT
OPTICIEN D'ORDONNANCES

MAINTENANT À VALLEYFIELD
73 STE-CECILE, 377-4977

301 A D'ANJOU
CHATEAUGUAY
692-2959

OUVERT LE SAMEDI
DE 10H00 À 15H00

L'Info-Plus de l'UPA

La Fédération entend, comme à chaque année, une vaste consultation auprès de ses producteurs (trices) agricoles. Dès janvier, les membres du Comité exécutif de la Fédération parcoureront la région, afin de rencontrer les dirigeants de ses syndicats de base. Ils pourront ainsi:

— d'une part, les informer sur l'évolution des dossiers de la Fédération. Pensons la révision des zones,

projet de la loi 100, intégration des nouveaux dirigeants...;

— d'autre part, ajuster leur tir en fonction des opinions émises.

Cet exercice permet à la Fédération de mieux défendre les intérêts de ses membres.

Zonage agricole — des gains pour l'U.P.A.
Les nombreuses démarches et interventions des derniers mois ont permis à

la Fédération et à l'U.P.A. de faire des gains importants dans ce dossier. Principalement:

— On a dorénavant accès à toute l'information relative à l'avancement des négociations entre les M.R.C. et la CPTAQ.

— Le ministre de l'agriculture s'est engagé à consulter l'U.P.A. sur tout secteur ne faisant pas l'objet d'une entente entre la M.R.C., la CPTAQ et l'U.P.A.

La Loi 178: une solution biaisée et imprudente

Fidèle à son habitude, le premier ministre Robert Bourassa a choisi de continuer à faire preuve de laxisme dans le domaine linguistique. Au nom du bon "entente", au nom des considérations politiques et électoralistes, le premier ministre nous a présenté sa solution en matière d'affichage commercial: la loi 178. Une solution biaisée et imprudente qui ne constitue pas un compromis, mais bien un recul par rapport à la loi 101.

Un recul, car cette solution n'est qu'une autre

étape vers la bilinguisation du Québec. Une étape qui ouvre la porte au bilinguisme dans les communications, les services publics et au travail.

Certains nous disent que l'affichage n'est qu'un problème secondaire. Que l'affichage commercial n'a rien à voir avec la promotion ou la qualité du français au Québec. Mais la qualité d'une langue est souvent tributaire de son environnement socio-linguistique. Et cet environnement va entretenir une ambiguïté nuisible au développement du français suite au projet

de la loi 178.

Une loi présentée d'une façon aussi abrupte et arbitraire est inacceptable. Tant de hâte et de fébrilité nous conduisent tout droit à une application confuse et bâclée, source de mille discordes et susceptibles de nous apporter, dans les mois à venir, des conflits beaucoup plus coûteux. Le gouvernement doit retirer la loi 178 et utiliser une clause dérogatoire, afin de restaurer dans toutes ses dispositions l'affichage unilingue, prévu par l'article 58 de la loi 101.

Sylvain Landry,
conseiller du comté
Beauharnois-Huntingdon

Aucun décret ne sera adopté par le Cabinet des ministres sans que l'on ait pu faire valoir nos points de vue.

Conservation des sols

La Fédération, par la voie de son président, M. Pierre Rinfret, s'est adressée dernièrement au Conseil de la conservation et de l'environnement et ce, dans la

cadre d'une vaste consultation nationale sur le sujet.

Globalement, le message de la Fédération est clair: l'agriculture, tant sur le plan de la production que des méthodes culturales, est à la merci d'une foule d'intervenants, gouvernements, industries, centres de recherche... C'est par une prise de conscience franche de ceux-ci que passe la

conservation de la ressource sol. Les solutions sont là; leur application passe par une concertation réelle de tous les intervenants, tant au niveau de l'identification des maux, que la recherche de remède.

Guide Agro-Touristique 89

Le recrutement va bon

train. En région on compte déjà 70 inscriptions, comparativement à 48 l'an passé. La Fédération de l'U.P.A. de St-Hyacinthe est également impliquée dans ce projet. Notre objectif commun de recrutement est fixé à 200 producteurs et productrices.

L'édition 89 du Guide Agro-Touristique devrait sortir dès février.

Conditionnement physique

Le Club de conditionnement physique, METAMORPHOSE 120/80 invite la population à la reprise de ses activités à compter du 23 janvier.

Ce cours, étant un service pour mieux connaître et améliorer sa condition physique, est basé sur une programmation individuelle. A cet effet, chaque nouveau membre doit passer

des tests d'évaluation de la condition physique avant le début de la session, pendant la session et à la fin de la session afin de lui assurer un meilleur suivi et une progression constante.

Chacune des séances du cours comprend une période de réchauffement articulaire et musculaire, une période de musculation

en endurance musculaire et en flexibilité, une période aérobique basée principalement sur la marche et le jogging et une période de relaxation.

Les cours d'une durée de 13 semaines, débuteront le 23 janvier et se termineront le 19 avril au coût de 70 \$ dollars.

Les cours se donneront à la polyvalente de Beauhar-

nois les lundis et mercredis de 16h30 à 18h30 ou de 19h00 à 21h00 sous la responsabilité de M. Denis Lefebvre, éducateur physique.

Pour s'inscrire ou pour de plus amples informations, veuillez contacter: Denis Lefebvre au 427-3797 ou le Service des Loisirs de Beauharnois au 429-4618.

JUSQU'À 50% DE RABAIS

Baïlle 88

Baïlle 88

TOUS NOS LITS D'EAU GARANTIS A VIE* LA GARANTIE Bonne Nuit

Le Manhattan
Seulement
299\$

Le Ritz
seulement
199\$

Disponibles en noir, blanc, gris ou amande

Profitez de nombreux autres SPÉCIAUX en magasins

10 MAGASINS AU QUEBEC

Lits d'eau Bonne Nuit

VALLEYFIELD 76 DUFFERIN
(à côté de Jean Coutu) **377-4323**

* Aussi longtemps que vous en êtes propriétaire

Le Soleil du St-Laurent - 15 janvier 1989 - Page B-5

SUPER VENTE DE JANVIER

30 à 50% de réduction
sur toute notre marchandise

SPECIAUX PROMOTION CHAT SAUVAGE

peau allongé qualité de choix

RAT MUSQUE

peau allongé
NOIR OU BRUN

1995\$

Prêt à porter ou sur mesure
Choix de deux modèles

PLAN MISE DE CÔTÉ

Collection
La flamme

René Laflamme, propriétaire

21a Jacques-Cartier Valleyfield 373-4600

claudé gilbert PARIS LANVIN SIMON CHANG

Venez admirer nos collections



nécrologie

Depuis 1939



ERNEST MONTPETIT & FILS INC.

MAINTENANT • CREMATORIUM
4 SALONS FUNERAIRES • PRE-ARRANGEMENTS

373-3511



MONUMENTS M. GOSSELIN INC.

15, rue Dion, Valleyfield, Tél.: 373-6191
VENTE — REPARATIONS — INSCRIPTIONS

FAILLE

A Valleyfield, le 11 janvier 1989, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Raymond Faille époux de Irène Dumont demeurant au 18 Fabrique, Valleyfield. A la demande du défunt la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mardi le 17 janvier 1989 en l'église cathédrale de Valleyfield où un service sera célébré à 14:00 heures. Crémation Ernest Montpetit & Fils Inc.

REMERCIEMENTS

LEO BONHOMME
La famille de Léo Bonhomme désire remercier toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Léo Bonhomme, survenu le 23 décembre 1988, à l'âge de 85 ans et 3 mois, soit par dons, offrandes de messes, fleurs, visites, télégrammes ou assistance aux funérailles. Toutes les personnes ayant omis de s'inscrire au registre sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Nous avons été profondément touchés et réconfortés par tous les gestes d'amitié et par toutes les marques de sympathie exprimées de multiples façons lors du décès de M. Alain Lalonde survenu le 26 décembre. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme personnels et sincères.

CARDS OF THANKS

We were deeply touched and comforted by all the friendship and sympathy expressed in numerous ways in order to lessen the pain felt at the loss of Mr Alain Lalonde who left us December 26th. Please accept this as a sincere and personal expression of gratitude

200, rue Champlain, Valleyfield. Inhumation des cendres cimetièrre de Valleyfield.

ASSELIN

A Valleyfield, le 12 janvier 1989, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme veuve Elphège Asselin née Alice Lavoie demeurant au 24 Kent Nitro. Les funérailles ont eu lieu samedi le 14 janvier 1989 partant des Salons Ernest Montpetit & Fils Inc. 200, Champlain, Valleyfield pour l'église de

REMERCIEMENTS DECES

USEREAU
Les enfants de Mme Graziella Bergevin Usereau désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de leur mère, survenu le 5 décembre 1988, à l'âge de 74 ans, soit par dons, offrandes de messes, assistance aux funérailles. Toutes les personnes ayant omis de s'inscrire au registre sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

10e ANNIVERSAIRE



Papa André, Maman Huguette, Sylvain mon frère adoré.

Il y a 10 ans le 1er décembre 1978, je vous quittais pour la haut vers les cieux. La vous m'apercevez perché sur ma brillante étoile. Finis la maladie et les pleurs Dans ce grand et si beau monde Surtout ne soyez pas malheureux. Les petits anges près de moi, m'ont reçu avec une grande joie. Dans ce merveilleux paradis Par une belle nuit étoilée Toujours vous me verrez Et sur vous je veillerai.

Coteau Landing où un service fut célébré à 14:00 heures. Inhumation cimetièrre de St-Zotique.

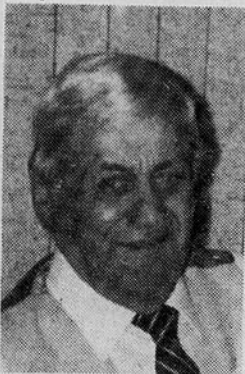
COLSON

A l'Hôpital Général de Lachine, le 10 janvier, à l'âge de 87 ans, est décédée Madame Olive Colson, épouse bien-aimée de feu Mario Dumont. Inhumation au cimetièrre de Beverly, Massachusetts. Un service à sa mémoire aura lieu à la chapelle St-Maxime de Léry à une date ultérieure. Direction J.R. Reid & Fils inc., 35, rue Normand, Châteauguay.

REMERCIEMENTS

Suite au décès de M. Joseph Bourbonnais, survenu le 11 décembre 1988, à l'âge de 78 ans, son épouse Virginie remercie très sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes fleurs, cartes ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici, l'expression de ma reconnaissance en considérant ces remerciements comme leur étant personnellement adressés.

REMERCIEMENTS



M. VICTORIEN DUMAS
Mme Aldora Dumas et ses enfants Réal (Marielle Debellefeuille), Ghyslaine (Gérard Vinet), Jacques (Nicole Carpentier) et son petit fils Daniel désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Victorin Dumas, survenu le 9 décembre 1988, à l'âge de 78 ans et 7 mois, soit par dons, offrandes de messes, fleurs, visites, télégrammes ou assistance aux funérailles. Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

DeANGELIS

A Châteauguay, le 11 janvier, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Joseph DeAngelis, époux de Madeleine Bissonnette. Il laisse ses enfants Mario et Sylvie, son frère Louis (Céleste Massara), beaux-frères et belles-soeurs Georgette Bissonnette (Noël Laffleur), Rolland (Eva LeBouthillier), Paul (Madeleine Laberge), Rollande (Doug Hodges), Gaston (Aline Loisel), Micheline (Mario Ruggieri). Les funérailles ont eu lieu samedi, le 14 courant à l'église St-Joachim. La dépouille fut exposée à la Résidence J.R. Reid et Fils inc., 35, rue Normand, Châteauguay. Inhumation au cimetièrre St-Joachim.

GARGANO

Au Centre-Hospitalier de Valleyfield, le 5 janvier 89, est décédé Emile Gargano, 78 ans, époux de Juliette Cuda, demeurant à Maple Grove. Outre son épouse, il laisse dans le deuil deux fils: Jean et Brian, deux petits-enfants: Patrick et Martina, un frère, Ernest (Fernande Boyer), deux soeurs: Carmelle (Joseph Card), Laurette (Antonio Chiacchiarello) une belle-soeur, Mme Emery Gargano. Selon les volontés du défunt, la dépouille ne sera pas exposée. Inhumation des cendres au cimetièrre de Lachine. Direction funéraire Bourgie et Frère inc., 127, rue Ellice, Beauharnois.

REMERCIEMENTS

MME MARCEL BENOIT

Suite au décès de Mme Marcel Benoit, née Arthémise Lalumière, survenu le 4 novembre 1988 à l'âge de 91 ans. Ses enfants désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné des marques de sympathie soit par visite, offrandes de messes, fleurs, cartes ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



GERARD LAROCQUE
Lors du décès de Gérard Larocque, survenu le 15 décembre 1988, son épouse Lucille St-Michel Larocque, ses enfants Jean, Josée, Sylvie, Christine, François et Ariane, ses soeurs, Claire, Gisèle et Lucie, ses frères Raphael, Maurice, Hubert et Yves désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par dons, messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme personnels.

LABRECHE

A Maple Grove, le 9 janvier à l'âge de 71 ans, est décédé Monsieur Roch Labrèche, époux de Bernadette Leboeuf, demeurant au 59, rue Hébert, à Maple Grove. Exposé au Salon Bourgie et Frère inc., 127, rue Ellice, Beauharnois. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 12 courant à 14h00 à l'église paroissiale de Maple Grove, de là, au cimetièrre de Beauharnois.

DORAIS

A Beauharnois, le 9 janvier, à l'âge de 62 ans, est décédée Madame Mathieu Dorais, née Georgette Primeau, demeurant à Beauharnois. La dépouille fut exposée au Salon Bourgie et Frère inc., 127, rue Ellice, Beauharnois. Les funérailles ont eu lieu jeudi, le 12 janvier à 10h30 à l'église St-Paul et de là, au cimetièrre de Beauharnois.

REMERCIEMENTS

RAYMOND SAUVE (PAT)

Les familles Sauvé et Carpentier vous remercient pour l'appui que vous nous avez manifesté par votre présence, messes, fleurs et dons à la Société Canadienne du Cancer. Lors du décès de Raymond Sauvé survenu à Melocheville, le 26 novembre 1988. Germaine Carpentier Sauvé, Ginette, Gilles, Céline et leurs conjoints ainsi que les petits enfants. Prière de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

MADAME HELENE BARRETTE

Pour avoir partagé notre peine lors du décès de Mme Hélène Barrette survenu le 11 septembre 1988 à l'âge de 79 ans, ses enfants, petits-enfants désirent remercier toutes les personnes et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, cartes, fleurs, assistance aux funérailles ou dons à la fondation de la sclérose en plaques. Parents et amis, veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

M. ROSAIRE MARLEAU

Mme Desneiges Marleau ainsi que sa fille Cécile (Laurent Lalonde) et son petit fils Martin désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Rosaire Marleau, survenu le 25 décembre 1988, à l'âge de 78 ans, soit par dons, offrandes de messes, fleurs, visites, télégrammes ou assistance aux funérailles. Nous sommes très reconnaissants de la sympathie de chacun recue à cette occasion. Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

PRIMEAU

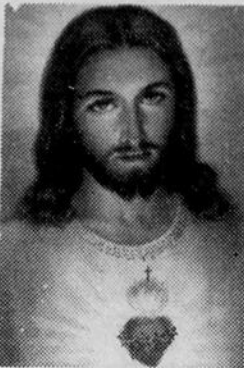
A Maple Grove, le 6 janvier, à l'âge de 63 ans, est décédé Monsieur Jean-Paul Primeau, fils de feu Louis Primeau et de feu Marie-Louise, Faubert, demeurant à Maple Grove. La dépouille fut exposée au Salon Bourgie et Fils inc., 127, rue Ellice, Beauharnois. Les funérailles ont eu lieu lundi le 9 janvier à 14h00 à l'église St-Clément et de là, au cimetièrre de Beauharnois.

3e ANNIVERSAIRE DECES

EDMOND BROSSOIT
Déjà trois ans que tu nous a quittés. Nous avons écrit ton nom sur le sable, la vague l'a effacé. Nous avons inscrit ton nom sur un arbre, l'écorce est tombée. Nous avons écrit ton nom sur le marbre, la pierre a cassé. Nous avons incrusté ton nom dans nos coeurs et le temps l'a gardé.

De tes enfants qui t'aiment et qui ne t'oublient pas

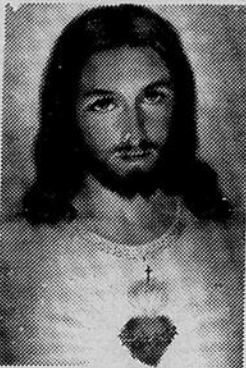
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

D.E.

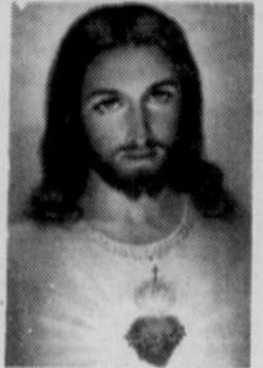
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

A.D.

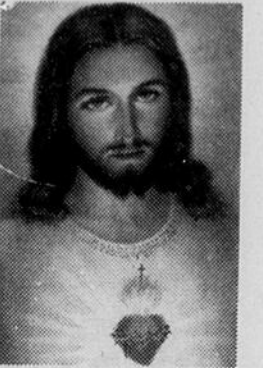
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

Y.M.

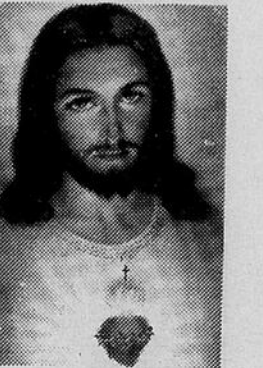
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

A.M.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

L.T.

nécrologie

MARCHAND

A Beauharnois, le 10 janvier, à l'âge de 60 ans, est décédé Monsieur Jean Marchand, époux de Thérèse Giroux, demeurant à Beauharnois. Outre son épouse, il laisse dans le deuil deux enfants: Benoit (Lisiane Vallée), Brigitte (Jacques Amyot) ainsi que son frère et ses soeurs. Des dons seraient très appréciés à la Recherche des Maladies du Coeur à l'Hôpital Notre-Dame, C.P. 1560, Station C, Montréal, Québec H2L 4K8. Selon la volonté du défunt, la dépouille ne sera pas exposée. Une messe commémorative sera célébrée samedi le 14 janvier à 11h00 à l'église St-Clement de Beauharnois. Direction

Salon Bourgie et Frère inc., 127, rue Ellice, Beauharnois.

CAMPEAU

A Valleyfield, le 23 décembre 1988, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Alice Laporte Campeau épouse de feu Arthur Campeau demeurant au 129 St-Joseph, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu samedi le 7 janvier 1989 partant du Centre Funéraire J.A. Larin & Fils Inc. 317, Victoria, Valleyfield pour l'église cathédrale où un service fut célébré à 15:00 heures. Incinération au crématorium J. A. Larin & Fils Inc. Inhumation cimetière Côte des Neiges.

LANIEL

A Valleyfield, le 6 janvier

1989, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Carmen Laniel épouse de Jean-Charles Leduc demeurant au 710, St-Jean-Baptiste, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu mardi le 10 janvier 1989 partant du Centre funéraire J.A. Larin & Fils Inc. 317, Victoria, Valleyfield pour l'église cathédrale où un service fut célébré à 11:00 heures. Inhumation cimetière de Valleyfield.

MURRAY

A Valleyfield, le 7 janvier 1989, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Eva Murray épouse de William White demeurant au 88 Dufferin, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu mardi le 10 janvier 1989 au Centre funéraire J.A. Larin & Fils Inc. 317, Victoria, Valleyfield à 16:00 heures. Inhumation cimetière de Huntingdon.

RICARD

Soeur Dolorès Ricard (Marie Erminie) de la Congrégation des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie est décédée à l'infirmerie du Couvent Jésus Marie de Valleyfield, samedi le 31 décembre 1988, à l'âge de 69 ans. Elle fut exposée à la maison mère de la Congrégation le 2 janvier 1989. Les funérailles ont eu lieu à la chapelle de la maison mère le 3 janvier 1989 à 10:00 heures. La défunte laisse dans le deuil Mme Simone Ricard

LAJEUNESSE

A Valleyfield, le 2 janvier 1989, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Joseph Lajeunesse époux en 1ère nocces de feu Jeanne Leduc et en 2e nocces de feu Florida Langlois, demeurant au 119, Champlain, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 6 janvier 1989 partant des Salons Rodrigue Montpetit & Fils Inc. 170, Châteauguay, Huntingdon pour l'église paroissiale de Ste-Barbe où un service fut célébré à 14:00 heures. Inhumation des cendres cimetières de Ste-Barbe.

LEVESQUE

Soeur Olivine Lévesque (Marie Damasse) de la congrégation des Saints Noms de Jésus et de Marie est décédée à l'infirmerie du couvent Jésus Marie de Valleyfield le 4 janvier 1989, à l'âge de 85 ans. Elle fut exposée à la maison mère le 5 janvier 1989. Les funérailles ont eu lieu le 6 janvier 1989 à la chapelle de la maison mère à 10:00 heures. Elle laisse dans le deuil une soeur Mme Lauriane Lévesque Lehman (Ontario) et un neveu M. Roger Lévesque (Montréal). Inhumation cimetière de Longueuil.

LEFEBVRE

A Huntingdon, le 2 janvier 1989, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Roméo Lefebvre époux de Marie Anne Lalonde demeurant au 1 Sommerville Huntingdon. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 5 janvier 1989 partant des Salons Rodrigue Montpetit & Fils Inc. 170, Châteauguay, Huntingdon pour l'église St-Joseph de Huntingdon où un service fut célébré à 14:00 heures. Inhumation cimetière du même endroit.

LAJEUNESSE

A Valleyfield, le 2 janvier 1989, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Joseph Lajeunesse époux en 1ère nocces de feu Jeanne Leduc et en 2e nocces de feu Florida Langlois, demeurant au 119, Champlain, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 6 janvier 1989 partant des Salons Rodrigue Montpetit & Fils Inc. 170, Châteauguay, Huntingdon pour l'église paroissiale de Ste-Barbe où un service fut célébré à 14:00 heures. Inhumation des cendres cimetières de Ste-Barbe.

HOUDE

A Montréal, le 8 janvier, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Edgar Houde née Gabrielle Létourneau demeurant au 41 Rosevelt Huntingdon. Les funérailles ont eu lieu samedi le 14 janvier 1989 partant des Salons Rodrigue Montpetit & Fils Inc. 170 Châteauguay, Huntingdon pour l'église St-Joseph de Huntingdon où un service fut célébré à 11:00 heures. Inhumation des cendres Colombarium Rodrigue Montpetit & Fils Inc.

AIKMAN

A Ormstown, le 3 janvier 1989, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Howard C. Aikman époux de Gwendolen

Read. Les funérailles ont eu lieu samedi le 7 janvier 1989 en l'église St-Paul United où un service fut célébré à 14:00 heures. Inhumation au printemps. Direction funéraire McGerrigle Inc.

BERTHIAUME

A l'hôpital Barrie Memorial, le 6 janvier 1989, à l'âge de 49 ans, est décédé M. René Berthiaume. Les funérailles ont eu lieu lundi le 9 janvier 1989 en l'église St-Malachie de Ormstown, où un service fut célébré à 13:00 heures. Inhumation cimetière du même endroit.

LAMADELEINE

A Valleyfield, le 8 janvier 1989, à l'âge de 61 ans, est décédée Mme Hector Lamadeleine née Thérèse Rousse demeurant au 293, Grande-Île, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu mardi le 10 janvier 1989 partant des Salons Ernest Montpetit & Fils Inc. 315, Danis, Valleyfield pour l'église Notre-Dame de Bellefleur où un service fut célébré à 14:00 heures. Crémation Ernest Montpetit & Fils Inc. Inhumation des cendres colombarium du même endroit.

Savez-vous respirer

A l'occasion des fêtes, vos parents, vos amis, vous ont souhaité la santé, la prospérité, la joie... Ces vœux étaient sincères et devraient se réaliser tout au long de l'année 1989. Mais quelques-uns ont pensé "il n'y aura rien de changé, la vie trépidante va se poursuivre, le stress quotidien sera présent aussi." Est-ce à dire que ces vœux demeureront stériles, sans effets?

Eh bien non! Il faut s'aider soi-même et faire notre part, pour que les vœux de nos proches se réalisent.

Pour cela, il faut apprendre à respirer, à rester calme tout le temps, afin de donner une chance à nos organes internes de fonctionner au mieux et de demeurer en bonne santé (ou à la reconquérir).

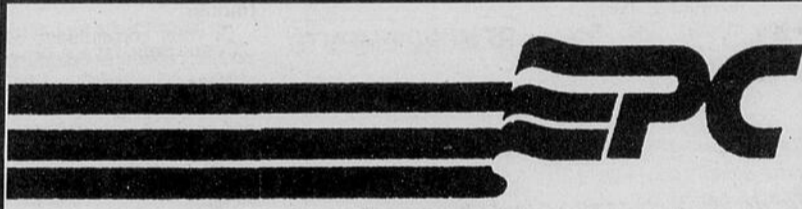
Ce n'est pas un programme facile, mais cela s'apprend. Ainsi, par l'approfondissement d'une méthode de respiration appropriée, la capacité des poumons à capter l'oxygène et à le distribuer dans le corps par les artères, augmente et favorise une vie nouvelle pleine d'énergie. Et quand vous serez capable de respirer normalement, vous aurez recouvré la santé.

En même temps que ce souffle vital vous animera, vous aurez le goût de vous étirer, de faire des exercices spécifiques, des pressions qui stimuleront le transport de l'énergie dans tout votre corps. Alors, gare au stress, vous serez à même de le gérer, de façon à vivre mieux dans votre peau et avec votre entourage.

Donc, en guise de souhaits de saison, je vous encourage à prendre le temps de vous occuper de vous, de votre corps qui ne demande qu'à bien fonctionner si vous lui en don-

nez la chance et les moyens. Parmi ces moyens figure la décision de suivre des cours où l'on tient compte de la respiration et des étirements appropriés (DO-IN).

Peut-être aussi est-ce un appel à reprendre les exercices déjà étudiés. Informez-vous: Lise Lemaire 429-5535, praticienne diplômée en shiatsu et DO-IN, animatrice de groupes en relaxation.



AVIS

ASSEMBLEE GENERALE

L'Association PC du Comté de Beauharnois - Salaberry tiendra son assemblée générale

A LA CAFETERIA DE LA POLYVALENTE BAIE ST-FRANCOIS

70 Louis VI Major Valleyfield

DIMANCHE 22 JANVIER 1989

à 13h30

ORDRE DU JOUR

1. Procès-verbal de la dernière assemblée
2. Rapport du trésorier
3. Rapport de la présidente
4. Election des membres de l'exécutif (postes vacants 3 directeurs)
5. Affaires nouvelles
6. Rapport du député
7. Ajournement de l'assemblée.

Auront droit de vote tous les membres en règle au 23 décembre 1988 ou tous les membres dont la carte sera échue entre le 23 décembre 1988 et le 22 janvier 1989.

Gilberte Blanchette
Présidente



BOULET

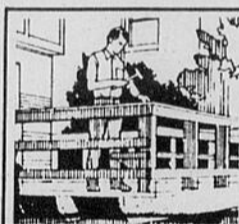
BOTTES WESTERN COWBOY

VETEMENTS WESTERN WEAR

Maison **DALLAS** House
265 A St-Jean Baptiste
Châteauguay - 692-0222

VOCATIONAL EDUCATION

The job market has openings for qualified personnel. Vocational programmes will be granting a new diploma (DEP) for students who are trained in a given field. In some programmes, students receive a certificate upon completion of their programme. Below are programmes that are now open to receive students in February 1989.



WOOD CONSTRUCTION II

at C.V.R. (Diploma - 1350 hrs)

Starting February 1, 1989 - Cost \$50.00 registration fee per semester.
The course will finish in June 1990.
Prerequisite: Secondary IV English, French, Math and M.R.I. - (M.R.I. not required for adults)

SECRETARIAL STUDIES

at C.V.R. (Diploma - 1350 hrs)

Starting February 1, 1989 - Cost \$50.00 registration fee per semester.
The course will finish in June 1990.
Prerequisite: Secondary IV English, French, Math and M.R.I. - (M.R.I. not required for adults)



SALES and REPRESENTATION

at H.S.B. and C.V.R.

This is a CERTIFICATE COURSE (900 hours - CEP)
Dates of starting - February 6, 1989
Finishing - September 1, 1989

Cost will be \$50.00 registration fee per semester or \$100.00 registration fee for the full course

Prerequisite: Secondary III English, French, Math and M.R.I. - (M.R.I. not required for adults)

Students who do not have the prerequisites should contact Adult Education Office for an evaluation and assistance in obtaining these credits.

FOR ADDITIONAL INFORMATION AND REGISTRATION

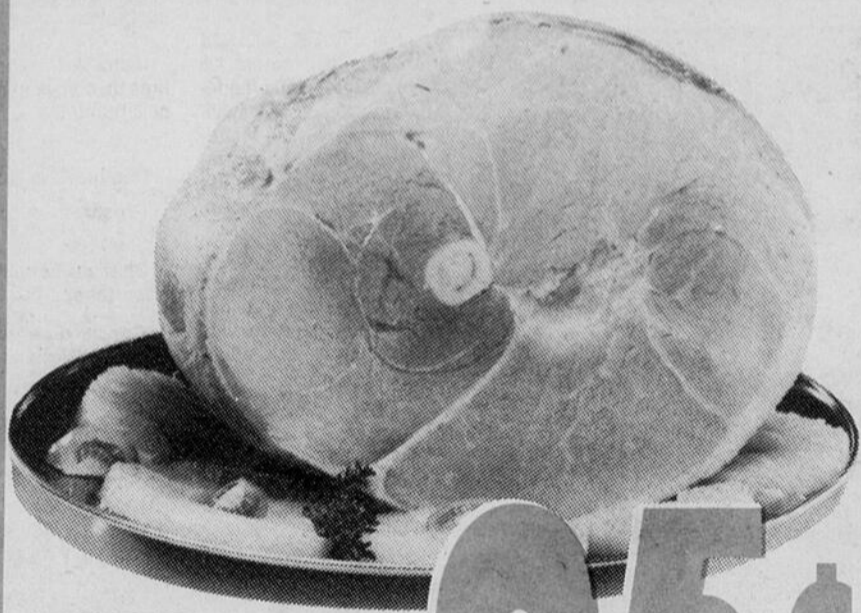
Call:

WALT STEEVES 691-2540 or
ADULT EDUCATION OFFICE at C.V.R. ORMSTOWN 829-3272

Châteauguay Valley Regional School Board
Adult Education Division

On a l'tour de vous satisfaire

Notre cahier publicitaire vous propose de nombreuses autres aubaines. (Si vous ne recevez pas ce cahier publicitaire, demandez-en un à votre marchand IGA)



JAMBON DANS LA FESSE

Prêt-à-manger
Un bout ou l'autre
Environ 3 kg
Marques populaires

2,09
\$/kg

95¢
/lb



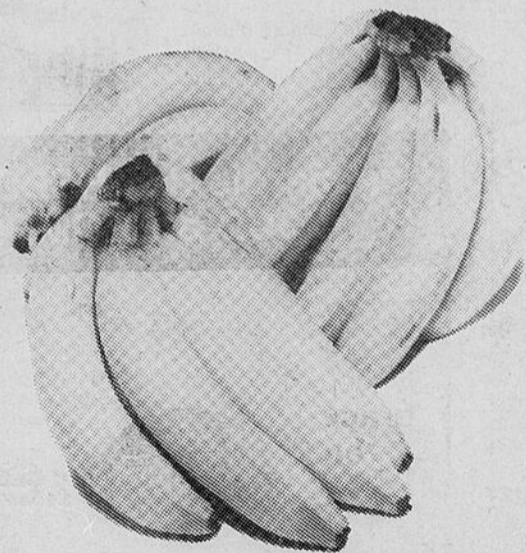
BEURRE

Canada 1
IGA
454 g

Prix annoncé: 2,39\$

1,99

Avec le bon de réduction
dans notre circulaire IGA.



BANANES TURBANA

Produit de l'Amérique du Sud

51¢
/kg

23¢
/lb

Il y a un supermarché IGA près de chez vous!

BEAUHARNOIS

Marché Denis Reid
Beauharnois Enr.
53 rue St-Laurent

HUNTINGDON

Marché Robert
Plouffe inc.
1 rue Bouchette

CHATEAUGUAY

Marché Claude Pitre Inc.
15, 2e Avenue

ORMSTOWN

Tancrede Boyer Inc.
4, rue Bridge

CHATEAUGUAY

Supermarché
Tremblay & Guinard Inc
19 St-Jean Baptiste

VALLEYFIELD

Alimentation
Vincent et Frères Inc.
95 rue Alexandre

STE-MARTINE

Marché Primeau
158, rue St-Joseph

VALLEYFIELD

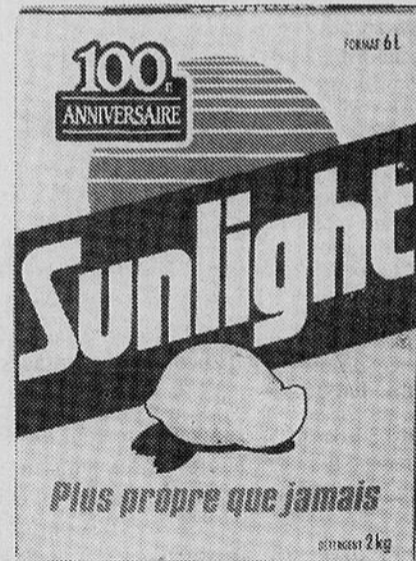
Alimentation
Vincent et Frères Inc.
183 rue St-Eugène

MERCIER

Marché Denis Reid Inc
21, rue St-Jean Baptiste

VALLEYFIELD

Supermarché
Robert Pilon Ltée
600 boul. Mgr. Langlois



DÉTERGENT SUNLIGHT

6 L

2,99



*marque de certification d'IGA Canada Ltée

Boniprix



approvisionné par

Hudon et Deaudelin Ltée



Le régime d'assurance-chômage: les cours de formation

Le but du régime d'assurance-chômage étant de fournir une aide financière aux travailleurs sans emploi, il n'est pas dans l'esprit de ce régime de subventionner les étudiants: d'autres programmes de prêts et bourses existent pour leur venir en aide financièrement. Toute personne étant inscrite à des cours de formation à temps plein sera donc généralement inadmissible aux prestations d'assurance-chômage.

La Commission fera cependant exception dans certaines situations particulières: un conseiller en emploi pourra diriger un réclamant (ou une réclamante) sur des cours de formation, dans le but de faciliter sa réintégration sur le marché du travail. Un réclamant pourra être dirigé sur des cours de formation dispensés par la Commission, c'est-à-dire dont des places sont achetées par la Commission. Ces clients seront dirigés en vertu de l'article 39 de la Loi, et seront considérés disponibles en vertu de la Loi. Ils recevront, soit une allocation de formation ou le taux de prestations d'assurance-chômage, le plus élevé des deux montants.

Un des critères de base afin d'être dirigé(e), en vertu de l'article 39 de la Loi, est que les études régulières à temps plein doivent avoir été terminées depuis au moins un an. Un deuxième critère est que la formation doit contenir un minimum de 25 heures de cours par semaine.

Pour être admissible, le candidat (ou la candidate) devra satisfaire aux critères de l'un des programmes de la planification de l'emploi, entre autres: l'emploi est désigné en pénurie, ou bien le participant est à la recherche d'un emploi depuis 24 des 30 dernières semaines. La Commission peut également défrayer certains coûts: allocation de séjour hors foyer (lorsqu'un étudiant doit assumer une seconde résidence), allocation de trajet quotidien (plus de 24 kilomètres aller), ainsi que des frais de garde d'enfant (3,50\$ l'heure par enfant).

Un réclamant pourra également s'inscrire lui-même sur des cours de formation à ses frais, sur les conseils de son conseiller en emploi. Il sera alors con-

sidéré étudiant indépendant et sera également dirigé en vertu de l'article 39. Il ne sera pas éligible cependant, aux allocations prévues pour les autres étudiants cités précédemment.

La demande de prestations se prolongera tant que durera le cours de formation, mais ne dépassera pas en tout 104 semaines. Le réclamant devra assister au cours de formation; toute absence non autori-

sée pourra faire l'objet d'une inadmissibilité. A la fin du cours, si la demande de prestations était autrement terminée, trois semaines additionnelles de prestations seront versées si le prestataire rencontre les autres conditions d'admissibilité aux prestations régulières (ne dépassant toujours pas 104 semaines au total).

En ce qui concerne la disponibilité des étudiants

non dirigés en vertu de l'article 39, ils devront prouver qu'ils sont toujours à la recherche d'un emploi, et qu'ils ne posent pas de restrictions telles que l'obtention d'un emploi soit impossible dans de telles conditions.

Pour plus d'information concernant les cours de formation, n'hésitez pas à consulter un conseiller en emploi au Centre d'emploi desservant votre localité.

CERAMIQUE DECOR ANDRE ENR

698-1412

VENTE & POSE
Plus de 1,500 modèles
CHOIX DE TAPISSERIES
ACCESSOIRES DE SALLES DE BAIN
Location d'outils, facilitant
votre pose de céramique

43 VANIER
CHATEAUGUAY

Conseiller en décoration

Stock en magasin seulement - le solde expire le 31 jan. 1989

RABAIS
jusqu'à
60%

Liquidation
Étiquette
rouge

Les étiquettes rouges signifient des rabais incroyables. En vigueur présentement chez Radio Shack. Et autres spéciaux en magasin.



Tel qu'annoncé à la télévision

RABAIS 33% Contrôle FM portable sans fil, à pile, se branche aussi dans une prise CA.
A deux canaux. 43-202. Cour. 59,95
RABAIS 40% Interphone FM deux postes avec touche éclairée servant de veilleuse.
43-212. Cour. 99,95

D'autres articles super à rabais

RABAIS \$340 la paire. Enceintes MACH-5000 pour signaux num. 40-8032. Cour. 369,95 ch.
RABAIS \$100. Concertmate 1000M, clavier polyphonique 10 notes. 42-8013. Cour. 349,95
RABAIS 39% Cassette Gold 90 minutes. 44-922. Cour. 4,95
RABAIS 20% Casque d'écoute stéréo KOSS. Léger. 33-8500. Cour. 4,97
RABAIS 43% Téléphone moderne pour mur ou bureau. 43-529. Cour. 59,95
Rabais 60%. Paq. de 10 minidisques simple face 3 1/2". 26-416. Cour. 49,95
Pas de bons de réduction différés. Nous nous réservons le droit de corriger les fautes de frappe. Piles adaptées non inclus si non mentionné.

39⁹⁵
le jeu
59⁹⁵
la paire

199⁹⁵
249⁹⁵

2⁹⁹
3⁹⁵

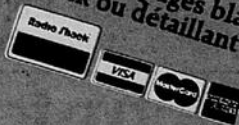
33⁹⁵
19⁹⁵

Bottin populaire régional

A l'intérieur d'un projet Jeunes-Volontaires à Beauharnois, une résidence pour personnes âgées paraît des jeunes de la région qui sont à faire un bottin régional. Ce bottin, nous l'espérons, sera un outil de référence pour une grande majorité de la population. Il comprendra une liste des organismes situés dans la région Montréal Sud-Ouest, tel que Châteauguay, Valleyfield, Huntingdon, Howick. Il devrait être en circulation au début de l'année 1989.

Message à tous les organismes, récents ou autres, désirant être inscrits à l'intérieur du bottin, ou pour toute autre information, s.v.p. communiquez le plus tôt possible avec Mme Sonia Burelle au 429-2179.

DIVISION INTERTECH CANADA LITEE
Radio Shack
Voyez les pages blanches pour le magasin Radio Shack ou détaillant participant le plus près.





Jacqueline magasine...

avec
JACQUELINE RICHER-ROZON
CONSEILLER EN PUBLICITE



FRANCOISE et MICHEL QUIRION de VIDEO QUEBEC vous présentent toute une sélection de produits TECHNICS et PANASONIC en plus de vous offrir le plus grand choix de films vidéo dans la région. VIDEO QUEBEC est situé au 1 PLACE LA BAIE (coin Alexandre) à Valleyfield. Au téléphone 371-6468 Consultez la page de JACQUELINE MAGASINE à toutes les semaines pour les spéciaux et suggestions de la semaine.

MAURICE ET SYLVAIN LAVOIE coiffeurs bien connu dans notre région sont les nouveaux propriétaires de CAPRI COIFFURE pour elle et lui de la rue Ste-Cécile à Valleyfield. Il s'excusent des légers inconvenients occasionnés lors des travaux de décoration et de rénovation et vous invitent à les visiter avec ou sans rendez-vous. Au téléphone 373-4292.



LYNE LEVAC et DYAN BOURBONNAIS, coiffeuse et esthéticienne bien connu de Valleyfield vous réserve tout une nouveauté dans ces domaines avant la fin du mois probablement. Une innovation et du nouveau pour vous mesdames. Ne manquez pas de lire LE SOLEIL dans les prochaines semaines. DYAN se repose actuellement au SOLEIL sous les palmiers pendant que Lyne dirige un chantier de travaux. Vous allez être gâté mesdames en 89.

FEMME DE REVE vous fait tant rêver mesdames et c'est avec plaisir que la propriétaire DIANE LEFORT vous informe à toutes les semaines des toutes dernières nouveautés et les spéciaux de la période. Cette semaine Diane vous présente des RABAIS FOU FOU FOU C'est à ne pas manquer au 115 de la rue Champlain à Valleyfield.

LA RESIDENCE DENISE propriété de DENISE ET ROLLAND BEAUPRE du 115 de la rue St-Philippe à Valleyfield célèbre cette année son 10e anniversaire de fondation. Tout scintille à l'intérieur et à l'extérieur et les pensionnaires se réjouissent des activités qui se déroulent cette année. Le 21 janvier aura lieu la bénédiction par le curé en présence de nombreux invités. Vous allez entendre parler de cette résidence au cours de l'année. Si vous désirez des renseignements on peut rejoindre Denise ou Roland au 373-9104.

CHANTAL MARTIL, directrice du STUDIO CREATIVITE vous propose pour vos jeunes toute une sélection d'activités de danse, ballet, jazz, ballet classique, théâtre, arts plastiques et autres. Consultez Le Soleil pour plus de détails cette semaine ou appelez au 371-7125 ou 377-1240.



LE SALON DE LA MARIEE DE JARIMA inc vous présente toute une sélection de robes pour la nouvelle mariée 89. Toute l'équipe du SALON vous invite à lui rendre visite et admirer les toutes dernières nouveautés. LE SALON DE LA MARIEE DE JARIMA est sûrement le plus important au Québec. On y vient de partout même de l'Ontario. Il est situé au 203 de la rue Victoria à Valleyfield. Au téléphone 371-4822.



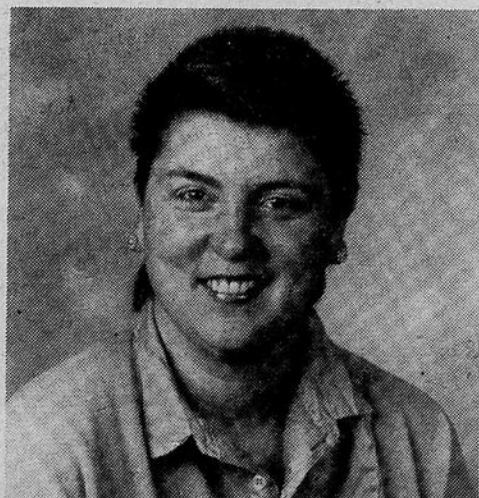
DENIS LEDUC, propriétaire et SYLVAIN LEDUC, gérant des pièces de DENIS LEDUC ENR qui se spécialise dans la vente et réparations d'appareils électriques vous invitent à les consulter. Profitez de la SUPER VENTE des APPAREILS ELECTRIQUES USAGES remis à neuf qui se poursuit actuellement. Plus de 200 appareils en inventaire. Les appareils portent une garantie de 1 an. DENIS LEDUC est situé au 238 du chemin Larocque à Valleyfield. Au téléphone 371-2345 DENIS LEDUC un gars qui est passé MAITRE dans le domaine de la réparation.

LES AUBAINES DE LA SEMAINE

MICHEL QUIRION
propriétaire

Près de 4,000 films en magasin
....toujours des nouveautés

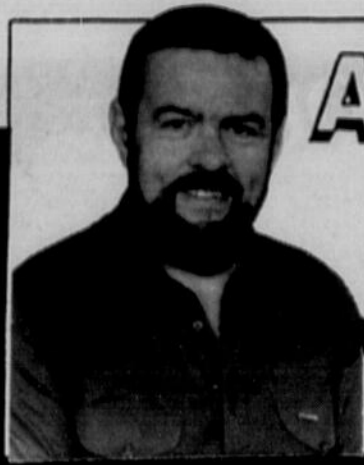
Technics le son du savoir
Panasonic à l'avant-garde du temps



GHISLAINE RICHER et SUZANNE FORTIN propriétaires de SOS PARTY du 1185 Boul. Langlois à Valleyfield vous invitent à les consulter pour tous vos besoins pour vos réceptions dans le cadre de carnaval et réceptions et événements sociaux de tous genres. En plus on offre un service de vente et location d'articles tel que fontaines, réchauds chaises et tables. Pour plus d'informations 373-3333.

VIDEO QUEBEC CLUB

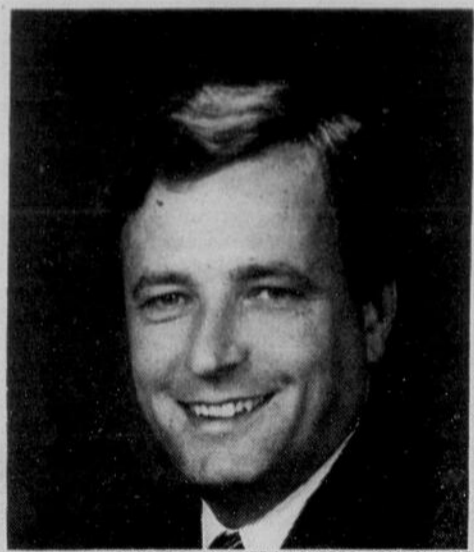
1 PLACE LA BAIE
(coin Alexandre)
Valleyfield
371-6468



A travers vos vitrines

avec
PETER ROZON
CONSEILLER EN PUBLICITE

J'aimerais remercier personnellement tous ceux qui m'ont fait parvenir des souhaits de la saison. On n'a pas toujours l'occasion de répéter comment il nous fait plaisir de servir notre nombreuse clientèle et ce depuis 34 ans. Merci de votre collaboration.



L'AGENCE DE VOYAGES DE L'ANNEE AU QUEBEC: JEAN-CLAUDE BILLETTE propriétaire de VOYAGES LAPOINTE en collaboration avec AIR CANADA et AMERICANADA termine les fêtes marquant le 25^e anniversaire en invitant ses nombreux clients à participer au tirage d'un voyage d'une valeur de \$4.000. dans l'OUEST CANADIEN cet été et ce pour deux personnes. En consultant la page A-7, du SOLEIL d'aujourd'hui vous apprendrez cette heureuse initiative qui a comme but de vous remercier de l'encouragement reçu au cours des 25 dernières années. Seulement une agence de voyages détenteur d'un titre semblable peut offrir une promotion d'une telle envergure qui se terminera le 30 avril 1989. Il est temps d'en profiter. Bonnes chances à tous.



MICHEL DAOUST courtier du PERMANENT nous revient d'un voyage à HAWAII et selon nos informateurs il a participé à un tournoi de tennis. JEAN-FRANCOIS BLANCHARD nous a fourni une photo au moment où MICHEL sautait par dessus une clôture pour aller chercher un prestigieux trophée qui orne sûrement les bureaux de ce courtier en immobilier des plus dynamique et qui est aussi un champion en tennis.

Pour avoir le
compas dans
l'oeil



les petites
annonces
373-8555

Il était une fois à Acapulco sur le bord de la plage un vendeur de char qui vendait son corps pour \$20,00 dollars. Tellement préoccupé par ses 2 pieds enfiés du coup de soleil de la veille, il en oublia qu'il était seulement en bobette, mais se consola à l'idée de manger de la pizza. Parlez-en à Réal Goudreau de chez Couillard Toyota.

OUVERTURE OFFICIELLE DU METRO FORDHAM 5 ETOILES DE ST-ZOTIQUE



Quelque 300 personnes se sont déplacées, mercredi soir, pour assister à l'inauguration officielle du tout nouveau SUPERMARCHÉ METRO FORDHAM de St-Zotique. Le moins que l'on puisse dire c'est que le propriétaire Charles Fordham n'a rien négligé pour satisfaire sa nombreuse clientèle. Désormais situé au 350 Principale, de l'autre côté de la rue à quelques centaines de pieds de l'ancien, le commerce occupe une superficie fort impressionnante de 10,000 pi.ca. avec plus de 100 espace de stationnement. La décoration et l'aménagement intérieurs à eux seuls valent le déplacement et répondent aux critères d'excellence de la prestigieuse bannière METRO CINQ ETOILES.

Le nouveau commerce a nécessité un investissement de l'ordre de \$1.5 millions et M. Fordham n'était pas peu fier de souligner que les travaux de construction avaient été effectués en un temps record de 17 semaines.

Les gens de la région continueront de bénéficier des mêmes produits et services de qualité qui ont fait la renommée du METRO FORDHAM depuis plus de 25 ans.

Parmi les nombreuses spécialités que vous pouvez retrouver dans un METRO CINQ ETOILES, notons la boulangerie, le vrac, les mets cuisinés, la cave à vin, l'eau en vra, la poissonnerie, le service de buffet, le concept de pharmacie, les machines à jus et à mais soufflé, le trancher à ananas, les fruits exotiques et la chocolaterie. Le Métro Cinq Etoiles offre également le café à l'accueil et les services de location de cafetière et de machine à nettoyer les tapis.

Allez faire un tour au tout nouveau METRO FORDHAM et profitez des nombreux spéciaux d'ouverture.

Sur la photo de la coupe du ruban, le propriétaire Charles Fordham est entouré de la gérante Manon Levac, de la chef-caissière Anne-Marie Levac, du maire Yvon Leroux, du curé Albert Bergevin et du chef des opérations chez Métro Jean-Pierre Hamel. Sur l'autre photo M. Fordham pose en compagnie de ses gérants de départements Manon Levac (gérante du supermarché) Francine Primeau (La Miche), Anne-Marie Levac (chef caissière), Robert Dussault (Viandes), Claude Latulipe (Fruits et Légumes) et Monique MacDonald (Vrac).



En regardant attentivement la photo on penserait que EDOUARD BETOURNAY de COCA COCA et PIERRE CREPIN de PEPSI COLA sont devenus des représentants d'ARTIC POWER à moins qu'ils voulaient s'en approvisionner pour faire de la broue. Ces deux super vendeurs de COLA ont assisté mercredi soir à l'ouverture du MARCHÉ FORDHAM à St-Zotique. Edouard Bétournay est de retour dans notre région après une absence de 17 ou 18 ans et Pierre est sûrement très heureux du retour de son ancien compagnon de compétition. Il devait sûrement discuter du DEFI ce soir là.

Nous désirons nous excuser auprès de nos nombreux lecteurs car pour une période indéterminée nous ne livrons plus les circulaires de METRO, PROVIGO et IGA. Nombreux sont les lecteurs qui se plaignent de ne pas recevoir leur circulaire de la semaine. Nous recevons de nombreux appels téléphoniques au bureau le lundi matin et même à nos résidences en fin de semaine. Nous espérons pouvoir vous satisfaire dans un avenir prochain. Pour le moment ne manquez pas de consulter les circulaires de STEINBERG, WOOLCO, K-MART, ROSSY, DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS, BOCAN, TIGRE GEANT et les autres qui s'assurent une distribution certifiée à l'intérieur d'un journal rempli de lecture que nous recevons le dimanche et ce à toutes les semaines et partout dans la région,

RESTAURANT L'Entre Temps

LUNDI	MARDI	MERCREDI
ENTREE 1/2 salade césar	ENTREE Escargots bourguignonne	ENTREE 1/2 Salade césar
PLAT PRINCIPAL Cuisses de grenouilles à volonté	PLAT PRINCIPAL Chateaubriand (pour deux)	PLAT PRINCIPAL Fondue chinoise
DESSERT Parfait à la menthe	DESSERT Crème caramel parfumé au Grand Marnier	DESSERT A volonté Vacherin aux fruits
19.95 par personne	49.95 par deux	15.95 par pers

VIN INCLUS: 1 bouteille choisie parmi une variété de 6 vins pour deux

19 Jacques Cartier, Valleyfield, 377-1525



« WÉZI WEZO »

avec PIERRE MONTREUIL
votre conseiller en publicité



Pour une 5e année consécutive, le carnaval est de retour pour amorcer une nouvelle année avec le BRASSIN 89. "Avec 6.2% d'alcool le goût corsé de CARNIVAL spécialement conçu pour l'hiver, fera sans conteste le plus grand plaisir de plusieurs amateurs de bière" de dire Pierre Belhumeur, directeur du CARNIVAL chez Labatt. Vendue au Québec, seulement, la CARNIVAL est brassée en quantité limitée et est disponible pour une courte période, chez votre épicerie dépanneur. Au même prix que les bières régulières, les caisses du BRASSIN 89 de CARNIVAL s'envoleront sûrement rapidement. Pour y goûter, taudra faire vite.



L'ouverture officielle est maintenant chose du passé. Voilà que nos trois hommes d'expérience en Jacques Gosselin, Denis Therrien et André Debel-lefeuille s'affairent pour vous offrir un service du tonnerre. Maintenant ouvert "DU-RO" est l'endroit par excellence pour votre voiture. On vous offre, vitres d'autos, essuie glace chauffant, lave-vitres chauffant, démarreur etc.... Nous effectuons également la réparation et l'installation.



Le 18 décembre dernier avait lieu le dépouillement d'arbre de Noël du club Optimiste Coteau du Lac. Près de 500 cadeaux ont été distribués aux jeunes de Coteau du Lac. C'est le jeune chassé qui s'est mérité la bicyclette entouré de la fée des étoiles, le Père Noël et Jujube. Le tout s'est déroulé à la salle communautaire.



Après que les fêtes sont passés, le goût du golf nous reprend peu à peu. Sur cette photo on aperçoit Michel et Francine Devilleure du Restaurant chez Les Devilleure ainsi que Marcel Gougeon et Louise Laplante. C'était l'été dernier mais parions que le golf reprendra sa place très bientôt dans le coeur des amateurs.

POUR MA CROISIÈRE

Salon Thérèse

VÊTEMENTS POUR DAMES

MERCI!



Centre Sportif St-Timothée Inc.

205 boul. Hébert St-Timothée 373-8458

Le Centre Sportif St-Timothée remercie chacun des commanditaires suivant suite à la soirée du 31 décembre dernier. Votre commande fut très apprécié.

- | | | | |
|--|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Serge Marcil, député provincial • Jean-Guy Hudon, député fédéral • M.S.D. Distributions • Bijouterie Denis Leduc • Bijouterie Pierre Bédard • Féminin Pluriel • Station Service Gilles Deschamps • MPM Electronique Inc • Grenier Fourrures Inc. • Inter-Coiffure • André-Yves Inc. • Tapis Guy Laberge Inc. • Importations St-Timothée "Club de tir de St-Timothée" • Jarima pour dame • Théoret Luminaire • Dépanneur Nitro • Restaurant Bamboo • Radio Auto Valleyfield • Elicerie Julien • Rotisserie Salaberry Inc. • Franc Style Boutique • Ghislain Harvey Excavations | <ul style="list-style-type: none"> • Poste d'essence St-Timothée • Auto Régates Inc. • Subaru • Brochetterie Napoléon. • C. Lanoue Electricque Enrg. • Restaurant Parasol • Auto Visa Pony • Ronald Lebeuf et Fils • Gas P.E. Lecompte • Bar Le Justicier • Jean Paradis Pharmacie • Roulements National Ltée • Armoire Venise • Sherwin Williams • Club Touriste de Valleyfield • Lucien Leduc Mercerie • Podium Gendron • Quincaillerie Rona R. Gendron • Gailuron, Monette et Larivière • Chocolette • Salon Julie Enrg. • Naxos Restaurant • Matériaux Pont Masson | <ul style="list-style-type: none"> • André Lalonde Sports • Brasserie L'Alambic • Brasserie Molson • Brasserie Labatt • Municipalité Village St-Timothée • Municipalité Paroisse St-Timothée • Caisse Populaire St-Timothée • Urgence Carrosserie • Déneigeurs Monval Ltée • Laurent Bergevin Traitement anti-rouille • Quincaillerie St-Timothée • Auberge Salaberry • J.S. Gosselin Matériaux de Construction • Le Bistro • Pièces d'auto J.L. Ltée • Forage St-Lambert • Roger McSween • Centre d'Isolation Gill Inc. • Bar Oasis • Centre de location Yvon Leroux Inc. • Armoires St-Timothée Yvon Lebeau | <ul style="list-style-type: none"> • Dépanneur Dan St-Timothée • Portes et fenêtres H. Bourcier Ltée • Gouttières Vaillancourt • Construction Emery Paquette Inc. • Poisson Fumé St-Timothée Ltée • Yves Boutin Moteur Honda Inc. • Autobus Léger • Restaurant Montmarquet • Del-Nor Construction, André Bourbonnais • Excavation Loisel et frères • Equipements de traite de St-Timothée • Les produits Québon, André Bernier • Les aliments Humpty Dumpty Ltée, Philippe Lafleur • Fromage Maurice Daoust Beauharnois • Jardin Nitro Inc. • Alain Marcil Piscine • Le Colifichet • Bell Canada • Les serres Mooikjékind |
|--|---|--|--|



MISE DE COTE



Salon Thérèse

54 ALEXANDRE, VALLEYFIELD

Cirque des Shriners

Un voyage est organisé au Forum de Montréal afin d'assister au spectacle du cirque des Shriners le 5 mars. Départ à 11:30 heures et retour à 19:30 heures. Pour informations, Raphaël Fortin à 371-2483.

Voyage Western

Un voyage de plaisir, style western, aura lieu le 18 février. Départ à 19:00 heures et retour à 2:00 heures du matin. Pour informations, Raphaël Fortin à 371-2483.

S'affirmer

"S'affirmer", un atelier sur la connaissance de soi, animé tous les mercredis soirs par Léon Robichaud, prêtre-motivateur. Pour informations, Louisette, à 371-2226.

Age d'Or St-Joseph Artisan

L'Age d'or St-Joseph Artisan organise un voyage à l'intention de ses membres à l'Auberge du Vieux Foyer à Val David les 18, 19 et 20 juin. Pour information, Laura à 371-4538 ou Aline à 377-1054.

L'avortement: aspect moral

Le Centre de formation

pastorale de Valleyfield convie la population du diocèse à une soirée conférence portant sur l'avortement sous son aspect moral.

Le mercredi soir 24 janvier prochain, au sous-sol de l'évêché, à 19:30 heures, nous réfléchirons ensemble sur ce phénomène plus répandu et davantage parlé, semble-t-il, aujourd'hui. Nous aurons une personne ressource compétente et connue dans notre Eglise québécoise, Mgr Bertrand Blanchet, évêque de Gaspé.

Les frais de participation sont de 2\$.

Garde Dollard des Ormeaux

Nous de la Garde Dollard des Ormeaux deman-

ons votre aide. C'est facile pour vous, c'est de nous ramasser les journaux que vous avez et nous, nous irons les ramasser avec plaisir.

Et toi, qui est âgé de 12 ans et plus, viens rejoindre les rangs de la garde pour apprendre un instrument de musique et avoir de nouveaux copains. Nous pratiquons tous les mercredis soir de 19:00 heures à 21:00 heures. C'est au Centre Civique sur la rue Marquette.

Merci de votre encouragement.

Responsables: Gilles Bolduc, président: 371-3359. Roger Sirois, comm.: 373-5713. Jacques Tanguay, dir.: 371-5952. Denis Brossoit: 371-4094.

Assemblée des évêques du Québec

Le comité des affaires sociales déçu de la Loi 37

Dans une lettre qu'il adressait ces jours derniers au Premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, le président du Comité des affaires sociales de l'A.E.Q., Mgr Jean-Guy Hamelin, s'est dit étonné de l'empressement du gouvernement à appeler le vote sur le projet de loi 37, lequel constitue un virage de taille dans la politique sociale du Québec et comporte de graves dan-

gers dans ses applications pratiques.

"Nous voyons dans la loi 37 une transformation radicale des fondements mêmes de l'aide sociale. Au critère du besoin, on substitue celui de l'aptitude et de l'inaptitude au travail, renversant ainsi ce que prônait le rapport Boucher en 1963 et ce qui avait inspiré la législation de 1969. C'est un retour en arrière en matière de politique

sociale", souligne Mgr Hamelin qui dénonce de plus la multiplication des contrôles requis pour l'application de cette loi.

Réaffirmant sa conviction de la nécessité d'une véritable politique de plein emploi au Québec, Mgr Hamelin a conclu en demandant au Premier ministre que les règlements qui régiront l'application de la loi soient respectueux des personnes.

Décès de l'abbé Charles-Edouard Bélanger

Le 24 décembre dernier, l'abbé Charles-Edouard Bélanger, prêtre du diocèse de Valleyfield, s'éteignait à l'âge de 86 ans, après quelques semaines d'hospitalisation à l'hôpital St-Joseph de Trois-Rivières.

Ordonné prêtre le 29 juin 1930, l'abbé Bélanger fut professeur au Séminaire de Valleyfield jusqu'en 1944, alors que la maladie l'obligea à mettre prématurément fin à une carrière consacrée à l'enseignement de la biologie et de la botanique.

Lors des funérailles célébrées à la Cathédrale Ste-Cécile, le 30 décembre dernier, Mgr Robert Lebel, évêque de Valleyfield, a rappelé le témoignage édifiant de vie sacerdotale que l'abbé Bélanger a donné tout au long de sa maladie. Dans sa retraite forcée, l'abbé Bélanger demeura fidèle non seulement aux

obligations de sa vie presbytérale, mais aussi à l'esprit franciscain de détachement, de contemplation et d'émerveillement qui l'animait depuis sa jeunesse. Ceux qui le visitaient en revenaient enrichis de son accueil cordial et de sa grande érudition scientifique. Sa passion pour les fleurs le garda en activité jusqu'aux dernières années de sa vie.

Mgr Lebel a aussi remercié les Franciscains de Châteauguay qui ont accueilli l'abbé Bélanger pendant plusieurs années. L'abbé Léonidas Béland, desservant de Notre-Dame du Sourire, à Nitro, et confrère de l'abbé Bélanger, a aussi donné un témoignage chaleureux sur l'abbé Bélanger comme séminariste.

L'abbé Bélanger a été inhumé dans le lot des prêtres, au cimetière de Valleyfield.

OVPAC remercie

L'Organisation de Valleyfield des Personnes Atteintes de Cancer, tient à remercier la population de la région de l'appui manifesté envers notre organisme.

Merci à toutes les personnes de tous les milieux sociaux et économiques qui ont contribué au magnifique succès de cette levée de fonds 1988 de l'Ovpac. Grâce à votre générosité et votre support, l'Ovpac

peut maintenant assumer ses responsabilités et ses projets avec et envers les personnes aux prises avec la terrible maladie du Cancer.

Au nom de tous ces gens qui peuvent maintenant se regrouper et s'entraider dans l'Ovpac et tous nos bénéficiaires, nous vous disons chaleureusement merci! Mario St-Onge, président de l'Ovpac.

Ballon sur glace Labatt

1. J.G. Lacombe excavation: 28. 2. Bar Salon Chez Pierre: 21. 3. As de St-Louis: 8. 4. Bons Gars Brasserie de l'Ouest: 5.

La liste des compteurs: 1. Michel Ethier, Bar Salon chez Pierre, 24. 2. Mario Nadeau, J.G. Lacombe Excavation 24. 3. Roger Chevalier, J.G. Lacombe exc.: 23. 4. Gérald Nadeau, J.G.L. exc.:21. 5. Pierre Chevrier, J.G.L. exc: 21. 6. Réjean Giguère, J.G. L. exc: 21. 7. Jocelyn Montpetie, Bar Salon Chez Pierre: 17. 8. Paul Gagnon, Bar S.

chez P.: 16. 9. Roger Racine, As de St-Louis: 15. 10. Michel Lauzon, J.G. Lacombe excavation: 13.

Résultat des joutes: Bar Salon chez Pierre: 8. Michel Ethier (4), Paul Gagnon, Jocelyn Montpetit, Michel Tanguay, Sylvain Dubois. Bons Gars Brasserie de l'Ouest: 2. Gaétan Castagnier, Sylvain Chartrand. J. G. Lacombe Excavation: 7: Roger Chevalier (3 buts) Réjean Giguère, Martin Chagnon, Michel Lauzon, Mario Nadeau. As de St-Louis: 1: Sylvain Racine.

SUPER NETTOYAGE D'APRÈS NOËL!

CHEZ ANDRÉ BELLEMARE RADIO T.V.

* Toutes les quantités sont limitées
* Aucun dépôt requis

HITACHI TELECOULEUR 21"

MODELE MT-2752
- Lampe écran teintée unie et carrée
- Cabloselecteur à 104 canaux
- Télécommande
- 23 fonctions
- Commande des couleurs Luminar
- Affichage à l'écran du volume et du canal

549\$

HITACHI TV COULEUR 28"

MODELE TE-6746
Cabloselecteur intégré
121 canaux
500 lignes de définition
Stéréo

1399\$

PHILIPS

26" STEREO MEUBLE
Modèle PJ 4916 PE
Cablo sélecteur intégré
SUPER NETTOYAGE

825\$

SHARP

FOURS MICRO-ONDES
A partir de

175\$

SHARP

HORLOGE PARLANTE

Radio cassette am/fm stéréo
L'horloge parlante est une fonction inhabituelle qui apporte amusement et utilité. Il suffit d'appuyer sur une touche pour entendre l'appareil donner l'heure. Style, élégance, perfectionnement et innovation sont réassemblés dans cet appareil à l'aspect plaisant

59,95

VIDEO DEMONSTRATEUR

A partir de

275\$
AVEC PLEINE GARANTIE

ANDRÉ BELLEMARE

30 avenue Grande-Ile Valleyfield 373-6058



Les FACES et Si... de D'Jépi



Chez TAPIS GUY LEDUC, le client bénéficie d'un service de décoration et de recouvrement de sol unique dans la région. Le personnel de l'endroit est des plus qualifié pour répondre à tous vos attentes quand vient le temps de penser décoration et rénovation. C'est tout à l'honneur de Guy Leduc et sa fille Nathalie, qui se veut un employé hors pair pour son paternel.

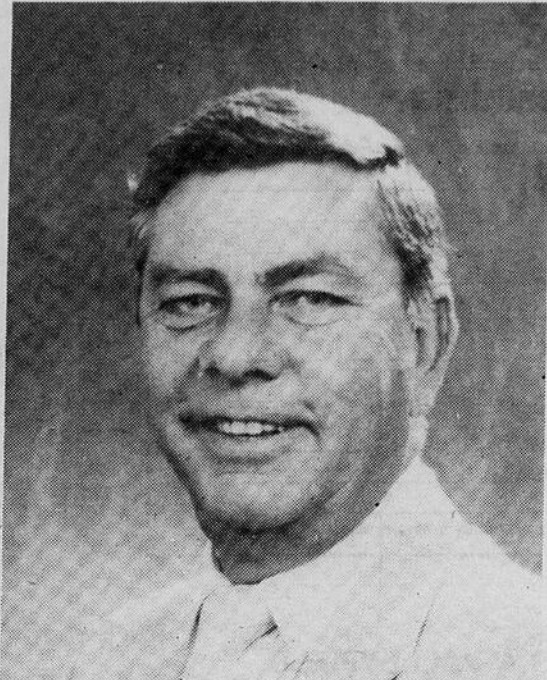


Maurice Isabelle, directeur général chez Valleyfield Plymouth Chrysler prévoit une année 1989 record pour son établissement. Avec le début de l'année qu'il vient de connaître, VALLEYFIELD PLYMOUTH CHRYSLER sera de toute évidence l'un des leaders de l'automobile dans la région. Maurice de plus, apporte une expérience hors pair à ce commerce qui fera en sorte qu'ils feront TOUT POUR ETRE LES MEILLEURS... encore une fois en 1989.



C'est parti LA VENTE DE L'ANNEE. à la Mercerie André-Yves. Yves Esclamadon vous a préparé une vente à tout casser. Toute la marchandise automne-hiver est disponible à des escomptes jamais vus. C'est à Bellerive que vous en avez toujours plus pour votre argent... à la Mercerie André-Yves... bien sûr.

RE/MAX: NUMERO UN DE L'IMMOBILIER



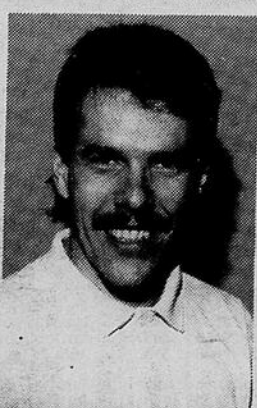
Roger Joannette est ravi de tous les derniers résultats parus dans la revue de la Chambre d'Immeubles de Montréal (MLS). En effet RE/MAX devance et de loin tous ses principaux concurrents et ce par quasiment 60% plus proche concurrent. C'est donc dire que plus que jamais en 1988, les consommateurs ont fait affaire avec un agent RE/MAX. Une raison de plus, pourquoi ils sont devenus le choix NUMERO UN des vendeurs et acheteurs de maison.



Attention AMATEURS DE DANSE. Luc Sévigny vous présente cette semaine une super promotion: Tous les disques de danses sociales vous sont offerts à 10% de rabais. ST-LAURENT TV le choix par excellence pour tous les danseurs et amateurs de musique....



RIEN A PAYER AVANT L'ETE 89, tel est la super offre que vous présente cette semaine le géant du meuble AMEUBLEMENT NORMAND LALONDE à St-Zotique. Traverser le pont dès aujourd'hui et profitez-en pour aller rencontrer Normand, Denis et Michel. Ils se feront un plaisir de vous offrir la promotion RIEN A PAYER AVANT L'ETE 89.



RE/MAX LES PROFESSIONNELS ASSOCIES DE L'IMMOBILIER

VINCENT GINGRAS
371-3309

pour l'achat
ou la vente
de votre
propriété



CONSULTEZ-MOI!



Très recherchée cette magnifique maison offre 4 cc. située dans un secteur où les taxes annuelles ne dépassent même pas 500\$ elle offre en plus beaucoup d'extra téléphoner à Vincent Gingras 371-3309 371-8878



Secteur polyvalente tout brique, avec logement au sous-sol planchers marquetterie, beaucoup d'inclus, armoires de chêne, pour en savoir davantage appelez Vincent Gingras 371-3309, 371-8878.



Une véritable aubaine bungalow en brique avec garage situé dans le secteur de la polyvalente comprenant 3 chambres à coucher elle peut-être à vous pour seulement 500\$ par mois. Vincent Gingras 371-3309, 371-8878



Duplex près du Boul. du Havre pour seulement \$44,500 électricité au frais des locataires sous-sol plancher de ciment très bien situé. faut voir. Vincent Gingras 371-3309, 371-8878



Const 1978 8 pièces, chauffage électrique plusieurs fenêtres beaucoup de rangement foyer au salon, très bien entretenu pour une visite ou pour plus de renseignements contacter Vincent Gingras 371-3309, 371-8878



Prix 38,500\$ 4 chambres à coucher, 2 étages terrain 30,000 p.c. taxes 280\$ pour en savoir plus n'hésitez pas Téléphoner à Vincent Gingras 371-3309, 371-8878



Maison 7 pièces chauff. élect. plancher bois franc au salon, ext. brique, 2 salles de bains, construction 1984, terrain 15,000 pi. prix réduit. Contactez Vincent Gingras 371-3309, 371-8878

**EVALUATION
GRATUITE**

**CHOISISSEZ
VOTRE
RÊVE**

373-9545



RAYMOND DUBÉ



ST-TIMOTHEE Pointe Meloché. Pourquoi payez un loyer? Vous avez les moyens d'acheter cette petite maison pour deux ou trois. Idéal pour jeune couple, couple à la retraite. Voici une maison pour vos besoins à vos moyens. C'est une aubaine... Venez voir vous-même Ray Dubé 373-9545, 371-8878



COTEAU LANDING Quartier tranquille, paisible agréable! Maison canadienne tout brique ornée de lucarnes, sur un terrain boisé. Planchers de chêne dans le salon et les chambres. Cette maison avec ses multiples ouvertures inondent les pièces de lumière. Pour en voir et savoir davantage téléphoner à Ray Dubé 373-9545, 371-8878



PROJET LANDRY Vous cherchez un bon quartier, votre famille et vous méritez ce qu'il y a de meilleur. Armoires de cuisine stratifiées avec tous les gadgets. Venez ouvrir la porte de votre rêve. Ray Dubé 373-9545, 371-8878.



ST-TIMOTHEE Maison quatre étoiles dans l'enchantement d'un domaine boisé! Spectaculaire salon à toit cathédrale doté d'un foyer de marbre et laiton. Toute la perfection d'une maison modèlle! Le magnifique décor comblera vos rêves de luxe, pourquoi lire et rêver? Téléphoner et visiter! Ray Dubé 373-9545, 371-8878



ORMSTOWN Les joies de la campagne! Mini ferme de 6.5 acres sur un magnifique terrain boisé. De l'espace pour tout... enfants, jardin, chevaux. Concue pour la vie familiale. Amenez votre famille et visitez dès aujourd'hui Ray Dubé 373-9545, 371-8878



VALLEYFIELD Duplex 1x4 1/2 pces, loyer à \$275/mois et 1x5 1/2 est disponible à l'acheteur tous les deux chauffage électrique. Terrain vacant inclus, vue sur la baie St-François. Appelez Ray Dubé 373-9545, 371-8878



VALLEYFIELD Triplex const 1985, en vinyle 2 semi-détachés, de 4 1/2 pces loués 1x4 1/2 pces au sous-sol meublé, loué aussi. Très bons revenus. Très bien entretenu. Idéal pour investisseurs ou propriétaire occupant. Appelez Ray Dubé 373-9545, 371-8878.

**EVALUATION
GRATUITE**

"LA FORMATION COLLÉGIALE: ÇA COMPTE"

ENSEIGNEMENTS AUX ADULTES Collège de Valleyfield

INSCRIPTION HIVER 1989
MERCREDI 18 JANVIER 1989

HIVER 1989



169 RUE CHAMPLAIN

Pour toute information, consultez
le Service d'Éducation des Adultes
au Collège de Valleyfield:
(514) 373-9441 poste 247
en soirée: 373-9445

VALLEYFIELD 18 JANVIER 1989 de 14h à 17h et 18h à 21h30

Début des cours:

SEMAINE DU 30 JANVIER 1989
(Les locaux seront affichés dans le hall d'entrée
le premier soir de cours)

Dans le cas d'une annulation de cours seulement vous
serez avisé(e) par un appel téléphonique.

Fin des cours:

SEMAINE DU 8 MAI 1989
CONGÉ: Lundi de Pâques, le 27 mars 1989
(reprise le 15 mai 1989)

DATE D'ABANDON:

Première moitié de la session du cours.
En cas d'abandon, l'étudiant doit se présenter au
Secrétariat du Service d'Éducation des Adultes avant
la mi-session pour signer son formulaire d'abandon.

Modalités de frais d'admission et de dossiers:

Pour les nouveaux étudiants ou les anciens
n'ayant pas suivi de cours depuis trois sessions:
• \$15.00 de frais d'administration (non remboursables)
Et il est obligatoire de:

- Fournir le certificat de naissance
- Fournir le relevé de notes de la dernière année
d'études régulières

Modalités de frais d'inscription:

Vous référer aux coûts inscrits dans le dépliant.
N.B. Les frais de la session ne peuvent excéder \$150.

Politique de remboursement:

Les frais peuvent être remboursés (moins \$10.00 par cours)
uniquement avant le début du cours. Dans le cas où le
Collège annule le cours, les frais seront remboursés
intégralement.

VALLEYFIELD

(098.00) GESTION DES P.M.E.

NO COURS	TITRE DU COURS	GR.	PRÉREQUIS	NB HRES	JOUR	HORAIRE	COÛT	DATES
NCR-401-10	Comment lancer une entreprise	50		30	Lundi	19h00-22h00	\$45.	Du 13 fév. au 24 avril 89
NCR-401-13	Tenue de livres	50		30	Mardi	19h00-22h00	\$45.	Du 14 fév. au 18 avril 89
NCR-401-16	Principes généraux de marketing	50		30	Mercredi	19h00-22h00	\$45.	Du 15 fév. au 19 avril 89

COUPON D'INSCRIPTION POUR P.M.E. SEULEMENT

TITRE DU COURS: _____	
ENDROIT: VALLEYFIELD	
NOM _____	PRENOM _____
ADRESSE: _____	
_____ numéro _____ rue	_____ ville _____ province _____ code postal _____
TELEPHONE: _____	
_____ résidence _____ travail _____	
DATE DE NAISSANCE: _____	
_____ année _____ mois _____ jour _____	
SEXE F _____ M _____ /SCOLARITE _____	LANGUE MATERNELLE _____
ASSURANCE SOCIALE: _____ OCCUPATION: _____	
EMPLOYEUR _____ TYPE D'ENTREPRISE _____	

FORMATION PROFESSIONNELLE

COURS À VALLEYFIELD

NO COURS	TITRE DU COURS	GR.	PRÉREQUIS	NB HRES	JOUR	HORAIRE	COÛT	DATES
(241.50) TECHNOLOGIE DE LA MÉCANIQUE								
241-128-85	Robotique	50		60	Lundi	19h00-23h00	\$60.	Du 30 janv. au 15 mai 89
241-136-85	Automate, Logique séquentielle programmée/ Automates programmables	50	241-270-80 ou exp. pert.	60	Mardi	19h00-23h00	\$60.	Du 31 janv. au 9 mai 89
241-270-80	Automatismes I (industriels)	50		60	Mercredi	19h00-23h00	\$60.	Du 1er fév. au 10 mai 89
241-715-84	Introduction à la CAO (Dessin 3 D, Logiciel, Anvil 5000)	50	242-206-78 ou exp. pert.	60	Mercredi	19h00-23h00	\$60.	Du 1er fév. au 10 mai 89
NCR-242-03	Autocad avancé: Dessin assisté par ordinateur	50	Exp. dom.	60	Lundi	19h00-23h00	\$80.	Du 30 janv. au 15 mai 89
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC M. DANIEL PINSONNEAULT, 373-9441, POSTE 284								
(243.55) ÉLECTROTECHNIQUE								
243-160-84	Résolution de problèmes d'électrotechnique	50		60	Mardi	19h00-23h00	\$60.	Du 31 janv. au 9 mai 89
243-170-84	Circuits à courant continu	50		75	Lu + Me	19h00-21h30	\$75.	Du 30 janv. au 15 mai 89
243-260-84	Introduction aux micro-ordinateurs	50	PR 243-150-84 ou exp. dom.	60	Jeudi	19h00-23h00	\$60.	Du 2 fév. au 11 mai 89
243-726-82	Moteur CC et à courant alternatif	50		45	Lundi	19h00-22h00	\$45.	Du 30 janv. au 15 mai 89
(900.94/322.53) TECHNIQUES DE GARDE								
322-102-85	Système de garde au Québec	50		45	Lundi	19h00-22h00	\$45.	Du 30 janv. au 15 mai 89
322-104-87	Documentation enfantine	50		45	Mardi	19h00-22h00	\$45.	Du 31 janv. au 9 mai 89
322-144-85	L'observation et ses méthodes	50		45	Mercredi	19h00-22h00	\$45.	Du 1er fév. au 10 mai 89
322-613-84	Prévention et premiers soins	50		15	2 Samedis	8h30-17h00	\$15.	18 & 25 fév. 89
322-791-82	L'animateur et l'enfant	50		45	Jeudi	19h00-22h00	\$45.	Du 2 fév. au 11 mai 89
322-794-82	Les arts plastiques en milieu de garde	50		45	Mardi	19h00-22h00	\$45.	Du 31 janv. au 9 mai 89
350-705-82	Développement de l'enfant II	50		45	Mardi	19h00-22h00	\$45.	Du 31 janv. au 9 mai 89
POSSIBILITÉ DE SE FAIRE RECONNAÎTRE DES ACQUIS PAR EXPÉRIENCE.								

FORMATION PROFESSIONNELLE

COURS À VALLEYFIELD

NO COURS	TITRE DU COURS	GR.	PRÉREQUIS	NB HRES	JOUR	HORAIRE	COÛT	DATES
(351.51) TECHNIQUES D'ÉDUCATION SPÉCIALISÉE								
351-544-87	Dév. de l'expression & de la créativité (G.A.)	50		45	Lundi	19h00-22h00	\$45.	Du 30 janv. au 15 mai 89
351-544-87	Dév. de l'expression & de la créativité (G.A.)	51		45	Mardi	19h00-22h00	\$45.	Du 31 janv. au 9 mai 89
351-681-87	Sexualité et clientèles en difficulté (A.S.)	50		45	Lundi	19h00-22h00	\$45.	Du 30 janv. au 15 mai 89
351-681-87	Sexualité et clientèles en difficulté (A.S.)	51		45	Vendredi	8h30-11h30	\$45.	Du 3 fév. au 12 mai 89
LE PROGRAMME EN T.E.S. UTILISE UNE APPROCHE D'AUTOFORMATION ASSISTÉE, DES STAGES ET D'AUTRES COURS, SOUS FORME DE TUTORAT INDIVIDUEL. NOUS OFFRONS LA POSSIBILITÉ DE RECONNAÎTRE DES ACQUIS EXPÉRIENTIELS. POUR TOUTE INFORMATION ET/OU INSCRIPTION, CONTACTEZ CLAUDETTE MONTPETIT, 373-9441, POSTE 288								
(900.15) GÉRONTOLOGIE								
350-951-78	Psychologie de la personne adulte	50		45	Mardi	19h00-22h00	\$45.	Du 31 janv. au 9 mai 89
352-103-85	Soins à la personne âgée	50		45	Jeudi	19h00-22h00	\$45.	Du 2 fév. au 11 mai 89
352-104-85	Méthodes & rapport d'observation en géronto.	50		45	Lundi	19h00-22h00	\$45.	Du 30 janv. au 15 mai 89
352-110-85	Introduction à la gérontologie	50		45	Lundi	19h00-22h00	\$45.	Du 30 janv. au 15 mai 89
352-221-85	Société et personnes âgées	50		45	Merc.	19h00-22h00	\$45.	Du 1er fév. au 10 mai 89
352-361-85	Supervision et stage	50	Entrevue	330	A déter.	A déter.	\$60.	A déterminer
TOUS LES NOUVEAUX ÉTUDIANTS DOIVENT RENCONTRER LA CONSEILLÈRE PÉDAGOGIQUE.								
(410.53) TECHNIQUES ADMINISTRATIVES								
401-410-79	Dynamique de l'entreprise	50		60	Mardi	19h00-23h00	\$60.	Du 31 janv. au 9 mai 89
401-430-79	Gestion du personnel	50		45	Mardi	19h00-22h00	\$45.	Du 31 janv. au 9 mai 89
401-935-76	Science du comportement & gestion du personnel	50		60	Mardi	19h00-23h00	\$60.	Du 30 janv. au 15 mai 89
410-110-79	Comptabilité I	51		60	Lundi	19h00-23h00	\$60.	Du 30 janv. au 15 mai 89
410-210-79	Comptabilité II	50	PA 410-110 ou PA 410-146-83	60	Lundi	19h00-23h00	\$60.	Du 30 janv. au 15 mai 89
410-503-79	Placement	50		45	Jeudi	19h00-22h00	\$45.	Du 2 fév. au 11 mai 89
410-513-79	Comptabilité III	50	PA 410-210	60	Lundi	19h00-23h00	\$60.	Du 30 janv. au 15 mai 89
410-603-79	Fiscalité	50	PR 410-210	60	Mercredi	19h00-23h00	\$60.	Du 1er fév. au 10 mai 89
410-623-79	Contrôle interne & vérification	50	PR 410-513	60	Mardi	19h00-23h00	\$60.	Du 31 janv. au 9 mai 89
(900.91) GESTION: MICRO-INFORMATIQUE APPLIQUÉE								
201-112-77	Mathématique commerciale	50		45	Lundi	19h00-22h00	\$45.	Du 30 janv. au 15 mai 89
410-158-85	Utilisation de Lotus 1-2-3 en gestion	51		60	Mercredi	19h00-23h00	\$80.	Du 1er février au 10 mai
420-904-85	Utilisation de logiciels sur micro-ordinateurs (Manipulation du micro-ordinateur)	52		45	Jeudi	19h00-22h00	\$60.	Du 2 février au 11 mai 89
420-946-78	Programmation des micro-ordinateurs	50	PR 420-904	45	Mercredi	19h00-22h00	\$60.	Du 1er fév. au 10 mai 89

NO COURS	TITRE DU COURS	GR.	PRÉREQUIS	NB HRES	JOUR	HORAIRE	COÛT	DATES
(098.00) FORMATION SPÉCIALISÉE SUR LOGICIELS D'APPLICATION - cours non-crédités; étudiants initiés aux micro-ordinateurs								
NCR-420-01	Lotus 1-2-3 de base	50		45	Vendredi	19h00-22h00	\$60.	Du 3 fév. au 12 mai 89
NCR-420-02	dBase III +	45		45	Vendredi	19h00-22h00	\$60.	Du 3 fév. au 12 mai 89
NCR-412-01	Wordperfect	50		45	Vendredi	19h00-22h00	\$60.	Du 3 fév. au 12 mai 89
NCR-412-02	Wordperfect avancé	50		45	Jeudi	19h00-22h00	\$60.	Du 2 fév. au 11 mai 89
NCR-242-01	Autocad: Dessin assisté par ordinateur	50		45	Vendredi	19h00-22h00	\$60.	Du 3 fév. au 12 mai 89
NCR-420-03	Lotus 1-2-3 macrocommandes	50		45	Lundi	19h00-22h00	\$60.	Du 30 janv. au 15 mai 89
NCR-420-04	Le D.O.S.	50		45	Jeudi	19h00-22h00	\$60.	Du 2 fév. au 11 mai 89

(900.02/412.62) TECHNIQUES DE BUREAU

NO COURS	TITRE DU COURS	GR.	PRÉREQUIS	NB HRES	JOUR	HORAIRE	COÛT	DATES
412-101-77	Dactylographie I	50	Entrevue	45	Mardi	19h00-22h00	\$45.	Du 31 janv. au 9 mai 89
412-201-77	Dactylographie II	50		45	Mardi	19h00-22h00	\$45.	Du 31 janv. au 9 mai 89
412-101-87	Saisie de l'information textuelle (dactylo)	50		60	Lundi	19h00-23h00	\$60.	Du 30 janv. au 15 mai 89
412-201-87	Traitement de l'information text. (Wordperfect I)	51	PR 412-101-87	60	Lundi	19h00-23h00	\$60.	Du 30 janvier au 15 mai 89
412-301-87	Transformation de l'inform. text. (Wordperfect II)	50	PR 412-201-87	60	Jeudi	19h00-23h00	\$80.	Du 2 fév. au 11 mai 89
412-431-77	Procédés de secrétariat II	50		45	Jeudi	19h00-22h00	\$45.	Du 2 fév. au 11 mai 89
601-911-76	Français écrit	50		45	Mardi	19h00-22h00	\$45.	Du 31 janv. au 9 mai 89

(900.02) BUREAUTIQUE ET COMPTABILITÉ - Cours de jour, à plein temps; 1ère étape (15 semaines)

NO COURS	TITRE DU COURS	GR.	PRÉREQUIS	NB HRES	JOUR	HORAIRE	COÛT	DATES
410-146-85	Comptabilité des opérations financières	86		75	A déter.	A déter.	\$75.	Du 30 janv. au 15 mai 89
412-101-87	Saisie de l'information textuelle (dactylo)	86		60	A déter.	A déter.	\$60.	Du 30 janv. au 15 mai 89
420-927-84	Initiation à l'informatique et éléments de programmation	86		60	A déter.	A déter.	\$80.	Du 30 janv. au 15 mai 89
601-911-76	Français écrit	86		45	A déter.	A déter.	\$45.	Du 30 janv. au 15 mai 89

Inf.: Pauline Séguin 373-9441 - Poste 248

(900.02) BUREAUTIQUE ET COMPTABILITÉ - Cours de jour, à plein temps; 4e étape (10 semaines)

NO COURS	TITRE DU COURS	GR.	PRÉREQUIS	NB HRES	JOUR	HORAIRE	COÛT	DATES
410-513-79	Comptabilité III	85	PA 410-210-79	60	Me + Je	9h10-12h05	\$60.	Du 30 janv. au 10 avril 89
412-201-87	Trait. de l'information text. (Wordperfect II)	85	PA 412-101-87	60	Jeudi	13h00-16h00	\$80.	Du 30 janv. au 10 avril 89
412-441-77	Rédaction de documents	85		60	Vendredi	8h30-11h30	\$60.	Du 30 janv. au 10 avril 89

(410.53) GESTION FINANCIÈRE INFORMATISÉE - Cours de jour, à plein temps; 2e étape (15 semaines)

NO COURS	TITRE DU COURS	GR.	PRÉREQUIS	NB HRES	JOUR	HORAIRE	COÛT	DATES
350-113-85	Communication et marketing	91		60	Jeudi	8h10-12h05	\$60.	Du 30 janv. au 12 mai 89
401-430-79	Gestion du personnel	91		45	Mercredi	13h10-16h05	\$45.	Du 30 janv. au 12 mai 89
410-210-79	Comptabilité II	91	PA 410-110-79	75	Vendredi	8h10-12h05	\$60.	Du 30 janv. au 12 mai 89
420-112-85	L'informatique de gestion	91		75	Mercredi	9h10-12h05	\$100.	Du 30 janv. au 12 mai 89
					Vendredi	13h10-16h10		Du 30 janv. au 12 mai 89

(099.00) TOURISME ET AGENCE DE VOYAGE

NO COURS	TITRE DU COURS	GR.	PRÉREQUIS	NB HRES	JOUR	HORAIRE	COÛT	DATES
414-501-77	Agence de voyage	50		60	Lundi	19h00-23h00	\$60.	Du 30 janv. au 15 mai 89
414-601-80	Organisation de voyages	50	PR 414-501	45	Mardi	19h00-22h00	\$45.	Du 31 janv. au 9 mai 89

(099.00) FORM. SUR MESURE / AGENTS IMMOBILIERS

NO COURS	TITRE DU COURS	GR.	PRÉREQUIS	NB HRES	JOUR	HORAIRE	COÛT	DATES
415-771-87	Évaluation immobilière I	50		45	Jeudi	18h45		

COURS À VALLEYFIELD

45	Lundi	9h00-12h00	\$45	Du 30 janv. au 15 mai 89
45	Mardi	19h00-22h00	\$45	Du 31 janv. au 9 mai 89
45	Lundi	19h00-22h00	\$45	Du 30 janv. au 15 mai 89
45	Vendredi	8h30-11h30	\$45	Du 3 fév. au 12 mai 89

ASSISTÉE, DES STAGES ET D'AUTRES COURS, SOUS FORME
MAÎTRE DES ACQUIS EXPÉRIENTIELS.
MONTPEIT, 373-9441, POSTE 286

45	Mardi	19h00-22h00	\$45	Du 31 janv. au 9 mai 89
45	Jeudi	19h00-22h00	\$45	Du 2 fév. au 11 mai 89
45	Lundi	19h00-22h00	\$45	Du 30 janv. au 15 mai 89
45	Lundi	19h00-22h00	\$45	Du 30 janv. au 15 mai 89
45	Merc.	19h00-22h00	\$45	Du 1er fév. au 10 mai 89
330	A déter.	A déter.	\$60	A déterminer

ÈRE PÉDAGOGIQUE.

60	Mardi	19h00-23h00	\$60	Du 31 janv. au 9 mai 89
60	Mardi	19h00-23h00	\$60	Du 31 janv. au 9 mai 89
60	Lundi	19h00-23h00	\$60	Du 30 janv. au 15 mai 89
60	Lundi	19h00-23h00	\$60	Du 30 janv. au 15 mai 89
45	Jeudi	19h00-22h00	\$45	Du 2 fév. au 11 mai 89
60	Lundi	19h00-23h00	\$60	Du 30 janv. au 15 mai 89
60	Mardi	19h00-23h00	\$60	Du 1er fév. au 10 mai 89
60	Mardi	19h00-23h00	\$60	Du 31 janv. au 9 mai 89

45	Lundi	19h00-22h00	\$45	Du 30 janv. au 15 mai 89
45	Mercredi	19h00-23h00	\$80	Du 1er février au 10 mai 89
45	Jeudi	19h00-23h00	\$60	Du 2 février au 11 mai 89
45	Mercredi	19h00-22h00	\$60	Du 1er fév. au 10 mai 89

UIS NB JOUR HORAIRE COÛT DATES

APPLICATION - cours non-crédités; étudiants initiés aux micro-ordinateurs

45	Vendredi	19h00-22h00	\$60	Du 3 fév. au 12 mai 89
45	Vendredi	19h00-22h00	\$60	Du 3 fév. au 12 mai 89
45	Vendredi	19h00-22h00	\$60	Du 3 fév. au 12 mai 89
45	Jeudi	19h00-22h00	\$60	Du 2 fév. au 11 mai 89
45	Vendredi	19h00-22h00	\$60	Du 3 fév. au 12 mai 89
45	Lundi	19h00-22h00	\$60	Du 30 janv. au 15 mai 89
45	Jeudi	19h00-22h00	\$60	Du 2 fév. au 11 mai 89

45	Mardi	19h00-22h00	\$45	Du 31 janv. au 9 mai 89
45	Mardi	19h00-22h00	\$45	Du 31 janv. au 9 mai 89
60	Lundi	19h00-23h00	\$60	Du 30 janv. au 15 mai 89
60	Lundi	19h00-23h00	\$60	Du 30 janv. au 15 mai 89
45	Jeudi	19h00-23h00	\$80	Du 2 fév. au 11 mai 89
45	Jeudi	19h00-22h00	\$45	Du 2 fév. au 11 mai 89
45	Mardi	19h00-22h00	\$45	Du 31 janv. au 9 mai 89

ur, à plein temps; 1ère étape (15 semaines)

75	À déter.	À déter.	\$75	Du 30 janv. au 15 mai 89
80	À déter.	À déter.	\$60	Du 30 janv. au 15 mai 89
80	À déter.	À déter.	\$80	Du 30 janv. au 15 mai 89

ur, à plein temps; 4e étape (10 semaines)

75	Me + Je	9h10-12h05	\$60	Du 30 janv. au 10 avril 89
60	Jeudi	13h00-16h00	\$80	Du 30 janv. au 10 avril 89
60	Vendredi	8h30-11h30	\$60	Du 30 janv. au 10 avril 89
60	Ma + Me	13h10-16h05	\$60	Du 30 janv. au 10 avril 89

de jour, à plein temps; 2e étape (15 semaines)

60	Jeudi	8h10-12h05	\$60	Du 30 janv. au 12 mai 89
45	Mercredi	13h10-16h05	\$45	Du 30 janv. au 12 mai 89
60	Vendredi	8h10-12h05	\$60	Du 30 janv. au 12 mai 89
75	Mercredi	9h10-12h05	\$100	Du 30 janv. au 12 mai 89
75	Vendredi	13h10-15h10	\$100	Du 30 janv. au 12 mai 89

60	Lundi	19h00-23h00	\$60	Du 30 janv. au 15 mai 89
45	Mardi	19h00-22h00	\$45	Du 31 janv. au 9 mai 89

45	Jeudi	18h45-22h30	\$90	Du 2 fév. au 20 avril 89
45	Mercredi	18h45-22h30	\$90	Du 1er fév. au 19 avril 89
45	Lundi	18h45-22h30	\$90	Du 30 janv. au 24 avril 89
45	Mardi	18h45-22h30	\$90	Du 31 janv. au 18 avril 89
30	Samedi	9h00-17h00	\$60	A déterminer

AMME.

omaine. u montant de \$100.

65	Lu + Me	19h00-21h30	\$130	Du 6 fév. au 8 mai 89
----	---------	-------------	-------	-----------------------

COURS À VALLEYFIELD

NB HRES	JOUR	HORAIRE	COÛT	DATES
Chronologie du portfolio, Mercredi, 11 janv. 89, à 20h30, local D-136				
75	Ma + Je	19h00-21h30	\$75	Du 31 janv. au 11 mai 89
45	À déter.	Renc. ind.	\$45	Du 30 janv. au 15 mai 89
45	Lundi	19h00-22h00	\$45	Du 30 janv. au 15 mai 89
45	Mercredi	19h00-22h00	\$45	Du 1er fév. au 10 mai 89
60	Jeudi	19h00-23h00	\$60	Du 2 fév. au 11 mai 89
45	Mardi	19h00-22h00	\$45	Du 31 janv. au 9 mai 89
45	Mercredi	19h00-22h00	\$45	Du 1er fév. au 10 mai 89
45	Mardi	19h00-22h00	\$45	Du 31 janv. au 9 mai 89

FORMATION GÉNÉRALE

(500.01) ARTS									
510-310-77	Organisation picturale (Peinture I)	50	PR 510-901	45	Mercredi	19h00-22h00	\$45	Du 1er fév. au 10 mai 89	
510-410-78	Expression picturale (Peinture II)	50	PR 510-310	45	Mercredi	19h00-22h00	\$45	Du 1er fév. au 10 mai 89	
510-901-71	Organisation picturale (Initiation à la peinture)	50		45	Mercredi	19h00-22h00	\$45	Du 1er fév. au 10 mai 89	
511-221-78	Dessin I	50		45	Mardi	19h00-22h00	\$45	Du 31 janv. au 9 mai 89	
511-321-78	Dessin II	50	PR 511-221	45	Mardi	19h00-22h00	\$45	Du 31 janv. au 9 mai 89	
(600.01) LANGUES									
604-102-82	Anglais élémentaire II	50	PR 604-102	45	Lundi	19h00-22h00	\$60	Du 30 janv. au 15 mai 89	
604-103-82	Anglais élémentaire III	50	PR 604-103	45	Lundi	19h00-22h00	\$60	Du 30 janv. au 15 mai 89	
604-104-82	Anglais élémentaire IV	50	PR 604-104	45	Mardi	19h00-22h00	\$60	Du 31 janv. au 9 mai 89	
604-301-82	Anglais intermédiaire I	50	PR 604-301	45	Mercredi	19h00-22h00	\$60	Du 1er fév. au 10 mai 89	
604-302-82	Anglais intermédiaire II	50	PR 604-302	45	Jeudi	19h00-22h00	\$60	Du 2 fév. au 11 mai 89	
604-907-83	Expression orale avancée (anglais)	50	PR 604-302	45	Mercredi	19h00-22h00	\$60	Du 1er fév. au 10 mai 89	
607-101-70	Espagnol élémentaire I	50	PR 607-101	45	Lundi	19h00-22h00	\$60	Du 30 janv. au 15 mai 89	
607-201-70	Espagnol élémentaire II	50	PR 607-201	45	Mardi	19h00-22h00	\$60	Du 31 janv. au 9 mai 89	
607-301-70	Espagnol intermédiaire I	50	PR 607-301	45	Mercredi	19h00-22h00	\$60	Du 1er fév. au 10 mai 89	
607-401-70	Espagnol intermédiaire II	50	PR 607-401	45	Jeudi	19h00-22h00	\$60	Du 2 fév. au 11 mai 89	
607-901-76	Espagnol avancé	50	PR 607-401	45	Jeudi	19h00-22h00	\$60	Du 2 fév. au 11 mai 89	
(098.00/099.00) FORMATION PERSONNELLE									
354-740-81	La communication (Analyse transactionnelle)	50	Sec. V ou eq.	45	Mardi	19h00-22h00	\$45	Du 31 janv. au 9 mai 89	
360-701-86	Transition-travail / Entrevue obligatoire	50		150	Lu au Ve	9h00-16h00	\$30	A déterminer	
PER-007-01	Préparation à la retraite	50		33	Lundi	19h00-22h00	\$50	Du 30 janv. au 17 avril 89	
PER-001-01	Nouveau départ	50		42	Lu + Me	13h00-16h30	\$65	Du 30 janv. au 6 mars 89	
(098.00) ACTIVITÉS SPÉCIALES POUR LES AÎNÉS(ES)									
PER-013-01	Retraite en action	50		40	Mardi	13h30-16h30	\$45	Du 31 janv. au 25 avril 89	

COURS A VAUDREUIL

(900.15) GÉRONTOLOGIE									
352-103-85	Soins à la personne âgée	62		45	Lundi	19h00-22h00	\$45	Du 30 janv. au 15 mai 89	
(410.53) TECHNIQUES ADMINISTRATIVES									
401-430-79	Gestion du personnel	62		45	Lundi	19h00-22h00	\$45	Du 30 janv. au 15 mai 89	
410-110-79	Comptabilité I	62	PA 410-110 ou	60	Mercredi	19h00-23h00	\$60	Du 1er fév. au 10 mai 89	
410-210-79	Comptabilité II	62	PA 410-146-85	60	Mercredi	19h00-23h00	\$60	Du 1er fév. au 10 mai 89	
410-513-79	Comptabilité III	62	PA-410-210	60	Mercredi	19h00-23h00	\$60	Du 1er fév. au 10 mai 89	
(600.01) LANGUES									
607-101-70	Espagnol élémentaire I	62	PR 607-101	45	Mercredi	19h00-22h00	\$60	Du 1er fév. au 10 mai 89	
607-201-70	Espagnol élémentaire II	62	PR 607-101	45	Lundi	19h00-22h00	\$60	Du 30 janv. au 15 mai 89	

ACTIVITÉS PHYSIQUES

NO COURS	TITRE DU COURS	GR	PRÉREQUIS	NB HRES	JOUR	HORAIRE	COÛT	DATES
COLLÈGE DE VALLEYFIELD (GYMNASÉ)								
22-1610-01	Golf	01	Gymnase	12	Vendredi Samedi Dimanche	20h00-22h00 11h15-13h15 11h15-13h15	\$75	3-10 février 89 4-11 février 89 5-12 février 89
23-1610-02	Golf	02	Collège Collège Driving Range Collège Coll/Dr. Range Coll/Mini putt St-Anicet/9	16	Samedi Lundi Mardi Samedi Lundi Mardi Samedi	10h00-12h00 19h00-20h00 19h00-20h00 10h00-12h00 18h00-20h00 18h00-20h00 8h00-12h00	\$90	29 avril 89 1er mai 89 3 mai 89 6 mai 89 8 mai 89 10 mai 89 13 mai 89
23-1610-03	Golf	03	Collège Collège Driving Range Collège Dr. Range/Coll Mini Putt/Coll St-Anicet/9	16	Dimanche Lundi Mardi Dimanche Lundi Mardi Samedi	10h00-12h00 20h00-22h00 20h00-22h00 10h00-12h00 20h00-22h00 20h00-22h00 13h00-17h00	\$90	30 avril 89 1er mai 89 3 mai 89 7 mai 89 8 mai 89 10 mai 89 13 mai 89
COLLÈGE DE VALLEYFIELD - GR-26								
22-2018-01	Auto défense pour femmes	01		20	Mercredi	18h00-20h00	\$65	Du 1er fév. au 5 avril 89
22-1501-01	Anti-stress, relaxation et massage	01		15	Lundi	20h00-21h30	\$55	Du 30 janv. au 3 avril 89
22-1516-01	Yoga	01		15	Mercredi	20h00-21h30	\$55	Du 1er fév. au 5 avril 89
22-1534-01	Exercices chinois et détente	01		15	Lundi	18h30-20h00	\$55	Du 30 janv. au 3 avril 89
22-1532-01	Massage Suédois	01		15	Mardi	19h00-20h30	\$75	Du 31 janv. au 4 avril 89
22-1521-01	Massage Shiatsu I	01		15	Jeudi	19h00-20h30	\$55	Du 2 fév. au 6 avril 89

COURS OFFERTS À L'ÉCOLE STE-CÉCILE

22-2008-01	Danse aérobique avancée	01		20	Lu + Me	18h00-19h00	\$65	Du 30 janv. au 5 avril 89
22-2007-01	Danse aérobique débutant	01		20	Lu + Me	19h00-20h00	\$65	Du 30 janv. au 5 avril 89

PROGRAMME RÉCRÉATIF

GOLF INTÉRIEUR, TENNIS BADMINTON		COÛT: 50,00\$ carte individuelle 120,00\$ carte familiale VALIDITÉ: 1 an	NOUVEAU Le programme donne droit à 25% de réduction sur tous les cours ainsi que sur l'abonnement annuel à la salle de conditionnement physique.		
ACTIVITÉ	LIEU	JOURS	HEURES	TARIFICATIONS	PÉRIODE OUVERTURE
Badminton	Collège	Lun-Mar-Jeudi	20h30 à 22h30	Aucune	1er sept. au 31 mai 89
Badminton	Collège	Vendredi	16h30 à 21h00	Aucune	1er sept. au 31 mai 89
Badminton	Collège	Sam + Dim	9h30 à 17h00	\$8,00/h/terrain	sept.-juin
Tennis	Collège	Sam + Dim	9h30 à 17h00	\$12,00/h/terrain	sept.-juin
Tennis	Collège	Vendredi	16h30 à 21h00	\$12,00/h/terrain	sept.-juin
*Golf intérieur	Collège	Sam + Dim	9h00 à 11h00	\$ 3,00/heure	février-avril

* Le golf intérieur est ouvert du 4 février au 23 avril 1989

RÉSERVATION TÉLÉPHONIQUE

Lundi-Mardi-Jeudi	- de soir seulement: 18h45-21h30-373-9449
Vendredi-Samedi-Dimanche	- en semaine : 16h00-21h00-373-9498 - fin de semaine : 9h00-12h00-373-9498

Les règlements concernant l'utilisation de la carte de membre sont disponibles sur demande. Les conditions d'utilisation de la carte peuvent être modifiées moyennant un avis.

SALLE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE HYDRA-GYM

LE SYSTÈME HYDRA-GYM Les appareils Hydra-Gym sont conçus afin de favoriser le développement des qualités musculaires et le développement de la capacité cardio-respiratoire. La particularité unique du concept Hydra-Gym réside dans le fait que la résistance offerte au mouvement est de type hydraulique.		
AVANTAGES DU SYSTÈME HYDRA-GYM		
-	La résistance des appareils est ajustée automatiquement et continuellement.	
-	Il est impossible de fournir un effort supérieur à ses capacités musculaires.	
-	Le système est silencieux par le fait qu'il ne possède ni poids, ni poulie.	
-	Chaque mouvement sollicite deux groupes musculaires (agoniste et antagoniste).	
-		



Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier



NOUS AVONS CE QU'IL VOUS FAUT

RESIDENTIEL



VALLEYFIELD Semi-détaché, 5 chambres, planchers bois franc, centre-ville, occupation 1er février 69,500\$ M.N. NEDELEC D. LEFEBVRE 373-5175



VALLEYFIELD Bungalow 9 pièces, foyer, plancher chêne, fenêtres manivelle, abri d'auto, garage double, piscine, bien paysagé. GUY CHAMAILLARD 267-3039.



VALLEYFIELD 153 Des Dominicaines, bungalow construction 1984, sous-sol fini, cuisine toute équipée, garage 13x28. LOUIS LALONDE 373-3822



VALLEYFIELD Bungalow 7 1/2 dans secteur recherché, grand terrain, idéal pour famille, bon investissement à voir! YVETTE DES ROCHES 373-0788



VALLEYFIELD Beau cottage 5 pièces, 2 chambres avec toit cathédrale, fenêtres serre, bain tourbillon, sous-sol, piscine, garage P. VALLIERES 763-2503



VALLEYFIELD bungalow 4 1/2 pièces, très propre, idéal pour premier investissement peu de comptant au prix d'un loyer. YVETTE DES ROCHES 373-0788



VALLEYFIELD Bungalow 4 chambres, chauffage électrique, grande salle au sous-sol, quartier tranquille recherché. M.N. NEDELEC 373-5175



VALLEYFIELD Bungalow 4 chambres, sous-sol fini, entrée pavée, secteur résidentiel, 64,500\$ JEAN-LOUIS CAMPEAU 373-5175



VALLEYFIELD Cottage âgé rénové, 4 chambres, garage 22x27, possibilité d'atelier, près du centre-ville, taxes basses. LILIANE LAFRANCE 371-6546.



VALLEYFIELD Secteur recherché, 3 chambres, sous-sol fini, plus abri auto, grand terrain, beaucoup d'extra, faut voir. DENIS VALLEE 377-1699



GRANDE-ÎLE Attention! maison mobile 1976, 14x54, intérieur luxueux, pour être déménagé, faut voir! J.L. CAMPEAU, Y. BEAUDOIN 373-5175



GRANDE-ÎLE Maison mobile, 3 chambres, salle à manger avec porte patio, grand terrain avec piscine hors-terre, garage 15x50. YVAN BEAUDOIN 373-9037.



GRANDE-ÎLE Bungalow plus, faut voir, secteur recherché, 3 chambres, sous-sol fini, garage, bien aménagé intérieur extérieur. DENIS VALLEE 377-1699



N.D.S. bungalow jumelé 1986, patio, piscine, combustion lente, remise, terrain paysagé, taxes basses, à voir! NOELLA C. CAZELAIS 373-6870



ST-TIMOTHEE 46 Irène, bungalow rénové 5 pièces, piscine hors-terre, grand terrain, secteur paisible 73,500\$ LOUIS LALONDE 373-3822



ST-TIMOTHEE Rue Belval, cottage bois traité 14 pièces, terrain 130x100, arbres matures. secteur paisible. YVAN BEAUDOIN 373-9037



ST-TIMOTHEE Prix réduit, bungalow tout brique avec abri d'auto, spacieux, sous-sol aménagé, taxes basses à voir. LILIANE DOYON 373-6380



HUNTINGDON 4 chambres, maison confortable, grandes pièces, garage isolé, grand terrain réduit à 90,000\$ J.C. KRAFFT 264-6383.



ORMSTOWN Bungalow neuf, 3 chambres, grandes pièces, beau terrain, occupation immédiate, taxes basses. YVETTE DES ROCHES 373-0788



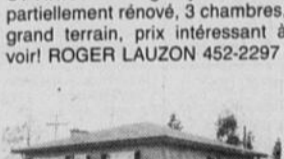
ORMSTOWN propriété prestige, secteur recherché, beaucoup de boisé, piscine creusée, un oasis de paix faut voir! DENIS VALLEE 377-1699



ST-STANISLAS bungalow pierre et brique, 4 chambres, armoires chêne, bain tourbillon, garage attaché, terrain 44,650 p.c. LILIANE LAFRANCE 371-6546.



HERDMAN bungalow 4 pièces, entièrement meublé, terrain 20,000 p.c. seulement 20,000\$ J.C. KRAFFT 264-6383



ST-ANICET Cottage style victorien, partiellement rénové, 3 chambres, grand terrain, prix intéressant à voir! ROGER LAUZON 452-2297



COTEAU DU LAC Bungalow brique, 4 1/2 pièces, meublé, avec véranda et garage, terrain 60x104, haies de cèdres matures, sous-sol P. VALLIERES 763-2503.



ST-ZOTIQUE bungalow neuf 86, construction supérieure, 3 chambres, terrain 8,280 p.c. bord d'une rivière menant au lac à voir! GUY CHAMAILLARD 267-3039



ST-ZOTIQUE Bord de l'eau lac St-Francois bungalow 4 1/2 app. construction 1981, terrain 13,850 p.c. quai ciment, faut voir P. VALLIERES 763-2503



ST-ZOTIQUE Propriété prestige 12 pièces, garage débosselage, remise 25x25, terrain 3.5 arpents, beaucoup de cachet, petit domaine GUY CHAMAILLARD 367-3039



ST-ZOTIQUE Bord de l'eau, lac St-Francois, bungalow sur terrain de 30,250 p.c. 53,000\$ N.C. CAZELAIS 373-6870



ST-ZOTIQUE Bungalow 6 pièces, garage, pavée, terrain 9,300 p.c. taxes basses, piscine, très bien paysagé, beaucoup d'inclus. GUY CHAMAILLARD 267-3039.

ST-ZOTIQUE Split level neuf, armoires mélamine, îlot central, porte patio, bord d'un canal grand terrain à voir! ROGER LAUZON 452-2297



LES CEDRES Beau bord de l'eau, bungalow 6 pièces, 3 chambres, terrain 19,455 p.c. boisés avec cabanon B.B.Q. extérieur, superbe vue, à voir. P. VALLIERES 763-2503



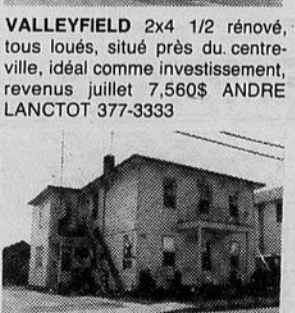
VALLEYFIELD Duplex 4 1/2 entièrement rénové intérieur et extérieur, piscine hors-terre, près du centre-ville. ANDRE LANCTOT 377-3333



VALLEYFIELD rue May 3 plex, rénové, vinyle, terrain 5,636 po.c. près de tous les services, électricité locataire, prix intéressant. YVAN BEAUDOIN 373-9037



VALLEYFIELD 2x4 1/2 rénové, tous loués, situé près du centre-ville, idéal comme investissement, revenus juillet 7,560\$ ANDRE LANCTOT 377-3333



ST-CLET Attention propriétaire occupant 2 logements 1x4 1/2 1x6 1/2 en partie rénové, très bien situé, commercial, faut voir! DENIS VALLEE 377-1699

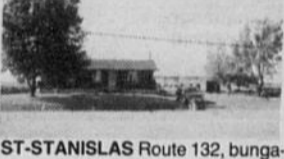
A l'extérieur de Valleyfield, 11 logements hors-terre, chauffage électrique aux locataires, revenus 47,736\$ HELENE BRAULT 373-6802.



VALLEYFIELD Dépanneur centre-ville valideuse loto-Québec, clientèle établie, bon chiffre d'affaire + bachelor. ROGER LAUZON 452-2297



VALLEYFIELD Local commercial à louer 350 pi.ca. voisin de l'hôtel de ville, occupation immédiate. DENIS LEFEBVRE 373-5175.



ST-STANISLAS Route 132, bungalow avec garage, sur grand terrain, idéal pour contracteur ou commerçant YVAN BEAUDOIN 373-9037
Restaurant situé à quelques milles de Valleyfield, bon chiffre d'affaires, prix très intéressant. HELENE BRAULT 373-6802



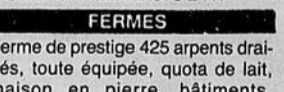
ST-REMPORTEUR bungalow avec commerce de bar, bon chiffre d'affaires, bien situé, maison 5 1/2 pièces avec garage, grand terrain P. VALLIERES 763-2503



STE-MARTHE Cottage ancestral 6 pièces, 3 chambres avec commerce de casse croute, beau grand terrain, bien situé à voir! PIERRE VALLIERES 763-2503

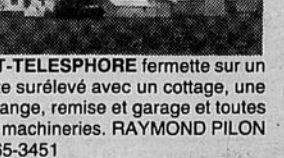


BAIE DES BRISSES Chalet meublé, rénové en partie, terrain 5,400 p.c. à 10 minutes de la plage 19,500\$ ROBERT VALLEE 373-2417



FERMES
Ferme de prestige 425 arpents drainés, toute équipée, quota de lait, maison en pierre, bâtiments, récents. HELENE BRAULT 373-6802

STE-AGNES DE DUNDEE Propriété agricole de 105 acres, maison en pierre de 7 pièces, bâtiments érablière HELENE BRAULT 373-6802



ST-TELEPHORE ferme sur un site surélevé avec un cottage, une grange, remise et garage et toutes la machinerie. RAYMOND PILON 265-3451



TERRAIN
ST-ZOTIQUE terrain de 9 arpents zoné agricole, possibilité d'achat de la propriété voisine, à voir! 35,000\$ GUY CHAMAILLARD 267-3039.

**101
maisons à vendre**

Maison pré-fabriquée PE Bonneville à vendre, pas encore construite, transfert de contrat, prix gelé jusqu'en décembre 1989. (plusieurs modèles possibles), prix 49,000\$ Tél. 267-9628 ou 377-2731 (R)

MAISON à VENDRE
Nitro, semi-détaché, 1984, sous-sol fini, lave-vaisselle clôturé avec piscine, taxe très basse, 58,500\$. 692-0159 (R)

A VENDRE

2 logis situé au 38-40 rue Sauvée, Coteau Station. 3 chambres, salon double, cuisine ch. de bain. Chauffage électrique. Revenu annuel de loyer \$6240.00 Prix de vente: 35,000.00\$ - Comptant \$2000. balance 11 3/4%.

Maison située au 103 rue Cossette, Valleyfield. 2 étages. Revêtement aluminium. 3 chambres, cuisine, ch. de bain. Chauffage central. Prix de vente \$45,000. Comptant à discuter balance 11 3/4%.

2 logis situé au 246-248 St-Laurent Valleyfield. Bas: salon double, cuisine, 4 chambres, ch. de bain. Haut 3 chambres, salon, cuisine, ch. de bain. Chauffage électrique. Prix de vente \$55,000. comptant 5,000\$ - balance 11 1/2%.

Maison située au 216 rue Grande-Île - Valleyfield. 2 étages semi-détachée. 3 chambres, salon, cuisine. chauffage électrique. Prix de vente \$35,000. comptant \$2000.

Maison à vendre situé au 17 Stevenson à Valleyfield. 2 étages, cuisine, salon, salle à manger, 4 c.c., chambre de bains, chauffage électrique. Libre immédiatement. Prix de vente 45,000\$ comptant à discuter.

POUR INFORMATIONS 373-2510

VENTE - SALÉ - FINANCEMENT

Rondelle
INC.
FOURIER EN IMMOBILIER

L'achat d'une maison dans la région de Châteauguay est un bon investissement. Service spécialisé et complet pour vos transactions immobilières.

The purchase of a house in the district of Châteauguay is a sound investment. Specialized and complete service for your real estate transactions.

ANDRÉ POIRIER
25 ans dans le domaine FINANCIER et IMMOBILIER
25 years in the FINANCIAL AND REAL ESTATE BUSINESS.

Rés.: 698-1204
Bur.: 692-8303

ECHANGE - ACHAT - LOCATION

S-TIMOTHÉE, 10 rue Denise, bungalow 40 x 24 x 26, terrain 110 x 60, piscine hors terre 24', très payagé, tél. 371-7338 (V)

Fix réduit, 8 pièces, piscine, 3 portes-patio, et duplex bons revenus, 12 et 15 boul. Pie XII, St-Timothée, 373-9968 (V)

Valleyfield bungalow extérieur brique, sous-sol fini, terrain paysagé, avec piscine creusée. 231, Bissonnette, s'adresser Immeubles Clément Beaudin inc. 373-4388 (X)

MAISON à VENDRE
462, Salaberry à Valleyfield, dimension 34' x 42'. 5 1/2 pièces, sous-sol fini, garage, patio, terrain clôturé, visite sur rendez-vous, 371-2407, prix 90,000\$ (T)

St-Timothée, bungalow de 2 ans, 3 chambres à coucher, grand terrain, 373-3607 (X)

MAISONS à VENDRE
Bungalow briques et aluminium, 3 chambres, cuisine avec porte-patio, sous-sol fini, foyer, 2 salles de bains, chauffage électrique, patio extérieur, piscine creusée, terrain clôturé 6721 pi. ca. situé 40 Laviolette (Projet de la Polyvalente). Immeubles Clément Beaudin inc. Courtier, 373-4388 (X)

Valleyfield, bungalow extérieur briques, 4 1/2, porte-patio, sous-sol fini avec foyer, chauffage électrique, terrain paysagé, très bien situé, 26, Terrasse Longtin, secteur de la Polyvalente (vente pour règlement de succession). Immeubles Clément Beaudin inc., courtier, 373-4388 (X)

Valleyfield bungalow, extérieur briques, 5 1/2 pièces, porte-patio salle de séjour au sous-sol, terrain double 60x170, situé 267 Bissonnette, prix intéressant à 69,500\$. Immeubles Clément Beaudin Courtier, 373-4388, 373-5555 (X)

GRANDE-ÎLE, bungalow extérieur brique, abri d'auto, 5 1/2, sous-sol de 799' prêt à finir, terrain 50x100, taxes 612\$ située 38, Léger près boul. Langlois, prix réduit 69,500\$ Immeubles Clément Beaudin courtier inc. 373-4388 (X)

GRANDE-ÎLE, bungalow extérieur aluminium avec logement en location au sous-sol, secteur commercial, terrain 4,824 pi.ca., située 1455 Boul. Mgr. Langlois, face au centre d'achats. Immeubles Clément Beaudin Inc. courtier, 373-4388 (X)

MAISON à VENDRE
Bungalow tout briques, bien situé, grand terrain, patio ciment, foyer en pierre au salon, garage chauffé, salle de bains, salle de lavage, aspirateur central, visite seulement sur rendez-vous situé au 611 St-Thomas Inf. 373-0974 (X)

Valleyfield, propriété de 30 x 45, pouvant servir à de multiples usages, rénovation récente, visite sur rendez-vous située 8 Papineau, Imm. Clément Beaudin inc. Courtier, 373-4388 (X)

Valleyfield, maison à vendre, 279 rue Daoust, 3 chambres, 2 salles de bains, 54 000 \$. Tél. 371-3297 (T)

Maison à vendre ou à louer, 4 c. à c., s. à manger, foyer, piscine, grand terrain paysagé & clôturé. Tél. jour, 373-4982, soir, 7055 (T)

MAISON à VENDRE
A MELOCHEVILLE, maison centenaire en pierre de 7 appartements rénovée, cuisine moderne, 2 salles de bains, très grand terrain paysagé, garage et hangar, taxes basses, après 3:00 heures, 429-5335 (W)

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



MEMBRE DU CLUB DES LEADERS 1988

GAIL WALKER
691-7030 - 692-1611

M. Michel Bissonnette, directeur des ventes au Permanent de Châteauguay est fier de vous annoncer que Madame Gail Walker s'est mérité l'honneur d'appartenir pour une deuxième année consécutive au Club des Leaders du Permanent. Ce club regroupe exclusivement les meilleurs agents du Permanent au Canada.

De plus Madame Walker est très appréciée depuis plusieurs années dans notre région pour sa compétence en immobilier. Ses connaissances et son dévouement font de Madame Walker une professionnel recherché!

IMMOBILIER
Rondelle
INC.
115 BOUL. D'ANJOU CHATEAUGUAY
692-8303

COMPAREZ TAUX DE COMMISSION
4% EXCLUSIF
5% SIM-MLS
COMPARE COMMISSION RATE

2 succursales à votre service!

- EVALUATION GRATUITE
- FREE EVALUATION
- MEMBRE MLS

trans-action
"Fiez-vous à nous... nous sommes fiables!"
272 ST-JEAN-BAPTISTE, CHATEAUGUAY, 692-7582

VALLEYFIELD Edifice à revenus: briques et aluminium 4x4 1/2 très bien situé, près de centre commercial et école et autres services. Revenus de \$17,700 en 1989. Prix raisonnable. Investisseur sérieux à vous la chance. **Almè Dussault** 763-0600 rés. 692-7582 bureau.

Région de VALLEYFIELD Voici la CHANCE que vous attendiez cause santé. Dépanneur établi depuis plusieurs années avec Club Vidéo inclus. Chiffre d'affaires environ \$400,000 année. Potentiel immense. Pour couples désireux de se préparer une belle retraite. N'hésitez plus. **Almè Dussault** 763-0600, 692-7582.

COTEAU LANDING Superbe cottage brique année 1984. Bâtisse 30x36 avec garage, maison de rêve et impeccable à tous les points de vue. Plusieurs incls, tel micro-ondes, lave-vaisselle etc... terrain très bien aménagé. Secteur tranquille. A qui la chance de posséder pareille maison. **Almè Dussault** 763-0600 résidence - 692-7582 bureau.

AIME DUSSAULT
692-7582

VALLEYFIELD Beau quadruplex de 5 1/2 pièces en brique bien situé, secteur tranquille, stabilité de revenus car locataires y résident depuis plusieurs années 10,12,14 ans bâtisse idéale pour débiter dans l'investissement immobilier. **Almè Dussault** 763-0600 - 692-7582

TRANS-ACTION
IMMEUBLE M.S. INC.
"Fiez-vous à nous... nous sommes fiables!"
272 ST-JEAN-BAPTISTE, CHATEAUGUAY, 692-7582

VALLEYFIELD Beau quadruplex de 5 1/2 pièces en brique bien situé, secteur tranquille, stabilité de revenus car locataires y résident depuis plusieurs années 10,12,14 ans bâtisse idéale pour débiter dans l'investissement immobilier. **Almè Dussault** 763-0600 - 692-7582

CHATEAUGUAY

73,900\$
56 Daniel Châteauguay
DUPLIX en excellente condition, présentement habité par propriétaire, occupation flexible bien situé près de tout. Ronald 692-8303

430 Colville Châteauguay
SEMI-DETACHE, rallonge à l'arrière, chauffage élect. belles fenêtres neuves cuisine rénovée, occupation fin juin Ronald 692-8303

116 Poirier Châteauguay
Bungalow, 3 chambres à coucher sous-sol fini, foyer, près de tout, prix réduit. André Poirier 698-1204, 692-8303

83,900\$
85 Boivin Châteauguay
Bungalow avec garage de 14 pieds, 3 chambres à coucher, armoires mélamine et chêne, clôturé, piscine cabanon, comb. lente, très propre Ronald 692-8303.

126,500\$
88 Lajoie Châteauguay
Un split de rêve avec son look moderne à l'intérieur et ses multiples papiers. Vous serez convaincu! Piscine creusée, cabanon, grand patio. La visiter c'est l'adopter. Ronald 692-8303

28 St-Julien Châteauguay
Près du boul. St-Jean Baptiste et d'Anjou, 5 chambres à coucher, salle à manger, foyer dans salle de jeu, piscine Ronald 692-8303

72,500\$
51 Delisle Châteauguay
A VENDRE OU A LOUER
Semi détaché, 3 chambres, chauffage électrique, près des services, taxes basses, facilité de financement. Lucien DesFossés 691-9838, 692-8303

107 McComber Châteauguay
A VENDRE OU A LOUER
Bungalow avec bachelors toit refait 1988, foyer dans salle de séjour au rez de chaussé, facilité de financement. Lucien DesFossés 691-9838, 692-8303

25 Vanier Châteauguay
Bungalow brique avec "bachelor" commercial, excellente opportunité pour professionnels. André Poirier 698-1204, 692-8303

147 Pascal Châteauguay
NOUVEAU SUR LE MARCHÉ! Québécoise 1984, armoires chêne. Lucien DesFossés 691-9838, 692-8303

MERCIER LÉRY BEAUHARNOIS ET ENVIRONS

85,900\$
15 LeRenard Mercier
Bungalow avec GARAGE A NIVEAU, 3 chambres, marquetterie, refaite, tapis et cushion floor neuf, fraîchement repeint de haut en bas, salle familiale, taxes \$1365. libre immédiatement. Ronald 692-8303

870 - 871 De La Gare Léry
DUPLIX sur grand terrain, bien situé, revenu \$9,600 taxes \$644 Lucien DesFossés 691-9838, 692-8303

24 Parc Woodland Léry
NOUVEAU SUR LE MARCHÉ, bungalow brique, taxes basses. André Poirier 698-1204, 692-8303

5032 Place Savoie Pierrefonds
"Split" brique, garage, bien situé. En bonne condition. André Poirier 698-1204, 692-8303

30-30A 5e Avenue Melocheville
DUPLIX, en excellente condition bon investissement. André Poirier 698-1204, 692-8303

585-587 2e Avenue Lachine
DUPLIX rénové, en excellente condition, bon investissement. André Poirier 698-1204, 692-8303

St-Michel Naperville
Restaurant, bien établi avec bon chiffre d'affaires. Information sur rendez-vous. André Poirier 698-1204, 692-8303

Beauharnois
Duplex libre à l'acheteur, doit vendre, cause maladie, toute offre raisonnable acceptée. J. Bessette 594-4745, 692-8303.

Melocheville
TRIPLEX 1986, libre à l'acheteur, prix demandé \$118,000. Faites une offre J. Bessette 594-4745, 692-8303

Brossard
CONDO moderne sur 2 étages (1987) prix demandé \$80,500. Doit vendre cause transfert. J. Bessette 594-4745, 692-8303.

RE/MAX
Les professionnels associés de l'immobilier
DEFI INC. courtier

POUR UN SERVICE DOUBLEMENT EFFICACE
371-8878 371-7203
1-800-363-5144 sans frais
AUTO CHRISTIAN 497-3225
AUTO JACQUES 497-2592

CHRISTIAN GAREAU
JACQUES LAPLANTE

COMMERCE

PROFESSIONNELS Implantez-vous à la future adresse d'affaires la plus prestigieuse de Coteau du Lac. Emplacement sans pareil pour médecin, pharmacien, chiropraticien, kinothérapeute, diététiste etc...

DANS LA REGION Cherchons pour 250 chiens (ou pour autre commerce ou industrie) plus cottage et bungalow, sur terrain de 5.64 arpents. Quant à nous, c'est une trouvaille. Venez voir par vous-même!

DANS LA REGION Casse crouste saisonnier, offrant un rendement des plus enviables. Le bouche à oreilles est commencé. Appelez-nous dès maintenant!

REGION DE VALLEYFIELD Pour des profits assurés, choisissez ce DEPANNEUR bénéficiant d'un excellent chiffre d'affaires et offrant également des revenus supplémentaires grâce à un logement plus un bureau en location. Un rendement extraordinaire! Téléphonnez-nous!

VALLEYFIELD Une occasion en or! Fond de commerce de vêtements pour enfants avec clientèle établie. Est-ce vous qui en serez la nouvelle administratrice? Allez-y!

VALLEYFIELD Centre-ville restaurant établi depuis de nombreuses années - Va et vient continué donc, profits assurés! Attendez, c'est risquer la déception. Téléphonnez dès aujourd'hui.

N.D. DU SOUVENIR Entrepôt de 28x44 bâti en 85 fin pierre et alum., chauffage élect. 200 amp. Vos recherches s'arrêtent ici. Téléphonnez-nous tout de suite!

DANS LA REGION Grandes possibilités! Fonds de commerce d'aliments surgelés. Ayez le sens du succès! Laissez-nous vous donner les détails.

LAURENTIDES ST-FAUSTIN Chalet aux premières loges vue sur le Mont Blanc!

VALLEYFIELD Il faut agir vite! Ce bar laitier n'attendra pas. Excellent chiffre d'affaires. Téléphonnez nous pour prendre rendez-vous.

**101
maisons à vendre**

A vendre par propriétaire, Ste-Martine, grand bungalow tout briques, toit cathédrale, foyer, 2 salles de bains, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, cabanon et piscine hors-terre, plusieurs extra. Terrain 17 583 p.c. Acheteur sérieux seulement. Inf. 427-2875 (V)

MAISON A VENDRE
CHATEAUGUAY, spacieux bungalow El Paso, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, foyer, garage, planchers au crystal, frais repeint. 692-2063 (R)



Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

LE CLUB DES LEADERS
1987-1988
CLUB DU MILLION
1986-1987-1988
GAIL WALKER
691-7030-692-1611

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



MEMBRE DU CLUB DES LEADERS 1988

ANITA DEMOUY
429-6491 - 247-3200

M. Michel Bissonnette, directeur des ventes du Permanent à Beauharnois est fier de vous annoncer que Madame Anita Demouy s'est mérité l'honneur d'appartenir au Club des Leaders du Permanent. Ce Club regroupe exclusivement les meilleurs agents du Permanent au Canada.

De plus Madame Demouy est très appréciée depuis plusieurs années dans notre région pour sa compétence en immobilier. Ses connaissances et son dévouement font de Madame Demouy une professionnelle recherchée!

Château-du-Lac, 355, Chemin du Fleuve, bungalow, 6 pièces, centre du village, libre, taxes basses, idéal pour couple à la retraite. Tél. 763-2440 (R)

Valleyfield, bungalow 36 x 42, briques et pierres, 5 1/2, 3 c. à c., garage chauffé, près de l'école Langlois. 373-5039 (W)

MAISON A VENDRE

Bungalow tout briques, 6 pièces, sous-sol: salle de séjour, foyer, salle de bains, sortie extérieure, aspirateur central, chauffage électrique, patio, terrain paysagé et clôturé, cabanon. Visite seulement sur rendez-vous, prix à discuter, 270, rue du Zouave, 371-6834 (R)

MAISON A VENDRE
MELOCHEVILLE, maison québécoise, construction 1987, 2 chambres à coucher, armoires frêne, coin de rues, taxes basses. Pas d'agent. 429-5187 (V)

CHATEAUGUAY, construction 1986, 3 chambres à coucher, salle de séjour avec combustion lente au sous-sol, terrain gazonné et clôturé avec piscine. 83 500 \$. 692-8480 (R)

CHATEAUGUAY, bungalow 1986, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, 2 salons, possibilité de bachelor. Prix 149 900 \$. 691-1839 après 16h (W)

CHATEAUGUAY, beau bungalow avec plusieurs améliorations telles que: cuisine entièrement rénover, foyer en pierre au salon, 3 chambres à coucher, grand terrain paysagé, piscine hors-terre, idéal pour jeune famille ou professionnel. Nicole Pelletier Cloderm Courtier 364-3315 (T)

CHATEAUGUAY, grand bungalow en brique (27 x 43), très bien situé, prix 99 000 \$. Agents s'abstenir. Tél. 691-9905 (T)

CHATEAUGUAY, belle québécoise, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, sous-sol fini, et beaucoup d'extra. 692-8810 (R)

MAISON A VENDRE

Maison 1976, 5 chambres, 2 toilettes, sous-sol fini, foyer combustion lente, porte patio arrière 1ère qualité, piscine hors-terre 1987, beaucoup d'avantages. Information 692-5230 (T)

Bungalow brique, 3 chambres à coucher, près rivière, école, centre d'achats, autobus, dans les 70 000 \$. Tél. 691-7852 ou 691-7345 (T)

CHATEAUGUAY, bungalow 1979, 2 - 2 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, solarium, garage détaché chauffé, clôturé. Prix 85 000 \$. Tél. 691-3640 (T)

LERY, maison 3 chambres, foyer, armoires en chêne, terrain paysagé 105' x 160', taxes 650 \$, prix 126 000 \$. Tél. 692-4613 (V)

MAISON A VENDRE
CHATEAUGUAY, boul. Ste-Marguerite, maison à vendre par propriétaire. Brique et pierre. 3 salles de bains, 2 cuisines, 4 chambres, 2 salons, salle familiale. B.B.Q. en pierre à l'extérieur, cabanon, abri tempo. Près de toutes commodités. 131 500 \$. Tél. 632-6185 ou 692-5747 (R)

CHATEAUGUAY, cottage semi-détaché, bien situé, 3 chambres à coucher, plaque et four Jenn-Air avec accessoires, lave-vaisselle, cuisine moderne chêne, verticaux, piscine hors-terre de 15 x 25 avec accessoires. Toit refait '86, occupation immédiate. Tél. 1-548-2742 (R)

CHATEAUGUAY, canadienne, pierre et aluminium, 3 chambres à coucher, armoires et planchers en chêne, 2 salles de bains, foyer, garage. Aubaine 128 000 \$. Tél. 691-3176 (T)

**102
maisons à vendre ou à louer**

Bungalow brique, 8 chambres à coucher, 3 salles de bains, 2 cuisines, foyer brique, garage brique chauffé. Zone pour maisons vieillards ou garderies. Tél. 691-7345 ou 691-7852 (T)

**103
propriétés à revenus**

Immeubles commerciales à vendre, très bien situés au centre-ville 373-3091 (X)

St-Timothée, 1 immeuble 6 logements neufs, pour information, André, 373-1464, 373-3607 (X)

2 immeubles de 4 logements situés à Valleyfield et à St-Timothée. Balance de vente possible. Inf. 377-5205 (G)

PROPRIETES A REVENUS

5 logements avec garage double, cause départ, idéal pour un propriétaire occupant, situé au coin de Marcel et Boul. du Havre. Personne intéressée, tél. 227-4318 ou 373-0324 (R)

MAISON A VENDRE
STE-MARTINE, canadienne 1977, brique, foyer, garage, entrée pavé uni, 4 chambres, terrain 15 600 pi.car., dans boisé paisible. Vente par propriétaire. 149 000 \$. 427-3538 - 659-6263 (R)

CHATEAUGUAY, semi-détaché, 1971, 3 chambres, très propre, bien située, beaucoup d'extra, par le propriétaire. Tél. 692-8150 (R)

MAPLE GROVE, 507 Des Prés, cottage neuf, 3 c.c., garage, 2 w.c., plafond cathédrale, planchers bois franc, puits lumière, ventilateurs aux chambres et salon, câble T.V. et téléphone dans chaque pièce, balayeuse centrale, chambre froide, base (foyer), porte garage électrique, services municipaux payés. 130 000 \$. Visite libre dimanche 13h à 17h. 1-634-9454, 429-5536 (W)

CHATEAUGUAY, modèle exclusif, split 1987, très moderne, beaucoup d'extra, décor jeune. Tél. après 18h00, 691-8548 (W)



ST-TIMOTHEE NDS Hautement recommandée une maison élégante témoin de votre bon goût de 3 chambres à coucher en construction au 64 Maheu. Fenêtres de qualités. Il faut agir vite, cette maison n'attendra pas. Téléphonnez dès maintenant. Roger Bonin 373-6053 Re/Max Elite (86) Inc. Ctr 453-1900.

CHATEAUGUAY, duplex détaché, en brique, 2-5 1/2, évaluée à 130 000 \$. vendrais 114 900 \$ ferme. Tél. 691-7217 (T)

STE-CATHERINE, 8 logements, 1984, tout brique, terrain 17 000 p.c., revenu 39 700 \$ annuel, dépenses 6 000 \$ annuel, prix 339 900 \$. Inf. Bernard Deschamps 692-7391, 691-5490 Century 21 Alpha Courtier Enr. (W)

CHATEAUGUAY, 6 logements, construction '87, qualité supérieure, près de l'hôpital, revenus 28 440 \$. Agents s'abstenir. Tél. 692-0543 (T)

CHATEAUGUAY, duplex semi-détaché, briqueté, construction 1967, 2 x 5 1/2, revenus 945 \$, sous-sol fini, garage, excellente condition, bien situé rue Daniel. Prix 137 000 \$ négociable. 692-1683 (V)

INVESTISSEMENT - BEAUHARNOIS, 4 logements, 65,000 \$. 692-9578 (T)

**106
chalets à vendre**

BORD DU LAC A LERY, à rénover, 59,500\$. Jean Brunelle, jour: 691-8321, soir: 692-6059 (R)

**107
commerces à vendre**

Restaurant 52 places, bien situé à Valleyfield, bon potentiel. Pour informations: 418-833-9945 après 5:00 heures (T)

COMMERCE A VENDRE
Epicierie licenciée, 7 jours, Beauharnois, bon chiffre d'affaires, avec ou sans bâtisse (4 logements), 429-4504 (R)

Casse-croûte 30 places, après 18 heures. Tél. 427-2388 (T)

COMMERCIAL, ST-REMI, bâtisse coin Notre-Dame et St-André comprenant 3 locaux et le commerce de bar, prix abordable. André Archambault 692-1090 ou 691-4253. RE/MAX idéal inc., courtier (T)

COMMERCE A VENDRE
Dépanneur à vendre par le propriétaire à prix réduit. Tél. 691-5059 ou 692-1091 (T)

SALON DE BRONZAGE, appareils Dr. Muller. Pour informations, après-midi, tél. 691-7987 (V)

DÉPANNEUR, volume 600,00 \$ à Châteauguay, incluant cottage 2 étages, offrant possibilité logement, sur terrain de 50 x 140. André Archambault 692-1090 ou 691-4253. RE/MAX idéal inc., courtier. (T)

**108
terrains à vendre**

St-Timothée, terrains 65x100 et 75x100 tous les services inclus, site résidentiel 371-3309 (X)

Terrains desservis, prêts à construire dans la Baie. Inf. 373-6657 ou 373-7499 (X)

Secteur de la Baie, rue du Zouave, grand terrain 90 x 96, répartitions payées, tél. 264-2903 (W)

St-Zotique, 3 terrains de 60 x 108 chacuns, sur la 12e Avenue cadastre 26, sub. 164-166-145, s'adresser Immeubles Clément Beaudin Inc. 373-4388 (X)

Terrains résidentiels prêts à construire, services inclus, disponibles à Châteauguay, Mercier, St-Lazare, Maple Grove et Beauharnois. Maurice Leduc 692-1090 ou 692-6609 RE/MAX idéal inc. Courtier (G)

CHATEAUGUAY, centre-ville 107 x 50, privé. Tél. 692-3452 ou 592-2183 (T)

CHATEAUGUAY, terrain 77 x 115, prêt à construire, aubaine 2,00/pied carré. 691-0397 (T)

TERRAINS

GRAND CHOIX

- CHATEAUGUAY
- VILLE MERCIER
- ST-CONSTANT

Terrains résidentiels de choix disponibles pour construction immédiate. Lots de 5,000 à 10,000 pi.ca. avec ou sans infrastructures.

BIENVENUE CONSTRUCTEURS
Termes et conditions spéciales
Inf.: lun. au vend.

691-3426

IMB 692-0140

CHATEAUGUAY, Bungalow 3 c.c. foyer, cour privée, porte patio dans cuisine + 3 1/2 apt. pour diminuer vos paiements, situé près de tout. Pour visiter appelez-moi 692-1040

CHATEAUGUAY Bungalow 3 c.c. salle familiale, plafonds "cathédrales" piscine creusée pour nos été chauds. Excellent achat pour famille active!

LASALLE Fatigué du pont! Duplex 30x41, 1x6 1/2, 1x5 1/2 bachelor. Bien entretenu et bons locataires.

POUR DES CONSEILS JUDICIEUX ET SERVICES PROFESSIONNELS, C'EST UN COURTIER QU'IL VOUS FAUT, SI VOUS PENSEZ VENDRE OU ACHETER N'HESITEZ PAS APPELEZ-NOUS! MADELEINE BOUDREAU COURTIER 692-0140, 692-9395

MADELEINE BOUDREAU courtier
Immeubles Madeleine Boudreau Inc.
COURTIER 170, RUE LAMARTINE, CHATEAUGUAY (QUÉBEC) JUJ 301
Rés.: 692-9395 bur. 692-0140

DANIEL BOULAY courtier
FRANCE DESAULNIERS agent
377-4116

GRUPE IMMOBILIER STE-BARBE INC.
COURTIER - BROKER

BORD DE L'EAU STE-BARBE

STE-BARBE Route Bord de l'eau, une magnifique vue sur le lac, maison neuve, 3 chambres à coucher, a qui la chance.

A QUI LA CHANCE

VALLEYFIELD rue Dufferin, faites une offre sur ce duplex 2x4 1/2 rénové électricité, locataire

Bienvenue agents immobiliers!
Consultez nos professionnels **377-4116**
DANIEL BOULAY

1- Vous êtes agent d'immeubles
2- Vous êtes autonome
3- Vous voulez joindre une équipe dynamique
4- Vous voulez réduire vos frais

GRUPE IMMOBILIER STE-BARBE INC.

FLEURISTE À VENDRE à Valleyfield

- Etabli depuis plus de 35 ans avec très bonne clientèle
- Un investissement intéressant
- Très bien situé centre commercial
- Avec ou sans la bâtisse

POUR PLUS D'INFORMATIONS
373-5684

GRANDE-ILE
BATISSE COMMERCIALE À VENDRE
 Terrain 9,750 pi.ca. • Bâtisse 1,654 pi.ca.
 Secteur commercial • \$10,000 comptant
 POUR INFORMATIONS
371-8339 - 371-7744
 RES. BUR

109 locaux à vendre
 Maison de campagne, toutes commodités, 6 appartements, 2 salles de bains, espace de rangement. Libre immédiatement, 400\$/mois. Tél. 429-6867 (T)

VALLEYFIELD, nouvelle bâtisse industrielle à vendre, dans un endroit idéal. Thelma Clarke 691-6852, 691-5955, Royal LePage Courtier (T)

Bâtisse commerciale, libre immédiatement, bâtisse 1760 pi.ca., située chemin St-Louis, Beauharnois. 429-7033 ou 429-5897 (NO)

110 fermes à vendre
 5 1/2 au Bord de l'eau, Notre-Dame des Rivières, 380\$/mois, libre 16 janvier, 377-1240 (T)

FERMETTE TOUT PRES DE VALLEYFIELD incluant: Belle maison en briques, très spacieuse, rénovée, grand garage, superbe écurie neuve, parc d'entraînement, remise à machine et 50 arpents, terre cultivable. Emplacement de choix, prix: 176,000\$ située 241 Route 236, St-Stanislas. Taxes très basses. Un placement sûr, 377-1603 (agents s'absentent) (G)

202 logements à louer
 Maison seule à louer 3 1/2, à Beauharnois, information 429-6189 (V)

Maison seule, grand 4 1/2, chauffage à air chaud, 350\$/mois, situé 247, Jacques-Cartier, 373-4747 (W)

201 maisons à louer
 Faut voir, grand 4 1/2 neuf, situé dans un endroit tranquille, planchers bois franc, entrées laveuse sècheuse, câble inclus. 34 Bonin (Bassin) 373-4974 (X)

LERY, maison 5 1/2, à louer, 550\$/mois. Tél. 692-6271 (W)

5 1/2, garage, antenne, tour, rotor, lave-vaisselle inclus, système d'alarme, espace de rangement, libre immédiatement. 550\$/mois. 691-8991 (T)

MAISON A LOUER
 CHATEAUGUAY, maison à louer avec garage, split level, 650\$/mois. Tél. 691-2861 (T)

LOGEMENTS à LOUER
 Valleyfield, luxueux grand 4 1/2, 2 chambres, salon, dinette, cuisine avec armoires en chêne, stationnement déneigé, remise privée, container, etc. situé au 10 Bonin app. 3, Valleyfield. Libre à partir du 1er mars, 415\$/mois, inf. 373-7499, 373-6657 (X)

LOGEMENTS à LOUER
 Valleyfield, luxueux grand 4 1/2, 2 chambres, salon, dinette, cuisine avec armoires en chêne, stationnement déneigé, remise privée, container, etc. situé au 10 Bonin app. 3, Valleyfield. Libre à partir du 1er mars, 415\$/mois, inf. 373-7499, 373-6657 (X)

LOGEMENTS à LOUER
 Rue St-Louis, grand 5 1/2, très propre, salle de bain céramique, salon marquetterie, chauffage électrique, entrée laveuse sècheuse 371-9152 (X)

7 1/2, très joli, libre immédiatement, chauffage électrique, centre-ville, rue Victoria. Appelez Jean H. Besner, 377-9000 (X)

4 1/2 semi sous-sol, très propre, au 1974, Boul. Ste-Marie, entrées laveuse sècheuse, déneigement inclus, libre immédiatement, 350 \$/mois, 371-6213 (W)

LOGEMENT à LOUER
 Au Nitro, 4 1/2 tout près du K-Mart, 41 rue Sauvé, repeint à neuf, 2e étage, 370\$/mois, 763-0216 ou 371-4978 (T)

Logements neufs à louer, libres immédiatement, 4 1/2 à St-Timothée, 373-3607 ou 373-1464 (X)

STE-BARBE, 751 route 132, 3 1/2, tapis mur à mur, neuf, entrec. privée, bord de l'eau, place pour bateau, poêle et réfrigérateur inclus. 371-6671 (T)

4 1/2 bas duplex, rue Jacques-Cartier, chauffage électrique, entrées laveuse sècheuse, cabanon, cour, libre immédiatement, 829-3940, 345\$/mois (R)

Grand 4 1/2, pour le 1er février, très propre, rénové au complet, endroit calme à Valleyfield, 377-5252 ou 373-9010 (W)

Valleyfield, grand 3 1/2, au rez-de-chaussée, avec cave entrée pavée, entrées laveuse sècheuse, lave-vaisselle, très propre, chauffage électrique, secteur paisible, 373-3362 (W)

A LOUER
 Près du CEGEP, 3 1/2 meublé, 300\$, 4 1/2 non meublé, laveuse-sècheuse \$400 après 4h00. 373-2659 (NO)

Grand 3 1/2, stationnement réservé, entrées laveuse sècheuse, 250\$/mois, libre 1er février, 371-9463 (R)

1 MOIS GRATUIT, COTEAU DU LAC, 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, modernes, stationnement déneigé, libre immédiatement. 763-0048 (W)

LOGEMENT à LOUER
 FAUT VOIR à Valleyfield, beau 4 1/2, quartier de Bellefleur, redécoré moderne, armoire de mélamine, prélard et tapis neuf, libre immédiatement, 373-1292 ou 377-4346 (T)

A VOIR SANS FAUTE A VALLEYFIELD, beau et grand 3 1/2 dans secteur paisible, chauffé, éclairé, entrées laveuse sècheuse, stationnement. LOUEZ IMMEDIATEMENT ET OBTENEZ UN MOIS GRATUIT 452-4613 (W)

LOGEMENT à LOUER
 4 1/2 dans un haut, refait à neuf, 360\$/mois, 1er mois gratuit, sur la rue Santoire, 371-1417 (T)

Valleyfield 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 à louer centre-ville 377-5683 (X)

LOGEMENT à LOUER
 4 1/2, peinturé à neuf, 300\$/mois, 79, Stewart, dans un bas, libre immédiatement, 373-9379 (X)

Logement luxueux, 4 1/2, neuf, situé 20 rue Santoire, 430\$/mois, stationnement double, 371-5565 (X)

5 1/2 avec garage 3 portes pour mécanique ou peinture 316, Principale, St-Stanislas; 49 Penon, 4 1/2, aussi 329, Danis, 373-6207 (X)

LOGEMENTS à LOUER
 CHATEAUGUAY, grand 4 1/2, agréable, porte-patio, insonorisé, secteur très recherché près de l'hôpital. Inf. Alain, 692-6994 ou Bob, 371-0948 (X)

Logements: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 3 1/2 et 4 1/2 pièces. 377-9545 (X)

4 1/2, situé dans un quartier résidentiel, facile d'accès. Possibilité d'un mois gratuit. 373-9990, demandez Robert (X)

LOGEMENTS à LOUER
 Rue St-Louis, grand 5 1/2, très propre, salle de bain céramique, salon marquetterie, chauffage électrique, entrée laveuse sècheuse 371-9152 (X)

7 1/2, très joli, libre immédiatement, chauffage électrique, centre-ville, rue Victoria. Appelez Jean H. Besner, 377-9000 (X)

4 1/2 semi sous-sol, très propre, au 1974, Boul. Ste-Marie, entrées laveuse sècheuse, déneigement inclus, libre immédiatement, 350 \$/mois, 371-6213 (W)

LOGEMENT à LOUER
 Au Nitro, 4 1/2 tout près du K-Mart, 41 rue Sauvé, repeint à neuf, 2e étage, 370\$/mois, 763-0216 ou 371-4978 (T)

Logements neufs à louer, libres immédiatement, 4 1/2 à St-Timothée, 373-3607 ou 373-1464 (X)

STE-BARBE, 751 route 132, 3 1/2, tapis mur à mur, neuf, entrec. privée, bord de l'eau, place pour bateau, poêle et réfrigérateur inclus. 371-6671 (T)

4 1/2 bas duplex, rue Jacques-Cartier, chauffage électrique, entrées laveuse sècheuse, cabanon, cour, libre immédiatement, 829-3940, 345\$/mois (R)

Grand 4 1/2, pour le 1er février, très propre, rénové au complet, endroit calme à Valleyfield, 377-5252 ou 373-9010 (W)

Valleyfield, grand 3 1/2, au rez-de-chaussée, avec cave entrée pavée, entrées laveuse sècheuse, lave-vaisselle, très propre, chauffage électrique, secteur paisible, 373-3362 (W)

A LOUER
 Près du CEGEP, 3 1/2 meublé, 300\$, 4 1/2 non meublé, laveuse-sècheuse \$400 après 4h00. 373-2659 (NO)

Grand 3 1/2, stationnement réservé, entrées laveuse sècheuse, 250\$/mois, libre 1er février, 371-9463 (R)

1 MOIS GRATUIT, COTEAU DU LAC, 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, modernes, stationnement déneigé, libre immédiatement. 763-0048 (W)

LOGEMENT à LOUER
 FAUT VOIR à Valleyfield, beau 4 1/2, quartier de Bellefleur, redécoré moderne, armoire de mélamine, prélard et tapis neuf, libre immédiatement, 373-1292 ou 377-4346 (T)

A VOIR SANS FAUTE A VALLEYFIELD, beau et grand 3 1/2 dans secteur paisible, chauffé, éclairé, entrées laveuse sècheuse, stationnement. LOUEZ IMMEDIATEMENT ET OBTENEZ UN MOIS GRATUIT 452-4613 (W)

Bellerive, 4 1/2, très propre, dans un haut, 250\$/mois, 371-6199 jour, 373-5406 soir. (R)

LOGEMENT A LOUER
 4 1/2 libre 1er février, semi-meublé, sous-sol 250\$/mois rue St-André Beauharnois. Tél. 691-3492 ou 692-3693 (NO)

Grand 3 1/2 rénové, 2e étage, 210\$/mois, couple seulement, 377-3657 (R)

LOGEMENT A LOUER
 BEAUHARNOIS, 5 1/2, ménage refait à neuf. Contactez P. Caron 1-800-361-9730 ou 454-4636 de 8h00 à 17h00 (NO)

Luxueux grand 4 1/2, salon, salle à manger, cuisinette et 2 chambres, stationnement déneigé, remise privée, container, etc. situé 14 Bonin, app. 1 Valleyfield, libre à partir du 1er mars, mais avec 30 jours d'avis, 380\$/mois, inf. 373-7499, 373-6657, 377-4421 (X)

Bas, 5 1/2, dont 2 chambres à coucher, 117, Cousineau, Duplex relativement jeune, chauffage électrique, 385\$/mois, 373-9128, 373-2084 (T)

LOGEMENT A LOUER
 CHATEAUGUAY, 5 1/2, chauffage électrique, espace de rangement, stationnement asphalté, près de toutes les commodités. 1 mois gratuit. Tél. 691-2643 (NO)

CHATEAUGUAY, boul. St-Joseph, 1 mois gratuit, grand 3 1/2, 365 \$, 4 1/2, 400 \$, chauffage électrique, stationnement, service de conciergerie. Tél. 691-7254, 694-7928 (W)

CHATEAUGUAY, près rivière, 5 1/2, entrées laveuse, sècheuse, chauffage électrique, stationnement privé, libre 1er février, 350\$. 692-6096 (R)

BEAUHARNOIS, logement 5 1/2 pièces, entrées laveuse, sècheuse, chauffage électrique, libre immédiatement. 429-6226 (T)

Sous-sol 4 1/2, chauffé, éclairé, entrée 2 autos, déneigement inclus, près centre-ville, libre immédiatement. Tél. 692-6161 (T)

CHATAUGUAY, grand 5 1/2 repeint à neuf, 202 Rousseau, Cause de séparation. Tél. 692-7317 après 17h00: 698-2328 (T)

MERCIER, 4 1/2 (1er étage), entrées laveuse, sècheuse, stationnement déneigé, chauffage électrique, libre 1er mars. 400\$ par mois. 637-4256 (R)

BEAUHARNOIS, rue Des Rois, 3 1/2 (bas), cuisine rénovée, chauffage électrique, facilité stationnement, libre. 692-4209, 1-466-8971 (V)

LOGEMENT A LOUER
 CHATEAUGUAY, près Maxi/hôpital, 2 x 4 1/2, 375\$, 400\$ chauffage électrique, toutes taxes payées, stationnement, poêle/réfrigérateur, buanderie payante, frais peint. 115 Lauzon. 691-9876, 429-4869 (NO)

COTEAU DU LAC, 29 rue Besner, 4 1/2, 1er étage, balayuse centrale, libre 1er mars. 691-2954 (5 mars)

A SOUS-LOUER, CHATEAUGUAY, rue Saturne, 4 1/2 (bloc appartements), 350 \$/mois jusqu'en juillet 89, 1er étage, libre 1er février. 691-280, 691-8449 (R)

3 1/2 sous-sol, chauffage électrique, poêle, réfrigérateur compris, 380 \$/mois, bien situé. Châteauguay. 698-1363 (V)

A LOUER
 Logis situé au 2ième étage au 38 rue Sauvé, Coteau Station. Libre immédiatement. 3 chambres, salon double, cuisine, ch. de bain. Chauffage électrique. \$270 par mois. 373-2510

Situé au 17 Stevenson à Valleyfield, 2 étages, cuisine, salon, salle à manger, 4 c. à c., salle de bains, chauffage électrique, libre immédiatement, \$420/mois, taxes incluses. 373-2510

4 1/2 haut, situé 74 A, Salaberry, centre-ville, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains, planchers bois franc dans certaines pièces, chauffage électrique, libre immédiatement, 290\$ mois taxes incluses, 373-2510

LOGEMENT A LOUER
 4 1/2 libre 1er février, semi-meublé, sous-sol 250\$/mois rue St-André Beauharnois. Tél. 691-3492 ou 692-3693 (NO)

Grand 3 1/2 rénové, 2e étage, 210\$/mois, couple seulement, 377-3657 (R)

LOGEMENT A LOUER
 BEAUHARNOIS, 5 1/2, ménage refait à neuf. Contactez P. Caron 1-800-361-9730 ou 454-4636 de 8h00 à 17h00 (NO)

Luxueux grand 4 1/2, salon, salle à manger, cuisinette et 2 chambres, stationnement déneigé, remise privée, container, etc. situé 14 Bonin, app. 1 Valleyfield, libre à partir du 1er mars, mais avec 30 jours d'avis, 380\$/mois, inf. 373-7499, 373-6657, 377-4421 (X)

Bas, 5 1/2, dont 2 chambres à coucher, 117, Cousineau, Duplex relativement jeune, chauffage électrique, 385\$/mois, 373-9128, 373-2084 (T)

LOGEMENT A LOUER
 CHATEAUGUAY, 5 1/2, chauffage électrique, espace de rangement, stationnement asphalté, près de toutes les commodités. 1 mois gratuit. Tél. 691-2643 (NO)

CHATEAUGUAY, boul. St-Joseph, 1 mois gratuit, grand 3 1/2, 365 \$, 4 1/2, 400 \$, chauffage électrique, stationnement, service de conciergerie. Tél. 691-7254, 694-7928 (W)

CHATEAUGUAY, près rivière, 5 1/2, entrées laveuse, sècheuse, chauffage électrique, stationnement privé, libre 1er février, 350\$. 692-6096 (R)

BEAUHARNOIS, logement 5 1/2 pièces, entrées laveuse, sècheuse, chauffage électrique, libre immédiatement. 429-6226 (T)

Sous-sol 4 1/2, chauffé, éclairé, entrée 2 autos, déneigement inclus, près centre-ville, libre immédiatement. Tél. 692-6161 (T)

CHATAUGUAY, grand 5 1/2 repeint à neuf, 202 Rousseau, Cause de séparation. Tél. 692-7317 après 17h00: 698-2328 (T)

MERCIER, 4 1/2 (1er étage), entrées laveuse, sècheuse, stationnement déneigé, chauffage électrique, libre 1er mars. 400\$ par mois. 637-4256 (R)

BEAUHARNOIS, rue Des Rois, 3 1/2 (bas), cuisine rénovée, chauffage électrique, facilité stationnement, libre. 692-4209, 1-466-8971 (V)

LOGEMENT A LOUER
 CHATEAUGUAY, près Maxi/hôpital, 2 x 4 1/2, 375\$, 400\$ chauffage électrique, toutes taxes payées, stationnement, poêle/réfrigérateur, buanderie payante, frais peint. 115 Lauzon. 691-9876, 429-4869 (NO)

COTEAU DU LAC, 29 rue Besner, 4 1/2, 1er étage, balayuse centrale, libre 1er mars. 691-2954 (5 mars)

A SOUS-LOUER, CHATEAUGUAY, rue Saturne, 4 1/2 (bloc appartements), 350 \$/mois jusqu'en juillet 89, 1er étage, libre 1er février. 691-280, 691-8449 (R)

3 1/2 sous-sol, chauffage électrique, poêle, réfrigérateur compris, 380 \$/mois, bien situé. Châteauguay. 698-1363 (V)

A LOUER
 Logis situé au 2ième étage au 38 rue Sauvé, Coteau Station. Libre immédiatement. 3 chambres, salon double, cuisine, ch. de bain. Chauffage électrique. \$270 par mois. 373-2510

Situé au 17 Stevenson à Valleyfield, 2 étages, cuisine, salon, salle à manger, 4 c. à c., salle de bains, chauffage électrique, libre immédiatement, \$420/mois, taxes incluses. 373-2510

4 1/2 haut, situé 74 A, Salaberry, centre-ville, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains, planchers bois franc dans certaines pièces, chauffage électrique, libre immédiatement, 290\$ mois taxes incluses, 373-2510

5 1/2, très propre, idéal pour 1 à 3 personnes, 10a, Ste-Marguerite disponible 1er février ou avant 270\$/mois, jour 264- 6126 soir 373-3150 (T)

St-Timothée, grand 5 1/2, 3 chambres, planchers bois franc, chauffage électrique, porte-patio sur le fleuve, 400\$/mois. 377-1240 (R)

6 1/2 avec sous-sol, frais peint, rénové, tapis mur à mur, prêt immédiatement, 450\$/mois. 4 1/2, bas, rénové, frais peint, prêt le 1er février, 325\$/mois, rue St-Louis, 371-2871 (T)

Grand logement dans un 2e, près du Centre ville Beauharnois, préférence aux personnes âgées, libre 1er mars, 350\$/mois, après 5 heures. 371-2807 (T)

Très beau 4 1/2, salle de lavage, grand stationnement déneigé, système d'intercom, près hôpital et Cegep. 375\$/mois. 322, Jeanne-Mance. 373-9507, 429-7008 (R)

LOGEMENT A LOUER
 CHATEAUGUAY, 5 1/2, chauffage électrique, près autobus et centre d'achats, avec cour et stationnement. Grand espace de rangement, libre immédiatement. Tél. 692-7419 - 698-2685 (R)

CHATEAUGUAY, boul. St-Joseph, 1 mois gratuit, grand 3 1/2, 365 \$, 4 1/2, 400 \$, chauffage électrique, stationnement, service de conciergerie. Tél. 691-7254, 694-7928 (W)

CHATEAUGUAY, près rivière, 5 1/2, entrées laveuse, sècheuse, chauffage électrique, stationnement privé, libre 1er février, 350\$. 692-6096 (R)

BEAUHARNOIS, logement 5 1/2 pièces, entrées laveuse, sècheuse, chauffage électrique, libre immédiatement. 429-6226 (T)

Sous-sol 4 1/2, chauffé, éclairé, entrée 2 autos, déneigement inclus, près centre-ville, libre immédiatement. Tél. 692-6161 (T)

CHATAUGUAY, grand 5 1/2 repeint à neuf, 202 Rousseau, Cause de séparation. Tél. 692-7317 après 17h00: 698-2328 (T)

MERCIER, 4 1/2 (1er étage), entrées laveuse, sècheuse, stationnement déneigé, chauffage électrique, libre 1er mars. 400\$ par mois. 637-4256 (R)

BEAUHARNOIS, rue Des Rois, 3 1/2 (bas), cuisine rénovée, chauffage électrique, facilité stationnement, libre. 692-4209, 1-466-8971 (V)

LOGEMENT A LOUER
 CHATEAUGUAY, près Maxi/hôpital, 2 x 4 1/2, 375\$, 400\$ chauffage électrique, toutes taxes payées, stationnement, poêle/réfrigérateur, buanderie payante, frais peint. 115 Lauzon. 691-9876, 429-4869 (NO)

COTEAU DU LAC, 29 rue Besner, 4 1/2, 1er étage, balayuse centrale, libre 1er mars. 691-2954 (5 mars)

A SOUS-LOUER, CHATEAUGUAY, rue Saturne, 4 1/2 (bloc appartements), 350 \$/mois jusqu'en juillet 89, 1er étage, libre 1er février. 691-280, 691-8449 (R)

3 1/2 sous-sol, chauffage électrique, poêle, réfrigérateur compris, 380 \$/mois, bien situé. Châteauguay. 698-1363 (V)

A LOUER
 Logis situé au 2ième étage au 38 rue Sauvé, Coteau Station. Libre immédiatement. 3 chambres, salon double, cuisine, ch. de bain. Chauffage électrique. \$270 par mois. 373-2510

Situé au 17 Stevenson à Valleyfield, 2 étages, cuisine, salon, salle à manger, 4 c. à c., salle de bains, chauffage électrique, libre immédiatement, \$420/mois, taxes incluses. 373-2510

4 1/2 haut, situé 74 A, Salaberry, centre-ville, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains, planchers bois franc dans certaines pièces, chauffage électrique, libre immédiatement, 290\$ mois taxes incluses, 373-2510

LOGEMENT A LOUER
 CHATEAUGUAY, très grand 3 1/2, semi-meublé, fraîchement sablé, peinturé, rue Lauzon près Maxi, libre le 1er février. Tél. 698-0094 ou 691-5991 (V)

CHATEAUGUAY, à sous-louer, grand 3 1/2, 42A rue St-Joseph, 370 \$/mois. Pour renseignements, rendez-vous au départeur au 40 rue St-Joseph ou téléphonez après 19h au 692-7855 (R)

CHATEAUGUAY, très grand 4 1/2 à sous-louer pour le 1er avril. 365 \$/mois. Tél. après 18h00, 691-6961 (T)

CHATEAUGUAY, maison mobile, boul. D'Anjou, 4 1/2 pièces, 350 \$/mois. Tél. 691-4462 (R)

1 mois gratuit, Châteauguay rue Rodrigue, 4 1/2, semi sous-sol, près de tout, très propre, style rustique avec foyer, poêle, cour clôturée, stationnement, chauffage électrique, 450 \$/mois. Tél. 691-7805 (W)

BEAUHARNOIS, 5 1/2, chauffage électrique, entrées laveuse-sècheuse. Libre immédiatement. Tél. 691-1913 (R)

CHATEAUGUAY, grand 5 1/2, près à sous-louer, libre immédiatement, secteur tranquille, cour clôturée, stationnement asphalté. Tél. 427-3537 (R)

LOGEMENT A LOUER
 CHATEAUGUAY, 3 1/2 dans bungalow neuf, près des services. Tél. 691-8387 (R)

4 1/2 rénové, chauffage électrique, 6 rue St-Louis, Maple Grove s'adresser à 2 rue St-Louis. Tél. 429-7100 (T)

MELOCHEVILLE, sous-location, grand 4 1/2, tapis, porte-fenêtre, entrées laveuse-sècheuse, chauffage électrique, stationnement, déneigement, libre immédiatement. 325\$/mois. Tél. 427-2843 (T)

MELOCHEVILLE, 4 1/2, entrées laveuse/sècheuse, stationnement, cabanon, 1 mois gratuit. Tél. 429-6665 (NO)

VILLE MERCIER, rue Marleau, haut de coteau à louer, 3 1/2 spacieux, comprenant réfrigérateur et cuisinière, électricité et chauffage inclus, disponible immédiatement. 385 \$, 1 mois gratuit. 691

**202
logements à louer**

Près hôpital, 5 1/2, bas, 445\$/mois, Gérald 691-7770 (W)

Grand 4 1/2, rue St-Hubert, 435\$/mois, libre. Gérald 691-7770 (W)

BEAUHARNOIS, 23 Ste-Catherine, 3 1/2, 2e étage, grand balcon, chauffage électrique, entrées laveuse, sècheuse, stationnement et remise, 225\$. Tél. 429-7825 (T)

CHATEAUGUAY, grand 4 1/2, ensoleillé et tranquille. Tél. 366-6804 ou 632-6667 (T)

CHATEAUGUAY, grand 5 1/2, très grande cuisine, déneigement compris. Libre Centre-ville. 698-1892 (T)

**203
appartements à louer**

3 1/2 et 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés avec stationnement près du Cegep et hôpital 300\$/mois 373-7755 (X)

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, près du centre-ville, situé 29 Lasnier, libre immédiatement 300\$/mois 371-5565 (X)

Valleyfield, chambres à louer 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, dans Centre-ville, buanderie, stationnement, tél.: 377-5297, 377-5683 (X)

Grand 3 1/2 meublé, libre immédiatement, tél.: 373-3722, le soir, 373-4077 (X)

APPARTEMENTS À LOUER

2 1/2 meublé, éclairé, chauffé, taxes incluses, câble fourni, laveuse sècheuse communautaires, entièrement rénové 255\$ 377-3724 371-6744 (X)

2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, chambre à coucher fermée, centre Bellefleur, très propre, libre immédiatement, 325\$/mois, 371-3422 (X)

239, Viau, Valleyfield, très grand 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, taxes payées, libre immédiatement, 763-2514 (W)

2-3 1/2 neufs, 181 Ellice, 350\$/mois, 212 Ellice, 405\$/mois, meublés, chauffés, éclairés, taxes payées, porte-patio, balcon, laveuse sècheuse communautaire, aspirateur central, libres immédiatement. 373-6015 (X)

2 1/2, situé au 437 Dufferin, meublé, chauffé, taxes cable et électricité compris, 300\$/mois, 373-5394 ou 377-5205 (R)

APPARTEMENT A LOUER

PRIME FOUR MICRO ONDE, 2 1/2-3 1/2 meublé, moderne, Centre Bellefleur, tapis, ménage fait à neuf, à partir de 250.00\$ taxes payées. 373-7891, 373-5467 (X)

APPARTEMENTS À LOUER

CHATEAUGUAY PLACE PASTEUR

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Poêle et réfrigérateur inclus.

150 rue PASTEUR

692-5057

AUTOBUS SCOLAIRE À LA PORTE

CHATEAUGUAY

APP. À LOUER

3 1/2-4 1/2

Poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle ascenseur et service de conciergerie

270 St-Francis

692-6785

APPARTEMENTS À LOUER

CENTRE-VILLE • FACE AU PARC SALABERRY 98 NICHOLSON

Grands 2 1/2 3 1/2 Meublés chauffage électrique Eau chaude Toutes taxes payées Stationnement privé

371-3181

Grand 2 1/2, meublé, chauffé, électricité et taxes compris. Entrée et stationnement privé, 290\$/mois situé rue du Marché, tél. 373-7700 (R)

3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, laveuse, sècheuse communautaire. Près de la Polyvalente, libre immédiatement, 371-6872 (T)

APPARTEMENTS À LOUER

Grande-île, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble vision et stationnement, laveuse-sècheuse communautaire, 371-4010 (W)

Grand 2 1/2, meublé, électricité, laveuse, place de stationnement, près hôpital, libre février, 377-1437 (T)

Grande-île, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé près du Boul. Mgr Langlois, frais peint, stationnement, 300\$/mois, 763-0609 (T)

2 1/2, entrée personnelle sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, près du Cegep, 250\$/mois, 373-4774 le soir, idéal pour étudiant (R)

3 1/2, meublé, chauffé, taxes payées, près de l'aréna et hôpital tél. après 18:00 heures, 373-8390 (T)

2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, laveuse sècheuse communautaire, près du centre ville et du Cegep, 763-5759 (W)

FRAIS PEINTURES

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, meublés ou non, chauffage électrique, entrées laveuse sècheuse, terrain paysagé. 373-6160 (X)

A SOUS-LOUER, Grand 4 1/2 neuf, 360\$/mois, Coteau du Lac, après 17:00 heures, 763-5981 (T)

Grand 3 1/2 à louer, services inclus, situé au 228 Taillefer, 390\$/mois, libre 1er février, 373-3020 (W)

Petit 4 1/2 meublé, chauffé, 53 rue Fabrique, tout près du Cegep. Idéal pour étudiants, 300\$/mois tout inclus, informations Jean-Pierre 373-8113 (T)

Situé au 362, rue Salaberry app. 3, 4 1/2, 375\$/mois, appelez avant 3:00 heures, 371-1087, après 4:00 heures, 373-1694 (R)

4 1/2, à sous-louer, à St-Timothée, construction neuve, 410\$/mois, un mois gratuit, libre le 1er avril, 371-6166 (X)

APPARTEMENTS À LOUER

1 1/2, chauffé, meublé, éclairé, 195\$/mois, avec stationnement fourni au 371-5770 ou 371-1348 (W)

Grand 3 1/2, chauffé, meublé éclairé, stationnement, bien situé, 30 Alfred, 295\$/mois, 373-0358 ou 373-9088 (R)

Grand 3 1/2, meublé, 330\$/mois, tout compris, télévision 26" incluse, près de centre-ville, libre immédiatement, 373-8978 ou 692-8996 (T)

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, avec four micro-ondes, accès à toutes les facilités, 320\$/mois, tél. le jour 371-8252 le soir, 371-1869 (V)

2 1/2, meublé, service inclus, situé au 294 Jacques-Cartier, libre immédiatement, 325\$/mois, pour informations, 373-3020 (X)

2 1/2, éclairé, chauffé, semi-meublé, taxes payées, très propre, s'adresser au 371-8527 (W)

APPARTEMENT A LOUER

1 MOIS GRATUIT. CHATEAUGUAY, luxueux 4 1/2, neuf, aspirateur central, intercom ouvre-porte, 146A Carel. 692-2902 ou 698-2168 (W)

BEAUHARNOIS, grand 4 1/2 à sous-louer, près aréna, polyvalente, dépanneur, libre immédiatement. 429-3423 (NO)

LACHINE, pas de pont à traverser, 3 1/2 face au lac/piste cyclable. Près routes 20/13. 440\$/mois, stationnement chauffé. Libre 1er mars. Guy 634-2455 (R)

CHATEAUGUAY, 100 rue Turenne, grand 4 1/2, repeint, tapis et prélatris neufs, espace de rangement, stationnement, déneigement, taxes inclus. Libre immédiatement. Information ou visite 692-1530 (T)

MERCIER, 3 1/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, repeint, entrée privée, libre immédiatement. Tél. après 18h00, 692-6884 (W)

CHATEAUGUAY, apartment for rent, 5 1/2, 470\$ per month, including water and garbage taxes, 1 month free, immediate occupancy. For information, 366-2562 (W)

One month free. Chateauguay, 3 1/2 and 4 1/2, 275\$ and up, heated, parking, quiet, sunny. Tél. 692-2683, 697-8733 (W)

Appartement neuf, 2 1/2 meublé, situé au 74 Lanctôt, 315\$ par mois. Inf. 373-3020 (X)

4 1/2, 5 1/2, frais peints, non chauffés. Place Richelieu blocs 18-20. Tél. 692-3442 (T)

Rue Turenne, CHATEAUGUAY, 3 1/2, remis à neuf, chauffé, eau chaude fournie, taxe d'eau payée, poêle et réfrigérateur. Tél. 691-7394, 691-3626 (NO)

204 bachelors à louer

Petit 2 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, 240\$/mois, 336, Jacques-Cartier, 371-3725 (W)

Grande-île, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, chambre séparée. 371-3736 (T)

BACHELOR A LOUER

VALLEYFIELD, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, avec stationnement et garage, 260 \$/mois. 427-3237 (T)

A St-Timothée, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, câble inclus, 295\$/mois, idéal pour couple ou personne seule, libre le 1er février, 371-2418 (R)

3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1 place de stationnement, 350\$/mois, 4 1/2 à louer, rue St-Laurent, avec garage, 373-0979 (T)

Bachelor, 643, Boul. du Havre, stationnement, chauffé, éclairé, câble, 210\$/mois, libre immédiatement, après 18:00 heures. 377-2155 ou 371-3935 (W)

1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse comprise, très près du Cegep, libre immédiatement, tél. 373-1367 ou 264-4907 (R)

Valleyfield, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, rangement, tél.: 371-8725, 371-8244 (R)

CHATEAUGUAY, 3 1/2 chauffé, éclairé, eau chaude, taxes incluses, 340 \$/mois, libre. Tél. 691-5893 (R)

Bachelor 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble, près des services, 260 \$. Libre 1er février. Tél. 698-0505 (R)

1 1/2 près Rustik, entrée privée, personne seule travaillant. J'offre séjour chalet été. 58 \$/semaine. 691-1658 (W)

MERCIER, grand 2 1/2 presque neuf, avec grande vitrine à l'avant chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur inclus. 290 \$/mois. Libre immédiatement. 691-3459 (R)

CHATEAUGUAY, 3 1/2 au 1er étage, entrée privée, vue sur la rivière. Tél. 691-6182 (W)

LERY, grand bachelor 3 1/2, tout meublé avec foyer. Libre immédiatement. Tél. 698-2247 après 18h (T)

3 1/2 chaffé, éclairé, meublé avec laveuse, sècheuse. Entrée privée avec stationnement. Taxes incluses. 375\$/mois. Personne sérieuse. Tél. 691-4508 (T)

CHATEAUGUAY, 3 1/2, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, 380 \$/mois. Tél. 482-7342 ou 481-2968 (T)

CHATEAUGUAY, 5 1/2 avec piscine, dans le West End, 500 \$/mois, tél. 692-8174 (T)

CHATEAUGUAY, bachelor chauffé, meublé, entrée privée, 325\$/mois. 698-0226 (T)

205 chambres à louer

Centre-ville près du Cegep Caisse Populaire et hôpital, très propre, usage de la cuisine, stationnement 73 Ste-Cécile 373-3722 (X)

Belle grande chambre meublée, paisible, pour homme seulement. Tél. après 19:30 heures, 371-5438 (R)

Chambres à louer au centre-ville, cuisine communautaire, inf. 371-5903 (T)

Chambres meublées, chauffées, éclairées, cuisine et salon communautaires, grand stationnement, très tranquille, près du Cegep 373-9559 (R)

CHAMBRES À LOUER

Chambre et pension pour couple ou personne seule retraités(es) et autonomes. 3 chambres disponibles avec toutes les commodités sur un même plancher. A Valleyfield, situées dans un quartier résidentiel très calme, services chaleureux. 650\$/personne/mois. 373-4576 demander Lyne ou Ginette (T)

Chambre avec accès à la cuisine, au salon, tapis mur à mur, lavage, repassage, reprisage inclus. Idéal pour étudiants(es) 10 minutes du CEPEP, tél. 373-0492 (T)

CHATEAUGUAY, belle chambre tranquille et propre près CLSC, pension disponible. Tél. 698-0162 (R)

CHATEAUGUAY CENTRE, dans bungalow sans enfant, accès cuisine, salon, salle de bains. Tél. 692-0872 (T)

Rooms with kitchen, washer and dryer, separate entrance. 698-2071 (V)

206 chalets à louer

VAL-MORIN, semaine ou fin de semaine, 373-7743 après 17:00 heures (R)

St-Sauveur, 3 c. à c., foyer, lave-vaisselle, tout équipé, semaine ou mois, 691-5979 (V)

ST-SAUVEUR, 3 chambres à coucher, foyer, lave-vaisselle, tout équipé. Semaine ou mois. Tél. 691-5979 (V)

CHALET À LOUER

VAL-MORIN, 2 chambres, foyer, tout équipé, à louer du lundi au vendredi SEULEMENT, 95\$/soir et aussi BACHELOR, 3 1/2 (sous-sol du chalet) très propre, bien équipé avec foyer, location à la journée, semaine et fins de semaine 50\$/jour. 377-8055 ou 1-819-322-6770 (X)

STE-ANNE-DES-LACS, location sur semaine et fin de semaine avec foyer. Tél. 429-5522 (T)

209 locaux à louer

LOCAUX À LOUER POUR BUREAU, COMMERCE, Centre ville, 19, Ste-Hélène, Valleyfield, bas, chauffé, face à stationnement, 200 pi. car. plus salle d'attente. Libre, prix réduit jusqu'au 1er mai, tél.: 373-9344, 373-4321 (X)

Local commercial 1,200 pi.ca vitrine attrayante, Centre Bellefleur bon achalandage à proximité Marché Métro 87 Cousineau 373-7891 (X)

Local commercial, 373-0987 (W)

Grande salle ou local à diviser, 2e étage, rue Grande-île, près de Danis, 1700 pi. ca. environ, pour bureau, cours, etc... tout bon arrangement accepté. 373-9128, 373-2084 (T)

LOCAUX À LOUER

25 pi x 45 pi app. - idéal pour bureau professionnel - chauffé, éclairé - air conditionné - situé au 110 Ellice Beauharnois - sous location - prix à discuter
INFORMATIONS:
429-3511
429-7247

les appartements

Maples

129-131 Maple Chateauguay 691-8253

L'expérience de la qualité à votre Service

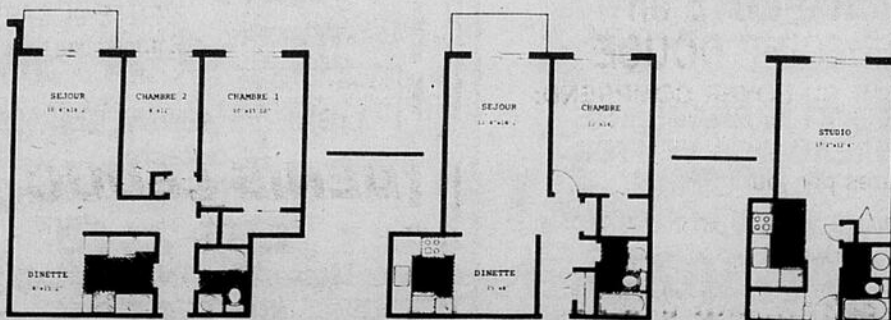
1 1/2 3 1/2 4 1/2 5 1/2

- Avec ascenseur
- With elevator
- Appartements
- Appartements
- Services
- Services

Maintenant disponible
CHAUFFAGE INCLUS

- Réfrigérateur
- Range
- de tous les services
- Near all serv

Bienvenue aux personnes du 3^e âge



MODELE B

MODELE E

MODELE H

209
locaux à louer

Salle 1,500 pieds carrés, 11 St-Anne, idéal pour cours de toutes sortes. 373-6207. (X)

LOCAUX A LOUER
Locaux commerciaux à louer. Pour informations signaler 371-6744 (X)

Bureaux avec salle d'attente, 1 000 pi. car., occupation immédiate. 101C D'Anjou, Châteauguay, 2e étage. Offices with waiting room, 1 000 sq. ft., immediate occupancy. 101C D'Anjou, Châteauguay, second floor. 691-0304 (NO)

LOCAUX A LOUER
CHATEAUGUAY BOUL. D'ANJOU
Local commercial face au Canadian Tire, 1 000 pi. car., avec stationnement pour clients. Tél. 367-3670 (W)

LOCAUX A LOUER
BEAUHARNOIS RUE ELLICE
Bureaux à louer, secteur centre-ville, 400 à 1 500 pi. ca., bas prix, tout inclus. Tél. 367-3670 (LaSalle) (W)

Locaux commerciaux à louer, situés boul. St-Jean Baptiste, Châteauguay, Inf. Paul Reid 691-8880 (NO)

CHATEAUGUAY, 100 boul. D'Anjou, bureau à louer, environ 2 000 pi. car. VALLEYFIELD, 5 du Marché, bureau à louer, environ 1 000 pi. car. (Lundi au vendredi, 527-1383 Madame Sigouin) (T)

BUREAU A LOUER
Local neuf, 400 pieds carrés, tapis mur à mur, air climatisé central, libre immédiatement, PLACE LEBLANC, 144, St-Jean Baptiste, Châteauguay. Tél. 691-4089 ou 692-9221 (T)

LOCAUX COMMERCIAUX A LOUER
Châteauguay 127 Saint-Jean Baptiste, Les Immeubles Paul Reid 691-8880 (NO)

211
garages à louer

Garage à louer, local commercial, 24x41, 3 portes, chauffé, BOUL. MGR. LANGLOIS, 373-8747 (X)

GARAGE A LOUER
MERCIER, commercial, 1400 pieds carrés, chauffage électrique, grande porte 12 x 10. Tél. 691-5131 (NO)

Garage à louer, 45 Grande-Île, 35\$/mois, tél. 763-5795 (sans frais) (X)

Garage à louer dans le centre-ville, peut servir d'entrepôt, 10 x 22, libre immédiatement, 373-7978 (T)

GARAGES A LOUER
VILLE MERCIER
Entrepôt-garage à louer, 3,000 pi. ca., électricité, chauffage, grand stationnement, libre 1er décembre. Tél. 691-8073 (NO)

303
divers

Souffleur à neige McKee 6 pieds. Très bonne condition. Appelez après 6h00 373-4271 (NO)

DIVERS
Nous vendons poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses et ameublement. Livraison gratuite. Master Card et Visa acceptées, 233 St-Laurent, Valleyfield 373-8985 (NO)

Amiga 1000, mémoire 512K, lecteur 880K, moniteur RGB, souris, logiciels, imprimante couleur, Fujitsu DX 2100. Tél. 371-8454 (R)

Réfrigérateur commercial, caisse enregistreuse, comptoir, 6 mois d'usage, 373-0987 (W)

MARCHE AUX PUCES
A l'intérieur, sur 2 étages: antiquités, bijoux, artisanat, vêtements, jouets, articles de maison, etc. Ouvert samedi et dimanche de 9:00 heures a.m. à 17:00 heures. Pour s'y rendre, pont Mgr Langlois, 20 est, autoroute 540, autoroute 40 ouest, sortie 26, 3172, Boul. Harwood, 453-0838, 455-9643 (W)

SURPLUS MILITAIRE/MILITARY SURPLUS
MONTREAL
5 St-Laurent Beauharnois
429-2234
Pant. travail \$3.50 - Chemise travail 2.75
Habillement de combat-Combat dress

DIVERS
Grande vente de livres: cause: rénovation, J'ai lu, Press Pocket, romans d'amour, format poche. Tous ces livres sont en spécial à 5 pour 1.00\$. Certaines bandes dessinées, 10 sous et plusieurs autres spéciaux en magasin. La Place du Livre, 19 St-Louis, Valleyfield, 371-1546 (X)

DIVERS
Barils 45 gallons en plastique, pour quoi, à vendre 459-4325 (NO)

Mobilier de salon avec pouf, 1 table de centre, 2 tables de coin, 1 bibliothèque, 1 tapis 17' 8" x 11', store horizontal 69 1/8 x 52 1/8, 373-4602 après 17:00 heures (T)

Poêle à bois Findlay 100\$, mobilier de cuisine en érable, table ovale, 6 chaises en rotin, 1 buffet, 800\$, Mobilier de salon faisant un L, couleur crème, 300\$, 763-0197 (T)

Poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, mobilier de cuisine, tél. 371-7731 (X)

DIVERS A VENDRE
Bois de foyer sec ou vert à vendre, livraison immédiate. Tél. 825-2686 (R)

Laveuse linge Inglis, 5 cy., 2 vi., 75\$, après 5 heures, 267-3260 (T)

Set de chambre à coucher 150\$, poêle, réfrigérateur, laveuse-sècheuse 100\$ chacun, bureau d'étudiant 50\$, Hibachie, poêle Coleman parc d'enfant, mobile pour lit d'enfant, humidificateur, grille-pain, article de hockey pour jeune, patin homme 9 1/2, fillette 13, garçon 11-13 1, 377-8052 (T)

DIVERS
Réfrigérateur 150\$, poêle 100\$, laveuse 200\$, sècheuse 100\$ et plusieurs meubles. 373-0448 (X)

Manteau de vison avec chapeau gr. 12 ans, 700\$, manteau de chat sauvage pour homme gr 38-40, 400\$, manteau de chat sauvage pour femme gr. 10-12, 400\$, 373-1548 (T)

Avion Ultra Léger parfaite condition après 17:00 heures, 371-5815 (T)

Orgue électrique "Thomas", très bonne condition, prix demandé 1,500\$ tél. 371-3134 après 17:00 heures (T)

Perceuse à glace "JEFFY", 8 pouces, avec support, 300\$, tél. 371-0928 (X)

Pompe à l'eau Duro 2 pistons remise à neuf 525\$, 371-4896 après 15:00 heures (T)

DIVERS
Abattage d'arbres et taille de haies, 7 ans d'expérience, assurance complète, estimation gratuite Guy 373-0244 (X)

Machine pour démonter les pneus, 10-10, presque neuf 575\$, 371-4896 (T)

Mobilier de salon style colonial avec table à café sur roues, 300\$ le tout, tél. 267-9779 (R)

Cabane à pêche sur roues 7' x 8', isolation intérieure, prix 375\$. Déshumidificateur Kenmore, 36 chopines, prix à discuter, 371-4424 ou 371-5842 (R)

Coupe-vent cuir Niko, style aviateur, collet fourrure, doublure amovible, grandeur 42. Porté une fois, payé 350\$ vendrais 250\$. Patins neufs, homme grandeur 10, 20\$, 371-1748 (W)

Ordinateur compatible IBM, imprimante, table, souris, Inf. 267-3146 acheteur sérieux seulement (T)

Orgue 2 claviers avec système électronique, en parfaite condition, 800\$, tél. 371-7338 (V)

Tapis 9 x 12, bleu, articles de dentifrice, machine à coudre antique de marque Singer. 371-2011 (R)

DIVERS
Manteau de cuir noir pour femme, grandeur 9-10, longueur 3/4 (bas des fesses), presque neuf (porté 2 fois), demande 55\$, appelez après 5h (373-2225) (NO)

Équipement pour guitariste, comprenant: 1 ampli Roland Jazz, Chorus, 60 watts, 1 multi Effect Ibanez UE300. Comportant: 1 compresseur, 1 tube Screamer, 1 stéréo Chorus, 1 digital Delay Boss, prix 575\$, le tout aussi 1 Stand à claviers aluminium, 3 claviers, 125\$, 371-4604 (R)

Laveuse sècheuse Inglis usagées, blanches, bonne condition, 200\$ l'ensemble. Fournaise Kalor 9 kw, 371-1524 (R)

DIVERS
TRES BAS PRIX: Manteau de cuir court, couleur noire avec garniture en cuir d'agneau, pour l'hiver, très grand, homme. Ski "Atomic ARC Bionic Team", gr. 195, rouge, fixations "Salomon 747". Bottes "Nordica", grise gr.9. Ski marque K2 gr 170 cm, couleur gris, fixations "Salomon" no 626. 371-0282 (X)

Couchette et commode d'enfants en bois pâle de marque "Lépine" à vendre, très propre, 371-6775 (X)

Logiciels pour Atari St, Manteau de chat sauvage teint Tanuki gr. 11-12, très long 1,200\$ Daniel 371-6524 (W)

Un bureau avec miroir de 6 pieds de longueur très propre ainsi que tête de lit, 373-6657 (T)

Mobilier de salon moderne, noir, impeccable, comprenant sofa, fauteuil, 2 tables et bibliothèques 3 sections, 900\$, 373-5507 (R)

Divan-lit, 75\$, poêle électrique Fridaïre, 135\$, tél. 373-3392 (T)

Roxton 1 table et 6 chaises plus une berceuse, vaisselier Vitas 373-4392 après 16:00 heures (T)

Laveuse-sècheuse, et un lit double, appelez avant 15:00 heures, 371-1087, après 16:00 heures 373-1694 (R)

Cuisinière Bétanger 5 ans, blanche, 200\$ 371-3717 (T)

Poêle à combustion lente, 2 portes paysagées, directement du fabricant, prix de gros 380\$ valeur (749\$) 450 livres, 8 modèles approuvés, garantie 5 ans, 25% de rabais sur gamme complète de cheminée, pré-fab. 234a Ridge St-Bernard de Lacolle, sortie 6 route 15 sud, 1-246-2851 (2 avril 89)

DIVERS A VENDRE
Armoires en chêne à vendre 20 portes, très propres, 400,00 \$. Tél. 691-0829 (T)

Mobilier de salon style contemporain, table de centre, 2 tables de coin avec lampes, 2 laz-y-boy, 371-1040 (T)

Lit de bronzage 20 tubes électrique, prix demandé 1,700\$. Mobilier de cuisine moderne, 4 chaises, table ronde en vitre fumée, prix demandé 300\$, 373-1512 (V)

Acheterais lit d'enfant en forme de voiture de course 267-0758 (R)

Chaise en rotin avec table ronde, 1 berceuse, 200\$ tél. du lundi au vendredi de 9:30 à 17:00 heures, 371-5614 demander Ninon (R)

Réfrigérateur McLarry, ton or, compresseur neuf, 400\$. Tél. 267-9628 ou 377-2731 (R)

Mobilier de cuisine antique, table 6 chaises, vaisselier et buffet, 800\$ après 5 heures, 371-2807 (T)

Souffleuse Motomaster, moter 8hp, largeur 26", démarreur électrique, lumière avant, pneus avec chaîne, 1 heure de fonctionnement, neuve 900\$ 371-2800 (T)

Poêle et réfrigérateur comme neuf, 390\$. Mini laveuse et sècheuse 250\$. Ski doo Bombardier 280\$. 371-6360 (T)

Vente et Achat meubles usagés, modernes ou antiques, pianos, armoires, mobiliers salle à manger, chambre, réfrigérateur, argenterie horloges, vaisselle canards de bois, couvre lits, bijoux, achetés ménage complet ou partiel J. Lefebvre 1261 Chemin St-Louis Beauharnois 429-4489 (X)

We buy pianos, used furniture, antique or modern, refrigerators, stoves dining room, and bedroom sets, dishes, silverware, tea wagon, wooden ducks, bedspreads, jewelry etc... partial or complete households goods 429-4489 (X)

Enseignes commerciales à vendre 371-8511 (X)

DIVERS A VENDRE
Acapulco, Hôtel Marbella Garden, près de la mer (Cici, Baby'o), chambre double (2 à 4 personnes) 18 février au 4 mars \$700, 4 mars au 18 mars \$700. Tél. 691-9808 (T)

Vente et achat de meubles usagés, réfrigérateurs, poêles, laveuses sècheuses, etc J.G. Perras et Fils 373-6062 ou 373-6649 (X)

Moteur yatch 40 h.p. Johnson électrique, commercial 1968 pied long 475\$ Tél. 373-4443, 264-2600 (NO)

Peau de coyote montée sur support mural de bois, valeur 300\$ pour 100\$ inf. 371-0282 (X)

A bas prix. Aspenite 7/16, 4,79\$/5/8 et 3/4, 7,49\$/ planchers de chêne, 79 sous/pied carré; 2 x 8, 30 sous/pied; 2 x 10, 40 sous/pied; stéofloam 1 1/2", 6,95\$/2", 8,99\$/plywood 1/2, 10,50\$/5/8, 12,95\$/bois pressé parfait 5/8 et 3/4, 2,99\$/ Matériaux Lachute 1-562-8501 (T)

Sècheuse Westinghouse, blanche, très bonne condition, 100 \$. Tél. 691-6964 (R)

Table avec 4 chaises, très propres 100 \$ 698-0226 (T)

1 lit simple 36" (sommier et matelas) très propre. 429-4457 (W)

Mobilier de cuisine avec buffet, bois. Mobilier chambre 3 morceaux, lit simple, 2 fauteuils modules. Table salon, dessus vitré. 691-7657 (T)

Poêle et réfrigérateur jaunes, 7 ans, plus mobilier chambre. 692-1841, 692-2880 (T)

Radiateur de plinthe de 7', 220 volts, 2000 watts, beige. Tél. 429-4457 (W)

MOBILIER DE SALON 2 morceaux, gros sofa et fauteuil, beiges rayés bruns. Très propre. Faut voir. 175 \$. Tél. 691-5589 (T)

Guitare Lys, 12 cordes avec caisson, jamais utilisée. 325 \$. Tél. 691-0537 (R)

Très beaux vêtements, garçon ou fille, 0 à 2 ans. Douillette bébé, modèle récent. Prix dérisoire. Tél. 691-0537 (R)

1 orgue électronique de marque Salenti F5. 2 claviers, pédalier 8 unités, 7 percussions intégrées. 10 instruments intégrés. Garantie parfaite condition. Tél. 429-4489 (T)

Manteau long en loup, grandeur 5 ans, très propre. Prix à discuter. Tél. 692-3265 (W)

Bois de foyer à vendre, sec ou semi-sec, 10 cordes et plus, meilleur prix. 454-4755 (V)

Poêle, réfrigérateur, 175\$ chacun, de marque McLary, blancs. Tél. 691-6961 après 18h00 (T)

Bois pressé industriel 1/2, 11/16 et 3/4, 5,97\$/1 po. et 1 1/8 po., 9,97\$/Matériaux Lachute 1-562-8501 (T)

Bois de foyer à vendre, F. Deschamps, 261, boul. St-Jean Baptiste Ouest, Mercier. Tél. 691-3245 (W)

Appareils Ménagers—Vendons achetés, réfrigérateurs, cuisinières, laveuse sècheuse en bonne condition, meubles usagés et antiques très propre. Liquidation de laveuse 125\$ entpôt de meubles usagés et antiques 39 St-Jean Baptiste Ouest Mercier D. Senécal prop. 691-8676 (NO)

2 chaises berçantes, style moderne, à tube. Téléviseur (cabinet) couleur RCA Victor, modèle XL 100, 26 pouces. 225-0211 (T)

Corroyeur 6 pouces neuf, jamais servi, 300 \$ 691-3036 (T)

304
autos

Chevette 80, 4 vitesses, radio am-fm cassette, booster, propre intérieur et extérieur, 113000km. 750\$. 429-6333 (T)

Chevrolet Monza 1979, 2 portes, 550\$, 373-4559 (R)

Pontiac 1984, Sunbird J2000, automatique, hatchback, 2 portes blanc, très propre, 4900\$ discutable 371-8203 (R)

Oldsmobile Cutlass Calais 82, 2 portes, tout équipé, air climatisé, 56,000 km, peinture neuve, freins neufs, pneus neufs, 6900\$. 371-8203 (R)

A LOUER
LOCAL COMMERCIAL
Superficie de 1400 pi.ca. située sur l'avenue du Centenaire site exceptionnel, plusieurs places de stationnements.
COMMUNIQUER AVEC ROGER DEMERS **373-9993**

LOCAL À LOUER
7.00\$ PI.CA.
UN MOIS
GRATUIT
CENTRE D'ACHAT BOWLORAMA
692-4574

À LOUER
BUREAUX DE PROFESSIONNELS
(154 St-Jean-Baptiste, Châteauguay)
— Entièrement rénovés
— Éclairage halogène moderne
— Aménagement de classe
— Entreposage disponible
— De 135 pi. car. à 2000 pi. car.
COURTIERS PROTEGES
449-1418

A VALLEYFIELD:
Locaux disponibles dans une CLINIQUE MULTI-DISCIPLINAIRE (ouvrira ses portes au printemps)
DISPONIBLES POUR:
• **PSYCHOLOGUE**
• **ACUPUNCTEUR**
• **MASSOTHERAPEUTE**
• **THERAPEUTE en MEDECINE DOUCE**
COÛT DU LOYER COMPREND:
- spacieuse salle d'attente
- service de téléphoniste/ réceptionniste 24 heures par jour
POUR PLUS D'INFORMATIONS COMMUNIQUER AVEC
452-4173

GARANTIE 1 AN
APPAREILS MÉNAGERS
VENDONS ou ACHETONS
VENTE et SERVICE
Réfrigérateurs, cuisinières
laveuse, sècheuses
lave-vaisselle,
four micro-ondes
DENIS LEDUC
ENR.
238 CHEMIN LAROCQUE
VALLEYFIELD 371-2345

Poêle à combustion lente
- fabrication acier 1/4"
- capacité de chauffage 2,400 pi.ca.
• 8 modèles approuvés par les assureurs du Québec
• garantie 5 ans
• portes en fonte moulées
SPECIAL 380\$
25% DE RABAIS SUR GAMME COMPLETE DE CHEMINÉES
MICHEL LESAGE
234-A rue Ridge St-Bernard de Lacolle (Sortie 6, autoroute 15)
FUSION ENRG. 246-2851

Les Pièces d'Auto Daniel Inc.

226 rue Principale,
St-Louis de Gonzague

377-1015 sans frais **1-800-363-5145**

SUPER VENTE DE PNEUS USAGES

Vaste choix de pneus d'hiver, d'été, 4 saisons, radial ou conventionnel. Valable jusqu'à épuisement des stocks.



A partir de **\$15.**

304
autos

Fox GL 1988, 4 portes, 4 vitesses, 2 ans de garantie, kilométrage illimité, prix 8,800\$ ou meilleure offre. Après 17:00 heures, 267-9239 (R)

Stellar CL 1987, 4 portes, automatique, garantie prolongée, 20,000 km, 8,500\$ négociable, après 17:00 heures, 267-4239 (R)

AUTO à VENDRE

Mercédés Benz 84, noire, manuelle, 5 vitesses, très luxueuse, et tout équipé, 373-1292 ou 377-4346 (T)

POUR UNE BONNE AFFAIRE

DEMO 1988

Bonneville, SSE 4 portes toit ouvrant électrique, blanche, balance de garantie G.M. 15,000 km. Seulement 24950\$

DEMO 1988

Buick Skyhawk, sport, 2 portes blanche, 7000 km 13950\$

D'OCCASION 1986

GMC JIMMY 4x4, bleu, originale, seulement 11,950\$

LES AUTOMOBILES RIVERSIDE

1695 Rte 138
Huntingdon, Qué.
264-5396

Honda Civic G.L. Blanche 1987, 4 portes, 29,000 km. à vendre ou à sous-louer, prix à discuter 373-5826 (X)

Capri 1983, 5 vitesses, manuelle, toit ouvrant, sport de luxe, très propre, spécial, téléphone: 371-6331, soir: 377-1588 (X)

Pony 1985, 4 portes, 5 vitesses, mécanique A-1, carrosserie A-1, radio am fm cassette, 2,950\$ négociable. Tél.: 373-9373 (T)

Oldsmobile Delta Royale, Brougham 1984, 92,000 km tout électrique, très propre, 7,500\$, soir 373-8969 (R)

VOITURES D'OCCASION

ACHETONS AUTOS AMERICAINES USA-GEEES, 1980 à 1986, moins de 100 000 km. Jour 691-5110 (NO)

Honda Prelude 80, automatique, toit ouvrant bien équipé, 2,150\$, tél. 373-9373 (R)

Renault 5 GTL 1983, 80,000 km., 1,500\$, 373-8601 (T)

Subaru XT Turbo 86, garantie 2 ans, 26,000 km, femme propriétaire, 11,500\$, 371-2575 (T)

Renault GL 84, en bonne condition, manuel, couleur gris, 371-5438 (T)

VOITURES D'OCCASION

HONDA ACCORD EXI 1986, "gris charcoal", très propre, impeccable. Faut voir. Prix 12 000 \$. (Soir) 377-2533 (NO)

Autos importées pour ferraille 632-1175 (NO)

T-Bird 1984, tout équipée, turbo, 4 cylindres, fuel injection, MAG, 6 500 \$. Tél. 692-7686 (R)

Buick Skylark, 1982, 1000\$ Tél. 371-4685 (R)

Nissan Stanza 83, démarreur neuf, alternateur neuf, 4 bons pneus, 4 portes, 5 vitesses, 2,200\$. 373-6608 (R)

ARE YOU MOVING?

Call us first, we have low rates, free estimates insured storage, also empty Boxes available.

ROGER 937-9491



SI VOUS DEMENAGEZ

Bas prix, appelez-nous estimation gratuite, assuré, entreposage aussi. Boîtes disponibles.

ROGER 937-9491

AUTOS A VENDRE

Volkswagen station Fox 1987, 2 portes, gris charcoal, 48,000 km, manuelle, radio am-fm stéréo cassettes, très bonne condition. 459-4325 (NO)

Dodge Lancer 85, 41,000 milles, A-1, 5 vitesses, am fm stéréo, garantie transférable, 4,900\$, tél. 371-8684, 371-6300, Denis Sauvé (R)

Mercury Lynx RS 1983, bourgogne, bonne condition, 371-5811 (R)

Pontiac Fiero GT 1986, 26,000 km, toute équipée balance de garantie 2 1/2 ans Après 17h00 768-3014 (NO)

88 TOWNCAR

Superbe, bas millage, pleine garantie "Carte en Or"



88 RANGER

Supercab bleu V6 5 vitesses, 24,000 km

10,995\$



88 CONTINENTAL

Signature blanc, 25,000. Toit élect

?????



87 AEROSTAR

XL V-6, auto. gris 2 tons

???



87 MUSTANG

Convertible, bas millage, balance garantie

?????



87 GRAND-AM

38,000 km, rouge, équipée auto.

10,995\$



86 SABLE LS

St-W. V-6, blanc, toutes équipée

10,995\$



85 PONTIAC

Grand prix. Tout équipée T-top. 66,000 km. Blanc

9995\$



TOUJOURS UN INVENTAIRE DE PLUS DE 50 VOITURES

LeBlanc
MERCURY INC.

243 St-Jean Baptiste
Châteauguay

691-4401/07

Prix de liquidation



Chevrolet 1500 1988

automatique, 8 cylindres, seulement 23,000 km, balance de la garantie du manufacturier de 3 ans - 80,000 km, à 100% financement disponible, échange accepté. Prix \$12,895 ou \$285 par mois avec \$895 comptant (Aussi Ranger 88 King Cab en inventaire)

PIERRE LEMIRE AUTOMOBILES

715 BOUL. LANGLOIS VALLEYFIELD 377-2520

SPECIAL de JANVIER

VOUS VOULEZ....
UN CAMION USAGE?
UNE VOITURE USAGEE
COMME NEUVE?
UN SEUL ENDROIT!



ROGER



YVAN

TRÈS BON CHOIX EN
INVENTAIRE

**CAMPI
FORD**

3399 Boul. Mgr. Langlois
Nitro-Valleyfield 373-2848

1987 à 9950\$



CAMARO 1987

Rouge, automatique, 45,000 km, 6 cylindres, balance de la garantie du constructeur de 6 ans 100,000 km Financement disponible, échange accepté Prix \$9950. ou \$218 par mois avec \$950 comptant. (Aussi Fiero GT 1986 en inventaire)

PIERRE LEMIRE AUTOMOBILES
715 BOUL. LANGLOIS VALLEYFIELD 377-2520

304 autos

Oldsmobile Cutlass '78, automatique, pneus Michelin, toit ouvrant, V-8, en excellente condition, prix ferme, 1 500 \$. Tél. 698-0769 (R)

Oldsmobile 98 Regency 1978, air climatisé, vitres électriques, etc., propre, en bonne condition, 114 000 km, 1 300 \$ négociable. Tél. 692-4526 (T)

Pontiac Parisienne Brougham '85, entièrement équipée, air conditionné, condition A-1, 4 portes. Tél. 691-0658 (T)

Toyota Tercel, septembre 87, neuve, 4 portes, automatique, radio AM-FM cassettes, garantie prolongée de 100 000 km, anti-vol, groupe commodité et autres extra. 10 000 \$. Tél. 691-7794 (R)

Golf 1986, manuelle, très propre. Pour renseignements, tél. 692-2771 après 16h00 (T)

AUTOS

Ford Tempo 87, 23,000 km., traitement à l'huile et peinture neuve, après 5 heures, 373-8841 (R)

AUTO

Prix de liquidation, faut que ça sorte, Pony 85 automatique, excellente mécanique, 2,200\$, Ford Econoline 78 bonne mécanique, 950\$, Buick Skylark 81, 2 portes, 6 cylindres, 2450\$, Toronado 80, blanc, 4450\$, aucune offre valable refusée. Pierre Lemire Automobiles, 715, Boul. Langlois, Valleyfield, 377-2520 (T)

305 camions

Pick up S15, 1986, 2.8 litres F.I., mags, pneus neufs, toile arrière, mask, sun roof, 33,000 km. Prix 8500\$ discutable. Faut voir, Serge, 371-4898 (R)

Ford Pick-up, Super Cab, 1977, très bonne condition, pneus et freins neufs, pas de rouille, 2100\$, 373-5737 ou soir, 371-7346 (T)

Pickup Ford, 1985, F150, Laria XLT, grosse boîte fibre de verre, radio am-fm stéréo cassette. Cruise control, overdrive air climatisé, vitres électriques, 2 réservoirs, 60,000 km. garantie Ford 1 an, comme neuf, 9750\$, 269-3110 (T)

Boîte de camion en aluminium de 6 pieds avec vitre et moustiquaire dans le côté, 250\$, 763-0428 (T)

GMC 3/4 tonne, Suburban 1985, gris, 68,000 km, 8,500\$, 373-3636 (X)

Camion Dodge Van 1978, très bonne mécanique, bonne carrosserie, intérieur isolé et fini, prix demandé 2 500\$. 371-3031 (X)

Blazer 4x4 1984, modèle TAHOE, automatique, 75,000 km. 10,500\$, 371-2575 (T)

Pick-up 1/2 tonne, Dodge Ram 1985, 6 cylindres automatique, toit ouvrant, boîte de fibre, 60,000 km., 429-4523 (T)

Blazer 1985, très bonne condition, prix demandé 8800\$, tél. 371-3134 après 17:00 heures (T)

4 X 4 Dodge Ram Charger Royal SE 1981, automatique, MAG, très propre. Tél. 427-2384 (T)

Mazda B-2600, sport 4 x 4, 1987, 5 vitesses, 31 000 km, garantie transférable. Prix: 11 400 \$. Tél. 692-4468 (R)

306 motos

Harley Davidson 1978, FLH sport, du chrome partout, tél. après 17:00 heures, 371-5815 (T)

A QUI LA CHANCE! 4 roues Suzuki LT-F250, 1988, presque neuf, demande 3500\$, tél. 456-3323 (R)

307 motoneiges

Motoneige Everest 500, 1981, avec équipement, comme neuve, mécanique A-1, tél. après 18:00 heures, 692-2947 (T)

Motoneige Polaris TXL 340, liquid cool, condition A-1, Superbe, 1,350\$, tél. 371-1336 (T)

Motoneige Artic Cat 1980, modèle ETigre 5000, en très bonne condition, 1300\$-371-9647 (R)

2 motoneiges Yamaha Phazer 86, poignées chauffantes, toile, miroirs, bas millage. Prix demandé 3,500\$ chacune. 692-0478, 835-7489 (X)

Bombardier Citation 4500, 1982, acheté neuf en 1984, tout équipé, comme neuf 1650 \$. Remorque à motoneiges double, jamais servie, 725 \$, discutable. Tél. 692-4482 (T)

CART + 1, atelier de réparations de motoneiges, vente de pièces neuves et usagées. Nouvelle agence BSL, soudure générale. Heures d'affaires 16 à 21 heures. Tél. 429-5759 (T)

309 bateaux chaloupes

Planche à voile "Mistral" super légère, neuve, tel: 373-5826 (X)

Moteurs hors-bord Evinrude 1958, 3 forces, refait à neuf en mai 87, 3005 698-2409 (NO)

310 roulettes remorques

ROULOTTE A VENDRE

Roulotte BONAIR 1986, 24 pieds, comme neuve, avec auvent, 1 1/2 an d'usage; prix demandé 13,000\$ Inf. après 18h00 377-1423 (NO)

401 animaux domestiques

Berger Alleman, Colley, Berger anglais, Epagneul, plusieurs autres races sur place, Chenil Effel 371-5018 (X)

Poméraniens, Ihasa apso, épagneul, colley, caniche; toilette et pension. Achetons chiens pur sang. Chenil Lefebvre 1261 Chemin St-Louis Beauharnois 429-4489 (X)

ANIMAUX DOMESTIQUES

1 chaton Himalayen, femelle Blue Point, 8 semaines, enregistrée, vaccinée, pedigree, dernière chance. 200\$. Tél. le soir, 373-6433 (T)

ATTENTION SHANGRI-LA refuge pour animaux, chiens et chats pour adoption. Franklin Centre 827-2155 (X)

Colleys 3 mois mâles, sable et blanc, et tricolore, pure race, parents enregistrés, 429-3168 (T)

ANIMAUX DOMESTIQUES

Moitié prix: Colley, chow, réduit: Bichon, caniche, baschund, Yorkshire, Golden retriever. Aussi: Shih-Tzu, pomméraniens, pug, pékinois, schnauzer, chat himalayen. Chenil Effel 371-5018 (X)

Chat noir à donner, yeux noirs, environ 2 ans. Trouvé à St-Timothée, 371-3531 après 16:00 heures (T)

Epagneul Américain blond, pure race, 5 semaines, 200\$, tél. après 16:00 heures, 371-7223 (T)

CHIOTS A VENDRE

- LHASA-APSO
- BOSTON TERRIER
- TERRIER BLANC
- CANICHE
- CHOW-CHOW
- SILKY TERRIERS

ANIMALERIE FELIX
109 D'ANJOU CHAT. 691-1833

Chiots Labrador, noirs, non purs, demande 25 \$. 692-3567 (T)

Chiots bergers allemands enregistrés, tatoués, vaccinés et garantis. Père champion canadien, mère C.D.X. Tél. 429-2696 (T)

402 chevaux

COLLECTION DU MONDE ENTIER. Chevaux en bois, laiton, bronze, marbre, peintures, sculptures, jouets, de 25\$ à 5000\$, 825-2658 Lise (T)

CHATTERIE "JVR"

Chats himalayens

Service d'accouplement & Vente

R & J DURAND
C.P. 1905, Huntingdon, P. Qué.

Tel: (514) 264-3689
NOUVELLE PORTEE DE CHATS

500 services

SERVICES

Rénovation — Construction, Menuiserie, Finition intérieure extérieure, etc... 13 ans d'expérience, résidentiel, garantie compétence, estimation gratuite, Gilles 763-5517 (W)

Menuisier, toutes rénovations, 30 ans d'expérience, salle de bains, sous-sol, céramique, plomberie, portes, chassis, rallonge, etc. 825-2917 (T)

SERVICES

Que vous réserve 1989, astrologie, tarot, biorythme, pour rendez-vous ou renseignements. 371-2011 (R)

Rénovation, construction, menuiserie, céramique, salle de bains, sous-sol, rallonge, couverture, etc. 373-3607 (X)

GAMBLERS ANONYMES

Centre de rencontres pour personnes qui aiment jouer mais ne peuvent s'arrêter. 371-4200 (X)

UN CADEAU D'AMOUR A TOUT CEUX QUE VOUS AIMEZ. Un télégramme chanté par la Boîte à Surprise 373-6861 (X)

SERVICES DISCO MOBILE

Réservez dès maintenant votre discothèque mobile pour diverses occasions. Depuis 10 ans dans la région: DISCO CLAUDE LALONDE, musique variée. Tél. 371-6784 (NO)

FILM VIDEO pour votre mariage (150 à 300 \$), baptême, anniversaire, etc... Transférer de film 8mm et super 8mm sur vidéo-cassette. Luc Glaude, Valtronic Enr. 373-5398 (O)

SERVICES

L. Vinette Décor-Action, Spécialités: finition sous-sol, électricité, plomberie, gyproc, tirage de joints, céramique. Spécialités: peinture au fusil compresseur ou méthode traditionnelle. Tél. 691-0969 (O)

Femme sérieuse cherche emploi comme femme de ménage ou gardienne. Vous pouvez me contacter à 373-8759 (T)

SERVICES TRAITEMENT DE TEXTES WORD PERFECT

Travail en français et en anglais — Service rapide, confidentiel, professionnel. — Travaux de tous genres, curriculum vitae, composition de textes ou annonces (typographie), etc... 691-6250 (NO)

SERVICE

Personne expérimentée pour travaux de comptabilité (tenue de livre, paie, états financiers, etc...) Josée 698-2058 (R)

Service de tireur de joints et pose de gyproc. Tél. 691-8961 (V)

SERRURIER; ouverture portes automobile, maison, si serrure non contrôlée. Ouvert 24 heures. Appelez Daniel St-Jean 692-7855. Page 330-3287 "touch tone seulement" (R)

Nettoyage de tapis, ameublement, à sec sans eau ou à vapeur. Service rapide et courtois. Estimation gratuite. Distributions Carguy 691-0922 (V)

Travaux de peinture et de bricolage. Tél. 692-3254 (W)

Femme de ménage disponible pour l'entretien ménager de votre maison sur semaine, avec références disponibles. Tél. 691-4950 (T)

DEMEMAGEMENT ET ENTREPOSAGE: Spéciaux d'automne. Camions fermés jusqu'à 35'. Assurances, équipement professionnel. Appeler Robert 632-9310 (NO)

SERVICE

PROFESSIONNEL CURRICULUM VITAE Rapide... Confidentiel...Entrevue sur rendez-vous si vous n'avez jamais fait de c.v...Traduction si nécessaire...Montage professionnel...Prix dérisoire... Monette 691-6250 (NO)

IMPÔTS

- COÛTS MODIQUES
- SERVICE A DOMICILE
- GARANTIE DE SATISFACTION
- TARIFS SPECIAUX AUX GENS DE 55 ANS ET PLUS

BENOIT POIRIER
692-7708 - 497-6914

B et P. Rembourrage de meubles

- Modification au choix du client
- Sièges d'automobiles et camions
- ESTIMATION GRATUITE
- 25 ans d'expérience

236 rue St-Pierre St-Constant
635-0745 - 443-9241
(acceptons frais virés)
JEAN OU FRANCOIS

Le charançon du pin blanc à l'attaque

Bien que 20 p. cent des plantations du Québec soient déjà infestées par le charançon du pin blanc, le chercheur Robert Lavallée, du Centre de foresterie des Laurentides (CFL), ne craint pas une épidémie pour le moment. La larve du charançon dévore les flèches terminales du pin blanc et d'autres résineux, comme l'épinette de Norvège, une essence qui constitue environ 10 p. cent des arbres plantés présentement dans le cadre du programme de reboisement.

Le charançon est un coléoptère d'à peine quatre mm de long. Chaque printemps, la femelle grimpe sur l'arbre pour y manger un peu, mais surtout pour déposer ses oeufs dans de petits orifices qu'elle col-

mate de ses excréments. On peut alors voir des petits points noirs sur les flèches de l'arbre.

Les larves qui sortent de ces oeufs apprécient particulièrement la sève de l'arbre. Elles descendent entre l'écorce et le bois, aspirant la sève. Elles empêchent ainsi la sève d'atteindre le sommet de la flèche et celle-ci se flétrit.

Le charançon ne tue jamais son arbre, mais une même population peut y revenir plusieurs saisons. Cela a pour conséquence de ralentir la croissance de l'arbre, tout en le déformant. S'il s'agit d'une plantation destinée au sciage, le déclassement de l'arbre signifiera des pertes économiques importantes pour le producteur.

TOP DOLLARS FOR SCRAP CARS
OBTENEZ PLUS POUR VOTRE VIEILLE AUTO
691-3086



NOUS PAYONS MEILLEUR PRIX POUR VIEILLE AUTO ET CAMION
SCRAP
REMORQUAGE GRATUIT
VENTE DE PIÈCES USAGÉES

R. JODOIN & FILS
31 BOUL. LECOMTE OUEST
GRANDE-ÎLE, VALLEYFIELD
373-9607

501
attention

MARJA
TURKISH COFFEE
TAROT CARDS
PALM READING
TEL.: 691-7530

Je ferai peinture, rénovation, ouvrage de tout genre, avec expérience, estimation gratuite, 371-0670 (T)

Shaklee
Distributeur
Indépendant

VIVRE EN SANTE avec les formules du Dr. Shaklee "Produits en harmonie avec la nature". Protéine, vitamine et minéraux. Distributeur du livre du DOCTEUR ALBERT

Si vous n'êtes pas déjà servi par votre distributeur tél.:

LISE GONZALEZ
692-6399
691-9184

World famous psychic and channeler can help you obtain love, health and wealth. Call or write any time David Guardino, P.O. Box 80, LENOIR CITY, TN 37771. 615-896-4129, 615-226-5522, 615-675-0150, 615-558-6203 (R)

SABLAGE DE PLANCHERS

- POSE
- SABLAGE
- FINITION
- REPARATION

Tél.: Yvon
429-6983

Tél.: 371-9878

Construction Fernand Paquette Inc.
ENTREPRENEUR GENERAL
Résidentiel - Commercial - Industriel
Spécialiste en rénovation de tous genres
3, 2ième Avenue - Saint-Timothée - J0S 1X0

Réjean Leduc Electric enr.
RESIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
540, RUE ST-CLEMENT, BEAUHARNOIS, J6N 2A7
TEL.: 429-6174

SABLAGE DE PLANCHERS
FLOOR SANDING
SPECIALITE CRISTAL
POSE - LAYING
ALAIN CLOUTIER
698-2747

502
on demande

GILLES CASSE-CROUTE
Offre d'emploi à temps plein, pour informations
691-6591 (T)

ON DEMANDE
LES DISTRIBUTIONS
J. MYRE ENR sont à la recherche de personnes pour faire la distribution de circulaires de porte à porte, du samedi au mercredi 371-0851 (X)

Recherche immeubles à revenus de toutes sortes, sans agent 377-9545 (X)

On demande femme pour faire les repas et l'entretien ménager à St-Stanislas. Si possible résidente, 373-0844 après 18:00 heures (T)

Coiffeuse demandée, esthéticienne manucure au Salon Jo-Li à Rigaud, communiquer avec Line aujourd'hui au 451-5424 ou 451-4044 (T)

AUXILIAIRE FAMILIALE Préposé(e) aux bénéficiaires

Fonctions:
Dispenser aux personnes en perte d'autonomie temporaire, des services tels que: soins d'hygiène personnelle, entretien journalier, préparer des repas, lessive, transfer.

Exigences:
Expérience pertinente de préférence.
Référence écrites
Auto et formation requise de préférence.
Communiquez avec
AGE OPTION INC.
848-1717

LIVREUR- VENDEUR

Tâches:
vendre et livrer nos produits selon route établie
- responsable de la facturation et de la perception
- mise en marché
- service à la clientèle

Qualifications:
- Diplôme d'études secondaires
- Permis conduire classe 21 ou 22
- Expérience dans la vente et la distribution de produits alimentaires
- Connaissance de l'anglais.

Rémunération:
Selon l'expérience et les qualifications du candidat.

Faire parvenir curriculum vitae sous pli confidentiel à:

Les Breuvages Crépin Inc.
a/s André Asselin c.a.
39 avenue du Parc
Valleyfield,
Québec,
J6T 2R1

La Corporation Municipale de St-Timothée Paroisse
88 rue St-Laurent C.P. 219
St-Timothée Qué. J0S 1X0 - Tél.: (514) 371-4013

Comté de Salaberry-Soulanges
Est à la recherche d'un
"Directeur de Loisirs"

RESPONSABILITES:
Sous l'autorité du Conseil municipal et de concert avec le Secrétaire-trésorier, le Directeur des loisirs devra:

- Soutenir le Conseil municipal dans l'élaboration d'une politique en loisirs.
- Mettre en place et assurer le fonctionnement des procédures requises par cette politique: **notamment dans les secteurs suivants:**
- Planification des programmes et des équipements
- Communication avec les bénévoles et les instances régionales et nationales en loisirs.
- Participation à l'évaluation et au contrôle du BUDGET LOISIRS de la municipalité.

EXIGENCES:
- Détenir un diplôme universitaire de 1er cycle en loisirs ou dans une discipline connexe

- Une expérience pertinente dans des tâches similaires.

TRAITEMENT:
Le salaire s'établit entre 25,000,00\$ et 30,000,00\$ selon les qualifications et l'expérience.

- Une gamme d'avantages sociaux est également offerte au candidat.

(Toute personne homme ou femme peut postuler audit poste)

Prère de faire parvenir votre curriculum vitae avant 16h00 le 27 janvier 1989 à:

Municipalité de la Paroisse de Saint-Timothée
88, rue St-Laurent C.P. 219
Saint-Timothée Québec
J0S 1X0
A l'attention de Monsieur André Hallé,
secrétaire-trésorier

Commission Scolaire de Valleyfield

requiert les services de:

Poste: **Directeur(trice) des ressources humaines**

STATUT:
Régulier à temps plein

ENTREE EN FONCTION:
Immédiate

TRAITEMENT ANNUEL:
Minimum: 43,931\$ - Maximum: 58,502\$

NATURE DU TRAVAIL:
L'emploi de directeur (trice) des services des ressources humaines consiste à assumer l'administration et la gestion de l'ensemble des programmes ayant trait à la gestion du personnel et des ressources qui y sont affectées.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:
- Diplôme universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié.
- 8 années d'expérience pertinente.

PERIODE D'AFFICHAGE:
Du 14 au 20 janvier 1989
Les personnes intéressées doivent faire parvenir au Directeur général leur demande écrite accompagnée de leur curriculum vitae, avant 16h30 vendredi, le 20 janvier 1989.

Commission scolaire de Valleyfield.
Direction générale
a/s M. Claude Meunier
29, rue Fabre, C.P. 2000
Valleyfield, Québec, J6S 5G3

Les Centres d'Accueil du Haut St-Laurent
18 Fabrique, Valleyfield, Québec J6T 4G8

Le Centre d'Accueil Ormstown - Huntingdon recherche une personne pour exercer les fonctions d'un(e)

COORDONNATEUR (TRICE) DU CENTRE DE JOUR

LE POSTE:
Assurer le bon fonctionnement d'un centre de jour pour personnes âgées en milieu rural
La personne recherchée devra avoir la capacité d'évaluer des problématiques diversifiées et de bâtir des programmes et des activités qui les prendront en ligne de compte
La personne doit être en mesure de diriger une équipe en vue de l'atteinte d'objectifs dans un contexte de participation.

STATUT:
Il s'agit d'un poste à quatre (4) jours/semaine.

EXIGENCES:
- Diplôme universitaire de 1er cycle en sciences humaines (psycho-social). Un D.E.C. avec une spécialisation appropriée et une bonne expérience pourrait être considérée
- Connaissance et expérience du milieu des personnes âgées, particulièrement en centre d'accueil.
- Bilinguisme requis dans ce milieu linguistique

REMUNERATION:
Selon les normes du Ministère de la Santé et Services Sociaux

LIEU DE TRAVAIL:
Ormstown

Si vous êtes intéressé(e), veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 janvier 1989 au:

Service du personnel
Centre d'Accueil Ormstown - Huntingdon
65 rue Hector
Ormstown, Québec
J0S 1K0

MULTITUBE

DIVISION AGRICOM

DISTRIBUTEURS/REPRESENTANTS

Les entreprises Multitube Inc., importante firme spécialisée en bâtiments d'acier, est à la recherche de distributeurs/representants pour sa division Agricom.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 27 janvier à:

Multitube, division Agricom, 500, St-Jean-Baptiste, Bureau 220, Québec (Qc) G2E 5R9.

Ou encore communiquer avec Monsieur Gary R. Payne au numéro (418) 871-3939.

VENTES

Une multi-nationale de la vente des produits de beauté, santé est actuellement à la recherche d'un ou d'une

REPRESENTANT(E)

à temps partiel pour la région Rive-Sud de Montréal

Le ou la candidate devra posséder le profil suivant:

- aptitude à vendre des biens de concertation aux détails
- être bilingue
- posséder une voiture
- posséder une connaissance géographique appréciable de la Rive-Sud.

La compagnie offre un salaire horaire de base ainsi qu'une allocation de kilométrage pour la voiture.

Le ou la candidat(e) intéressé(e) doit faire parvenir son curriculum, vitae à:

DOSSIER REPRESENTANT
C.P. 129
ST-TIMOTHEE, QUEBEC
J0S 1X0

LA SEMAINE DU RECRUTEMENT

LE "21" VOUS OUVRE UN TOUT NOUVEAU MONDE.

Téléphonez pour réserver au 692-1854

Si votre carrière n'est pas ce qu'elle pourrait ou devrait être, vous devez de regarder ailleurs. Et en une seule soirée, nous pouvons vous montrer comment une carrière en immobilier appuyée par les ressources du réseau

le plus puissant au monde peut transformer vos rêves en or.



IMMEUBLES CAMPI 1987 INC
299-B BOUL. D'ANJOU
CHATEAUGUAY, 692-1854

LE RÉSEAU IMMOBILIER LE PLUS PUISSANT AU MONDE.

CHACQUE FRANCHISÉ EST INDÉPENDANT ET AUTONOME.

® et (TM) Marque de commerce de CENTURY 21 Real Estate Corporation.

PERSONNEL DEMANDÉ

VUE LA CLIENTÈLE GRANDISSANTE NOUS

• DEVONS COMBLER UN POSTE AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

- Environ 30 heures/semaine
- La personnalité est un trait recherché
- Aucune expérience requise

LA PETITE GRANGE

415 CH. LAROCQUE
VALLEYFIELD
371-3510

Un important concessionnaire

HYUNDAI

est à la recherche de

COMMIS AU SERVICE

- fermeture des bons de travail & travaux qui y sont reliés
- accueil aux clients et ouverture des bons de travail
- perception des factures aux clients

Le (la) candidat(e)

- Bilingue
- Connaissance comptables
- Initiative, débrouillardise
- méthodique, ordonné

APPELEZ
ANDRE ALLAIRE
692-9630

DEBOSSELEURS

1ere, 2e, 3e classe

- expérience nécessaire - carte du C.P.A.

Appelez
GUY DAGENAI 692-7061

Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier

Le Courtier MLS #1 sur la Rive-Sud vous offre une

SOIREE D'INFORMATION

sur la carrière en immobilier

MERCREDI
15 FEVRIER
à 19h30

au Restaurant Le Rustik
Salle Chateaubriand

- VOUS DESIREZ
REUSSIR?
- AVOIR UN
REVENU PLUS
QUE SUBSTENTIEL?
- LES PROCHAINS
COURS
DEBUTERONT
TRÈS BIENTOT!



Michel Bissonnette
directeur

ENEZ DECOUVRIR LES
VRAIES FACETTES DE L'IMMOBILIER!

Réservez votre place dès maintenant!

Michel Bissonnette
691-7030/429-6491



CHATEAUGUAY

OUVERTURE DE POSTES:

INFIRMIÈRES

LISTE DE DISPONIBILITE:

- remplacement de postes temporairement dépourvus du titulaire;
- jour, soir, nuit.

PROGRAMMES:

- Urgence mineure
- Santé maternelle / infantile
- Cliniques jeunesse
- Soins à domicile

EXIGENCES:

- Membre de l'O.I.I.Q.
- Bilinguisme
- Expérience pertinente

REMUNERATION: selon les normes du M.S.S.S.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 1er février 1989 à:

Service du personnel
CLSC Châteauguay
101, rue Lauzon
Châteauguay Québec, J6K 1C7



Le département de santé communautaire
du Centre hospitalier de Valleyfield

recherche un(e)

COORDONNATEUR(TRICE)

Secteur recherche, développement, intervention

FONCTIONS:

Sous l'autorité du directeur du DSC, le (la) titulaire de ce poste est principalement responsable de:

- l'élaboration, l'opérationnalisation et l'évaluation des projets de recherche et des projets de développement et d'intervention spécifiques au domaine de la santé communautaire.
- la coordination des équipes de travail et la gestion des ressources humaines, matérielles et financières affectées aux projets retenus en priorité dans ce secteur.

EXIGENCES:

- maîtrise en santé communautaire ou en administration de la santé ou l'équivalent;
- cinq (5) ans d'expérience dans le domaine, dont deux (2) ans d'expérience de gestion d'une équipe multidisciplinaire;
- expérience pertinente en recherche.... un atout;

Rémunération et avantages sociaux selon les normes du MSSS.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avec les pièces justificatives à l'appui avant le 30 janvier 1989 à:

Direction des ressources humaines
CENTRE HOSPITALIER DE VALLEYFIELD
150, rue St-Thomas
Valleyfield, Québec J6T 6C1
Tél.: (514) 371-9920, poste 2006

Nous participons au plan d'embauche des personnes handicapées.

OUVERTURE IMMEDIATE

Compagnie en pleine expansion recherche quelques personnes avec auto pour travail à temps plein.

- Si vous avez le désir de réussir
 - Si vous cherchez un emploi rémunérateur
 - Si vous désirez un avancement rapide
- Notre compagnie est internationale avec plus de 35 ans d'expérience et nous vous offrons:
- Produits de grande nécessité
 - Clientèle fournie
 - Entraînement complet
 - Plusieurs autres bénéfices

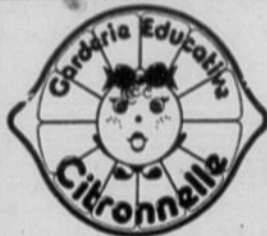
En plus de la possibilité d'un revenu de

45,000\$

et plus par année

Pour entrevue appeler:

455-8830 - 373-4646 - 373-5257



OFFRE D'EMPLOI

EDUCATRICES(TEURS)

Temps partiel et sur appel

L'éducatrice (teur) sera responsable auprès des enfants des aspects reliés à l'éducation, l'hygiène, la santé, et à la sécurité, elle (il) sera aussi chargée (e) de la mise en application du programme d'activités.

QUALIFICATION

DEC en technique de garderie ou expérience équivalente
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 23 janvier 1989 à 16h00 à:

GARDERIE EDUCATIVE CITRONNELLE
MADELEINE ROY
250 ST-THOMAS
VALLEYFIELD QUEBEC
J6T 6H6

MÉCAMOBILE INC

Nous sommes à la recherche d'un

MECANICIEN

POUR

CAMIONS LOURDS

Pour information
M. Gilles Lafleur

371-5921

SURINTENDANT DE CHANTIER

Entrepreneur général, bien établi, cherche un SURINTENDANT de CHANTIER avec minimum de 5 années d'expérience en construction résidentielle (condominium) pour travail à Valleyfield.

Envoyez votre C.V. au:
Journal Le Soleil
Concours V-377
68 Ste-Cécile
Valleyfield
J6T 1L7

502 on demande

Dame de 24 à 36 ans, pour ouvrage de commerce, grandeur de préférence 5 pieds et 3 ou plus, pointure de vêtements de 7 à 12 ans, un peu de connaissance en couture. 373-7792 (X)

Vendeuse pour boutique de dames à Châteauguay. Connaissance en anglais. Expérience minimum requise. Tél. le soir, 594-2307 (T)

Manufacturier en plein expansion recherche investisseurs actifs ou silencieux, sérieux, dynamiques et motivés. Demandez Pierre, 371-6622 (T)

Aide domestique et gardienne pour quelques heures par jour. Tél. 691-7852 (T)

Architectes et dessinateurs pour bureau d'architectes. Tél. 932-3893 (soir) (T)

Aide domestique avec chambre et pension gratuite en échange de quelques heures de travail (enfant accepté). Tél. 691-7345 (T)

"Girl Friday" avec expérience et maturité pour bureau d'architectes. Tél. 454-7569 ou 932-3893 (T)

Gardienne sur semaine entre 18h00 et 20h00, à mon domicile, rue Beauchamp (Mercier). 692-8135 (T)

INTERVIEWER DEMANDE (homme ou femme) pour une importante maison de recherche. Travail occasionnel de porte à porte. Voiture nécessaire. Dépenses payées. Ecrire à Réalités Canadiennes, 1411 rue Crescent, 3e étage, Montréal (Québec) H3G 2B3. Tél. 288-6894 (514) (W)

Secrétaire bilingue demandée pour travail à temps partiel dans un bureau d'avocats. Tél. 691-0304 (ND)

Part-time position for wood or plastic pattern maker in Châteauguay Industrial Park. Call 698-1337 for appointment (R)

Gardienne à domicile pour 2 enfants (8 mois et 5 ans), semaine 8h30 à 17h30, à Maple Grove. 429-4483 (T)

Offre d'emploi. Nous Recherchons personnel pour superviser la distribution et livraison de circulaires et catalogues à Châteauguay. Voiture ou camionnette nécessaire. Tél. 694-4993 (T)

Transport demandé, Châteauguay à Lachine, 34e Avenue, 8 heures à 3 heures. Tél. 691-6081 ou 691-3895 (T)

Occasion de partir en affaires! Compagnie fabriquant un produit très en demande recherche personnes désireuses d'avoir leur propre commerce, temps plein ou partiel, possibilité de revenu 375 \$ à 1125 \$/semaine. Pour rendez-vous 1-800-361-5096 ou (514) 328-7116 (NO)

Coiffeuse esthéticienne manucure demandée au Salon JO-Li à Rigaud, communiquer avec Lise ou Josée au 451-5424 ou 451-4044 (T)

On demande poêles et réfrigérateurs usages. Tél. 373-4358 (X)

503 perdu

Chienne Coley, Perdu grosse chienne Coley, récompense, 267-9594 (T)

Porte-monnaie d'homme avec cartes perdu entre le 23 décembre et le 4 janvier 89, si retrouvé faire parvenir à 18 rue Fabrique, chambre 307, Valleyfield (Récompense) (T)

ST-TIMOTHEE, PERDU, chiot épique, chatin, avec collier rouge. RECOMPENSE, 373-4259 ou 373-2600 (T)

505 gardiennes

Mère de 2 enfants demeurant rue Levac, Grande-Île, garderait enfants à la maison, bons prix, bons repas, beaucoup d'attention. 371-0845 (R)

Garderais enfants bons soins, bons repas, avec expérience situé près de l'école de St-Antoine Abbé, 827-2682 (T)

Garderais enfants à la maison, repas et collation fournis, situé face à un parc d'amusements, tél. après 18:00 heures, Brigitte, 373-6468 (T)



K.I.D.S. GARDERIE DAYCARE
Registered, private, 3 places free for children under 6. Rue Concordia, Châteauguay, Tel. 692-7072 (R)

On demande une gardienne de 4H00 à minuit, pour un bébé de 9 mois, devra se voyager elle-même, à Coteau-du-Lac. 763-5780 (R)

Garderais enfants à la semaine ou à la journée. Expérience. Bons soins et affection garantie, près de l'école Langlois. 373-7803 (T)

Besoin d'une gardienne à domicile pour mars, 3 jours/semaine, deux enfants 6 ans et 2 ans 1/2. Secteur Maisonneuve, 371-8201 (T)

Demande gardienne à domicile, temps partiel, doit se voyager. 371-5626 (T)

Recherche gardienne 20 heures par semaine, pour 2 enfants d'âge scolaire, située au Havre de l'Île, Grande Île, tél. le soir: 371-6889 (T)

Garderais enfants de 2 ans et plus à la journée ou à la semaine. Nitro, 371-5946 (T)

Notre-Dame du Sourire, garderait enfant à votre domicile. Références: 373-6908 Chantal (T)

ECOLE PRIVÉE MICHELINE JANDKE



NIVEAUX: Primaire (1ère année à 6e Année)
Pré-scolaire (5 ans)
Jardins (3-4 ans)

Sous la direction de: Micheline Jandke et de Lucille Castonguay

Surveillance: de 7h00 à 18h00
Clientèle: garçons et filles (3 à 12 ans)

INSCRIPTION:

ANNEE SCOLAIRE 89-90

LES GROUPES CLASSE NE DEPASSENT JAMAIS 25 ENFANTS. RECUPERATION DONNEE A CHAQUE JOUR S'IL Y A LIEU

DONNEZ à votre ENFANT, la chance de retrouver l'ECOLE DE VOS RÊVES.

(1310 rue Lloyd George, Verdun)

(Secteur Crawford Park, près boul. LaSalle non loin du Pont Mercier)

Développement et épanouissement complet de l'enfant
Qualité de l'enseignement
Bonne discipline
Ambiance très chaleureuse et vraiment familiale
ENRICHISSEMENT
Musique, peinture, ballet, échec, karaté, etc...

INFORMATIONS:

766-2223

LUCILLE CASTONGUAY

Permis 729509
Ministère de l'Éducation

ON RECHERCHE ESTHETICIENNE
avec expérience aussi
COIFFEURS (EUSES)

AVEC CLIENTELE

INF. SYLVAIN

JOUR **373-4292** SOIR **371-7961**

OFFRE D'EMPLOI PELLICULEUR(E)

EXPERIMENTE(E) pour

IMPRIMERIE (CAMERAMAN

PLATEMAKER), CAMERA VERTICALE

ET PROCESSEUR À FILM

Demandez

Robert

(514) **373-7551**

OFFRE D'EMPLOI Sous-chef cuisinier

Un restaurant de HUDSON est à la recherche d'une personne dynamique:

- EXPERIENCE NECESSAIRE
- SALAIRE À DISCUTER

Tél. du lundi au vendredi 8h à 16h

458-5369

Un nouveau concessionnaire d'automobiles neuves ouvre ses portes à Valleyfield.

A cette occasion, MAZDA VALLEYFIELD est à la recherche d'une personne dynamique et consciencieuse pour remplir la fonction de

MECANICIEN

D'EXPERIENCE

POUR RENDEZ-VOUS

JEAN GEMME

377-5533

mazda Valleyfield

3333, boul. Mgr. Langlois, Valleyfield 377-5533

LA REGIE INTERMUNICIPALE DU PARC REGIONAL DE ST-TIMOTHEE
MISE EN PLACE D'UNE PASSERELLE
APPEL D'OFFRES PAR INVITATION
APPEL D'OFFRES NO. 9056-3

SUJET:

La Régie intermunicipale du parc régional de St-Timothée requiert des offres pour la mise en place d'une passerelle surélevée d'environ 200 mètres linéaires.

Les travaux incluent, mais ne sont pas limités, à l'excavation, à la mise en place des assises en béton, à la fabrication et la mise en place d'une passerelle préfabriquée en usine ainsi qu'au remblayage pour les sentiers d'approche à la passerelle.

GARANTIE DE SOUMISSION

Ne sont considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par les ingénieurs conseils et accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre de la Régie intermunicipale du parc régional de St-Timothée ou d'une garantie de soumission valide pour une période de quarante cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Le chèque visé ou la garantie de soumission devront être faits pour un montant au moins égal à dix (10%) pourcent du montant de la soumission.

De plus, chaque soumission devra être accompagnée d'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance reconnue certifiant qu'elle émet un cautionnement d'exécution du contrat couvrant cinquante (50%) pourcent le montant du contrat et un cautionnement pour obligations, gages, matériaux et services pour cinquante (50%) pourcent du montant du contrat.

On pourra se procurer les plans, devis, formules de soumission et autres documents pertinents, à compter du 18 janvier 1989 au bureau de:

Les Consultants LBCD inc
40 rue Ste-Cécile
Valleyfield, Québec
J6T 1L7

Tél.: (514) 371-5722

contre un dépôt de trente (30,00\$) dollars, sous forme d'un chèque visé, émis à l'ordre de Les Consultants LBCD inc ou en argent, non remboursable.

Les soumissions scellées dans des enveloppes préparées à cet effet et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 14h00 le 2 février 1989, au bureau de l'hôtel de ville de St-Timothée 88, rue St-Laurent, St-Timothée (Québec) J0S 1X0 et seront ouvertes le même jour à 14h05.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune obligation, ni aucun dédommagement de quelque sorte que ce soit envers le ou les soumissionnaires relativement aux frais encourus pour la préparation des soumissions.

Marcel Lalonde

Régie intermunicipale du parc régional de St-Timothée

**505
gardiennes**

Garderais enfants 2 ans et plus, pour tenir compagnie à ma fille (4 ans), salle de jeu, bons soins. Diane 692-3294 (R)

Garderais enfants chez-moi, très bon prix. Tél. 692-9588 (R)

Garderais enfants chez-moi, salle de jeu, grande cour, patinoire, bons soins, près hôpital Anna-Laberge. Demander Isabelle au no: 691-8673 (T)

Garderais enfants chez-moi, lundi au vendredi, 0 à 5 ans, secteur rue Des Satellites. (Châteauguay) 50 \$/semaine. 691-7349 (T)

PARC MERCIER, maman infirmière avec expérience, garderait enfants, jour ou à la semaine. 698-2976 (V)

Maman, garderais enfants 10 mois et plus, rue Austin, Châteauguay Heights. Tél. 698-1643 (T)

Mère de jumelles demeurant rue Carrière (Châteauguay), garderait enfants à la maison. Lucie 691-7194 (V)

Mère d'un garçon de 3 ans garderait enfants chez-moi, 0 à 5 ans, 5 jours/semaine. 698-2166 Lorraine après 18h00 (T)

Jeune fille 15 ans, demeurant 35 St-Léon, Châteauguay, bilingue, bonne, responsable, aimerait garder chez-elle ou chez-vous. Appelez après 16h00 ou week-end après midi 692-7855 (Barbara) (R)

LERY, aimerais garder enfants à la journée ou semaine. Grande cour, soins attentifs. Tél. 698-1290 (R)

Willing to baby-sit children in my home, very good rates, please call Pat Levia 691-0598 (T)

Garderais enfants d'âge scolaire ou autres. Secteur N.D.A. Repas du midi, 5 jours/semaine. Tél. 692-4246 (T)

Urgent, gardienne à domicile demandée pour 2 fillettes de 4 ans et 10 mois, à Châteauguay. Tél. 691-5572 (T)

**506
rencontres**

Agence de rencontre l'Étincelle enr. pour personnes seules, but sérieux seulement. Service honnête et discret. St-Rémi, 454-2324 (W)

Pour une rencontre dynamique et amicale, femme et homme de 40 ans et plus qui êtes seuls(es), venez-vous rencontrer, vous amusez. Pour rendez-vous. 373-5264 Mme F. Bégin (T)

ENFIN A VALLEYFIELD pour couples et personnes seules. L'ENTREGENS. Rencontres sociales, amicales ou sentimentales. Inf. Diane Doucet, P.D.C. 377-4319 (aventuriers(ères) s'abstenir) (T)

SOUPER-RENCONTRE "L'ÉVASION", pour personnes seules avec danses tous les vendredis à 19:00 heures. Restaurant Rustick, Châteauguay. Réservations: 1-371-0612 (R)

AMOUREUX DU NORD, album de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, St-Damien, JOK 2E0 (514) 835-3820 (2 décembre 89)

Attention et propreté dans la cuisine

La cuisson est à l'origine de plusieurs incendies de domicile. C'est pourquoi la Ligue de sécurité du Québec vous rappelle qu'il faut faire preuve d'une grande attention lors de la préparation des repas. Ne laissez jamais une casserole ou un plat sur le feu alors que vous êtes au téléphone, ou pendant que vous regardez la télé. Ne placez jamais d'armoire à épices, de

mitaines de cuisine ou de support à essuie-tout au dessus de la cuisinière, ils peuvent s'enflammer. Gardez la hotte, les surfaces de cuisson ainsi que le four propres (entretenez régulièrement en enlevant les dépôts de graisse). Ne portez jamais de vêtements à manches amples quand vous faites la cuisson. Vos vêtements pourraient s'enflammer.

Si un feu de graisse prend naissance dans une casserole, arrêtez le rond de la cuisinière immédiatement, et mettez le couvercle sur la casserole afin d'étouffer la flamme. Ne déplacez pas la casserole, vous pourriez renverser son contenu et propager les flammes au reste de la cuisine. Si un feu de graisse brûle dans le four, fermez la porte du four et arrêtez le fourneau.

VEUX-TU CESSER DE FUMER ?



CLINIQUE 4 JOURS
Centre Hospitalier de Valleyfield
29-30-31 JANVIER
et 1er FEVRIER
371-7168

Lisez-vous les étiquettes?

Avez-vous pris des médicaments pour contrer votre mauvais rhume? Avez-vous lu attentivement l'étiquette sur la boîte de médicaments? Et oui... Certains médicaments procurent somnolence! Ils ne sont donc en aucun cas, appropriés à la conduite d'une automobile, précise la Ligue de sécurité du Québec. Plusieurs personnes connaissent les mauvais effets de l'alcool sur le comportement individuel, et savent par conséquent qu'il ne faut pas conduire lorsqu'on a consommé de l'alcool. Mais, très peu de gens savent que les médicaments et la conduite s'avèrent aussi un mélange à proscrire.

Les médicaments affectent le système nerveux, au même titre que l'alcool. Mais, parce que ces médicaments ou drogues peuvent être obtenus facilement, à l'aide de prescriptions médicales ou simplement choisis sur une tablette, les gens les croient inoffensifs. Il faut cependant savoir que leur effet, jumelé à la conduite d'une automobile, est dangereux. Sachez aussi qu'absorber des médicaments ou drogues avec de l'alcool provoque un effet synergique, c'est-à-dire que les deux substances ensemble peuvent multiplier les effets.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUHARNOIS
No. 760-11-000346-888
Q. 078764

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE
DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:
Les Automobiles Châteauguay Dodge Chrysler Ltée
46 boul. St-Jean Baptiste, Châteauguay, Québec J6K 3A4

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Les Automobiles Châteauguay Dodge Chrysler Ltée a fait une cession le 28 décembre 1988, que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23 janvier 1989 à 9:30 heures a.m. à mon bureau au 348 Chemin Larocque, Valleyfield, Québec, et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations. Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi, le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard à ces réclamations. Daté de Valleyfield, ce 4 janvier 1989.

Bureau de: J.P. CHATIGNY & ASSOCIES INC. et Jean-Pierre Chatigny, syndic 348 Chemin Larocque Valleyfield, Québec J6T 4C3 Tél.: 514-373-5698 ou 1-800-363-5330.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUHARNOIS

COUR SUPERIEURE "EN FAILLITE"
NO. 760-11-000001-89
Q.- 078806
DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE
Thérèse Pelletier Aubie
55 St-Hubert, #5
Châteauguay, Québec J6K 3X8
N.A.S. 109-182-568

et/ou
Centre d'Esthétique Thérèse Enr.
126 Principale, Suite B
Châteauguay, Québec J6J 3H1

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Thérèse Pelletier Aubie a fait une cession le 3 janvier 1989, que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23 janvier 1989 à 9h00 a.m. à mon bureau, au 348 Chemin Larocque, Valleyfield, Québec, et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations. Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi, le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard à ces réclamations. Daté de Valleyfield, ce 9 janvier 1989.

Bureau de: J.P. Chatigny & Associés Inc. et Jean-Pierre Chatigny, syndic 348 Chemin Larocque, Valleyfield, Québec, J6T 4C3 Tél.: 514-373-5698 ou 1-800-363-5330.

J.P. Chatigny et Associés Inc.
**SYNDIC DE FAILLITE
J.P. CHATIGNY,
C.G.A.
COMPTABLE GENERAL LICENCIE**
**348 Chemin LAROCQUE
VALLEYFIELD
(514) 373-5698 - 1-800-363-5330**

BB Ville de Beauharnois.
APPEL D'OFFRES
Camion pour Unité de Secours
Le service de la Sécurité publique désire acheter un camion pour Unité de Secours pour son service d'incendie.
Les formules de soumission peuvent être obtenues au service de la Sécurité publique de la Ville de Beauharnois, au 105, rue Saint-Laurent, Beauharnois, Québec J6N 1V8.
Les soumissions seront ouvertes le 2 février 1989 à ou vers 15h00 à l'Hôtel de Ville de Beauharnois, 103, rue St-Laurent, Beauharnois Québec J6N 1V8
La Ville de Beauharnois ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.
Jean-Guy Cloutier
Directeur
Sécurité publique

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE
Province de Québec, district de Beauharnois Cour provinciale No. 760-02-001444-889 LUCIE et CLAIRE MONETTE demandeur vs DANIEL LAMOUREUX défendeur.
Le 27 janvier 1989 à 10h00 de l'avant midi au domicile du défendeur au no 144 des Erables Valleyfield, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant, en 1 AUTO "Chevrolet Camaro" Couleur vert pâle, Plaque EHT-738 1 t.v couleur "R.C.A. 20" 1 vidéo cassettes "Sylvania".
Conditions argent comptant ou chèque visé fait à l'ordre du huis-sier instrumentant.
Valleyfield ce 10 janvier 1989 Jacques Dérépentigny Huissier Tél.: 377-2582

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE
Province de Québec, district de Beauharnois Cour provinciale No. 760-02-000804-885 LES VERGERS LEAHY INC demandeur vs LES ALIMENTS MONTE-CARLO INC défendeur.
Le 26 janvier 1989 à 13:30 heures de l'après-midi au 495 Boul. des Erables, Valleyfield, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en 1 Photocopieur "CANON" PC 25 avec support 1 bureau de secrétaire Blanc en mélamine 1 calculatrice "SHARP" C.S. 1183, 1 dactylo "BROTHER" à cassettes, 1 machine à eau Cordley, 4 fauteuils sur roulettes pivotants 2 filières blanches à 4 tiroirs avec barrières, 1 machine fax "NEC" Model 3EX
Conditions argent comptant ou chèque visé fait à l'ordre du huis-sier instrumentant.
Valleyfield ce 3 janvier 1989 Jacques Dérépentigny, Huissier Tél.: 377-2582.

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE
Province de Québec, district de Beauharnois Cour du Québec (Chambre Civile) No. 760-32-000637-886 ANDRE LEGROS ET DENISE BRUNET LEGROS demandeur vs LAURA SCOTT défendeur.
Le 26 janvier 1989 à 13:00 heures de l'après-midi au domicile de la défenderesse au no 37 rue Lalonde, Huntingdon, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette

Dérépentigny, HUISSIERS
Couturier & Associés
72 rue MONTCALM, VALLEYFIELD (514) 377-2582

les petites annonces

Secteur VALLEYFIELD
373-8555

Secteur CHATEAUGUAY
692-8555

CENTRE SPÉCIALISÉ POUR PRÉPOSÉS AUX BÉNÉFICIAIRES S.V.P. INC.
▲ Le seul collège privé au Québec, approuvé par le ministère de l'Éducation, à offrir la formation de préposé(e) aux bénéficiaires. Permis no C.P. 0310. Loi sur l'enseignement privé (L.R.Q., C.E.-9).
▲ Reconnu par les établissements de santé pour la qualité du programme et l'excellence du corps professoral.
«Personne ne peut ressentir ce qu'un malade ou une personne âgée peut vivre, mais tout le monde peut les aider à le vivre.»
VENEZ NOUS RENCONTRER POUR EN CONNAÎTRE D'AVANTAGE!
3130, rue Sherbrooke Est, Montréal, Qué. H1W 1B6 Tél.: 522-5330 / 5876

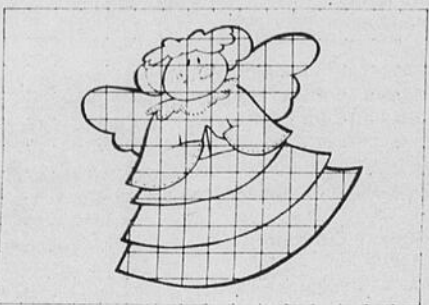
AL
CENTRE HOSPITALIER ANNA-LABERGE
— APPEL D'OFFRES —
NUMÉRO AD89-002
CONTRAT POUR LE TRANSPORT ET LA DESTRUCTION DES DÉCHETS CONTAMINÉS ET PATHOLOGIQUES
MANDAT
Le Centre hospitalier Anna-Laberge demande des soumissions pour le transport et la destruction des déchets contaminés et pathologiques du centre hospitalier.
CONDITIONS
Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires au Québec et qui auront réquisitionné les documents à leur nom.
DOCUMENTS
Les compagnies intéressées à soumissionner pourront obtenir gratuitement les documents et les informations nécessaires à la préparation de leur soumission à compter du 20 janvier 1989 en s'adressant à:
Monsieur Jacques Gascon
200, boulevard Brisebois
Châteauguay (Québec) J6K 4W8
Tél.: (514) 699-2427
du lundi au vendredi, entre 8 h 30 et 16 h 30 (fermé entre 12 h et 13 h).
CLÔTURE DES SOUMISSIONS
Pour être considérées, les soumissions devront être reçues avant 14 heures, lundi le 30 janvier 1989, par Monsieur Jacques Gascon à l'adresse susmentionnée, auxquels endroit et moment se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions.
AVIS
Le Centre hospitalier Anna-Laberge ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.



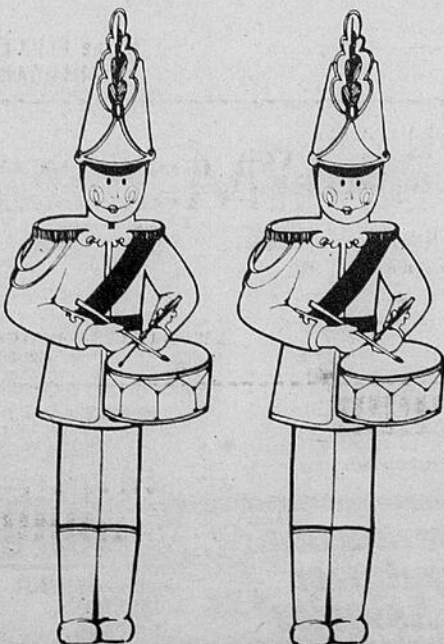
Les Compléments

Semaine du 15 janvier 1989
No 29

Redessine-moi!



Jeu des 7 erreurs



mot mystère

MOT DE 10 LETTRES
Accident

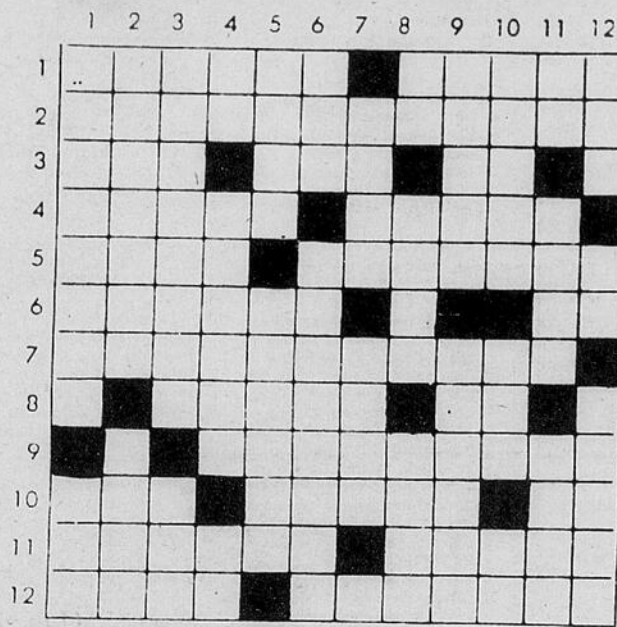
Solution du dernier problème: **INCISION**

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

A	Collision	P
Alcool	D	Pansement
Ambulance	Décès	Police
Assurance	F	R
Auto	Fracture	Route
Automobile	H	S
B	Heurt	Saigner
Blessé	Hopital	Sang (S)
C	I	U
Choc (S)	Ivre	Urgence
Civière	Ivresse	V
		Victime

E R U T C A R F E G A E
G L O O C L A C N E U C
T N E M E S N A P S T N
H I A N P A S F C S O A
O I R S L O M O S E M R
P T R U E H L A M R O U
I I B R R L I I B V B S
T M V O I G T L C I I S
A I U S N C E H H E L A
L T I E I S O N O E E U
E O R V S C S E C E D T
N E R E I V I C R E S O

mots croisés



HORIZONTALEMENT

2. Seconde partie du corps des insectes. - Genre d'orchidées.
2. Extension de la langue et la civilisation romaines.
3. Colère. - Personne solte. - Du dialecte provençal.
4. Tableau représentant l'actif et le passif d'un commerçant. - Girouette qui sert à indiquer la direction du vent.
5. Ch. 1 de c. du Gard. - Attacher des animaux de trait à une voiture.
6. Idée qu'on a d'une chose. - Du verbe pourvoir.
7. Ennemi.
8. Allongea. - Obtenu.
9. Fait historique important.
10. Personnage sanitaire. - Prolongement de la cellule nerveuse. - Deux.

VERTICALEMENT

1. Juridiction d'un ou de plusieurs magistrats qui jugent ensemble. - Être imaginaire.
2. Perspective de l'avenir. - Unité de mesure de puissance.
3. Oeufs cassés et cuits dans la poêle. - Figure heraldique en forme de T.
4. Coups de baguette. - Personne originaire d'Asie. - Bismuth.
5. Petit âne. - Qui est en ogive.
6. Douze. - Perte de l'appétit.

7. Un nombre. - Préfixe qui divise.

8. Commandement. - Sorte de boîte. - Greffe.
9. Sans vigueur. - Il seme.
10. Cristal de spath d'Islande. - Ote la vie. - Beryllium.
11. Note de la gamme. - Insecte des eaux stagnantes. - Dis qu'une chose n'est pas vraie.
12. Recueil de bons mots. - Ruissélet. - Allongé.

Solution du dernier problème



horoscope

de Bernard Cimon

Semaine du 15 au 21 janvier 1989



Du 21 mars au 20 avril
La vie à la maison et les affaires pourraient être en conflit. Des êtres chers requièrent votre présence possible pour la conduite d'un plus jeune. Votre travail vous oblige à commencer de bonne heure pour compléter votre production. Vous essayez d'éviter des hostilités ouvertes au travail en démontrant que vous êtes un équipier dévoué qui accomplit sa part. Méfiez-vous des intrigues.



Du 21 avril au 20 mai
Votre avenir financier fait sombrer votre optimisme. Des conditions instables émanent des nouvelles entreprises et vous vous sentez insécurisé au sujet des résultats. Un partenaire qui ne sait pas réellement ce qui se passe pourrait vous tenir responsable des bouleversements. Ne vous laissez pas décourager par ceux qui n'acceptent pas vos idées. Actuellement, vos meilleurs plans ne rencontrent que de sourdes oreilles.



Du 21 mai au 21 juin
En tout point cette période est difficile. Vous avez l'impression qu'on vous a oublié au sujet d'une promotion. Les défis vous semblent rares et éloignés. Vous aurez de la difficulté à rassembler un support financier pour un projet qui vous est cher. La situation au foyer est instable. Des disputes mesquines peuvent devenir des querelles ouvertes. Contrôlez cette tendance à l'impatience qui vous décourage.



Du 22 juin au 22 juillet
Il vous est conseillé de mettre votre emploi du temps par écrit sinon la confusion régnera dans vos priorités. Votre présence sera requise par les affaires du foyer alors que vous devrez faire des déplacements. Ce ne sera pas une tâche facile de répartir le temps nécessaire aux choses que vous avez à faire. Le problème c'est que vous ne pouvez pas être à deux places en même temps. Déléguez.



Du 23 juillet au 23 août
Il sera très important de protéger votre trésor des extravagances et des spéculations. Vos économies ne devraient pas être risquées dans des investissements douteux. Il n'est pas non plus recommandé d'acheter des équipements coûteux dans un but récréatif. Pour le moment, servez-vous de ce que vous avez. Dans les négociations commerciales, adoptez une attitude conservatrice.



Du 24 août au 23 septembre
Vous êtes plein d'énergie pour faire progresser vos plans mais des associés ralentissent votre dynamisme. Ils ne se rendent même pas compte de ce qu'ils font. Les plus conservateurs pensent qu'ils vous rendent service en vous décourageant dans vos initiatives. Vos idées d'avant-garde ne sont pas acceptées actuellement. Gardez-les bien en tête car très bientôt elles seront acceptées. Les amours vous réservent une impasse.



Du 24 septembre au 23 octobre
Contrôlez cette tendance à vouloir sauter avant de regarder. Évitez les gens qui veulent vous inciter dans des activités non recommandables seulement parce qu'ils ne sont pas sûrs d'eux-mêmes. Si actuellement vous manquez de confiance en vous-même, raison de plus pour être prudent. La comptabilité contient des chances d'erreurs, et vous devrez révéler pour être sûr de les éviter. L'imprudence est coûteuse.



Du 24 octobre au 22 novembre
En attendant d'avoir une idée plus claire de votre situation économique, ne risquez pas d'argent dans les spéculations. Actuellement, la chance n'est pas de votre côté. Des dépenses inattendues se présenteront. Il y a de la tempête dans vos négociations ou vos aventures commerciales. Ne comptez pas sur un prêt. Dans les amours, les menaces et les larmes seront sans résultat. Gardez votre sang-froid.



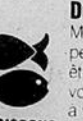
Du 23 novembre au 21 décembre
Votre optimisme légendaire traverse un creux. Une frustration n'attend pas l'autre et vous commencez à douter de vous-même. Vous avez raison d'être nerveux mais vous ne l'attribuez pas à la bonne cause. Ce n'est pas le destin qui est coupable mais plutôt votre hâte et vos actions irréfléchies. Ne prenez aucune décision importante qui pourrait être évitée ou remise à plus tard. Pensez aux autres.



Du 22 décembre au 20 janvier
Si vous vous servez d'outils ou de machines, vous devrez être très prudent. Actuellement, vous vous sentez vulnérable et sur les nerfs. Les circonstances que vous traversez ne vous aident pas. Les tensions au travail sont plus intenses que d'habitude. La période serait mal choisie pour voyager. Attendez-vous à des inconvénients si vous devez quand même le faire. Les affaires de coeur sont douteuses.



Du 21 janvier au 19 février
Les gens qui vous connaissent savent maintenant que vous ne demandez pas ce que vous ne pouvez faire vous-même, alors ne les décevez pas. Ne vous lancez pas dans une course aux dépenses alors que vous vous plaignez vous-même des extravagances de la famille. Vous devez être juste envers les autres si vous désirez maintenir l'harmonie. Celle-ci ne pourra exister que si vous refusez les propositions des amis.



Du 20 février au 20 mars
Même s'il n'arrive rien de vraiment grave, cette période est quand même irritante. Vous serez peut-être frustré par ceux qui font des commérages dans votre dos. La meilleure façon d'éviter les dommages à votre réputation est de ne pas vous impliquer dans des négociations douteuses. Les voisins vous causent un problème ennuyeux. Ayez une tête-à-tête avec eux. Vous recevrez quand même des bonnes nouvelles.

Un geste qui compte

L'Association de la paralysie cérébrale de Valleyfield est à la recherche de bénévoles pour l'organisation de son téléthon annuel. Les personnes intéressées n'ont qu'à composer le 371-6975 et à demander Johanne ou Renée

Des industries à Vaudreuil

Deux nouvelles entreprises s'installeront dans le parc industriel de Vaudreuil. Il s'agit de Quadra Chimie Ltée et Minéraux et produits chimiques Ltée. La Corporation économique de Vaudreuil-Soulanges a annoncé l'établissement de ces deux entreprises cette semaine.

Vaccination La Presqu'île

Il y aura clinique de vaccination jeudi le 19 janvier au CLSC de St-Polycarpe, de 13:00 heures à 16:00 heures. Il y aura clinique pour voyageurs, lundi le 16 janvier, au CLSC de Vaudreuil, de 14:00 heures à 17:00 heures. Il y aura clinique pour voyageurs au CLSC de St-Polycarpe, de 15:30 heures à 16:30 heures.

Service gratuit de cases postales

Depuis le 3 janvier, les clients de la Société canadienne des postes qui reçoivent leur courrier principalement dans des cases postales n'ont plus à payer de frais pour ce service. Les frais de cases postales cesseront de s'appliquer au moment du renouvellement.

Age d'or St-Clet

Le souper d'ouverture de l'Age d'or de St-Clet aura lieu vendredi le 20 janvier au Centre communautaire de l'endroit. La Disco Denis Lefebvre se chargera des frais de la musique. Il y aura un permis de la R.A.Q. Le coût a été fixé à 12\$ par personne. Les responsables du club offrent leurs meilleurs voeux à tous les membres.

Brunch Bellerive et St-Joseph Artisan

Le 22 janvier, il y aura un brunch au profit de la paroisse de Bellerive et de Saint-Joseph Artisan. Le brunch sera servi de 10:00 heures à 14:00 heures au sous-sol de l'église de Bellerive.

Le coût du repas est de 6,00 \$ pour les adultes et de 3,00 \$ pour les enfants jusqu'à 12 ans.

Pour obtenir des billets

les petites annonces

le soleil

373-8555

ou pour des informations: Gerald Carrière à 373-5570, Paul-Emile Benoit à 373-3147 ou Presbytère de Bellerive, à 373-3644.

Shuffleboard

Dans le cadre du Carnaval Baie des Neiges, la Légion Canadienne tiendra un tournoi de shuffleboard le 27 janvier à compter de 6:30 heures. En plus, il y aura dards et autres jeux.

Dames auxiliaires

Dimanche le 22 janvier, les Dames Auxiliaires de la Légion Canadienne serviront le déjeuner à la salle de

la Légion, 51 rue Victoria. Le service se fera de 9:30 heures à 12:30 heures. Le coût a été fixé à 2,50\$.

Souper du Carnaval

Dans le cadre du Carnaval Baie des Neiges, un souper sera servi par les Dames Auxiliaires à la Légion, 51, rue Victoria, le 3 février de 17:00 heures à 19:00 heures.

Au menu: pâtés à la dinde, dessert et breuvage. Coût 5,00\$.

Une soirée dansante suivra. Billets en vente au comptoir de la Légion Canadienne.

CARNAVAL ORMSTOWN

20 au 28 janvier 1989

PROGRAMME

VENDREDI 20

Danse de la Caisse Populaire de Ormstown
Clientèle: 13 à 17 ans
Hrs: 20h à 1h00 Adm: 3,00\$/ pers.

SAMEDI 21

Tournoi de ballon balai
Présenté par: Restaurant le P'Tit Bonhomme
René Therrien, notaire
Inscription à 829-3214 Adm: 2,00\$ personne

Tournoi de ballon panier de J.A. Berthiaume et Frères
Inscription à 829-3214 Adm: 2,00\$ pers

OUVERTURE OFFICIELLE ET QUIZZ

Présenté par:
R.S. Damour et Fils, Création Suzanne Inc., Normand Emond Fabrication, Caza Venezia, J. Léo Chartrand, Boutique P. Paul Beaulieu, Yves Guilbeault Sport, Dépanneur Bouchard, Chez Rachel Enr., Axep, Furey's Enrg. R.N. Guérin.
Hre 20h00
Adm 3,00\$ pers.
GROS LOT D'une valeur de 1000,00\$

DIMANCHE 22

Messe du Carnaval Hre 10h30
Tournoi de "9" de Denis Dumas Plombrie et chauffage inc. Hre 9h00
Tournoi de curling de la Caisse Populaire de Ormstown.
Endroit: Curling Club Ormstown Hre 9h00
Adm 2,00\$ pers. Clientèle 16 ans et plus
- Invitation spéciale aux débutants. Inscription à 829-3214
Spectacle de la Ferme André
Clientèle: jeunes 15 ans et moins
Adm Le Bonhomme de glace - Hre 14h00.
En vedette Louise Gonneau, unicycliste jongleuse, etc....

Diner Spaghetti - Servi par Terry et Janet Rice - Hre 11h00 à 14h00 Adult 4,00\$ 10 ans et moins 2,00\$

LUNDI 23

Bingo à 19h30

MARDI 24

Tournoi amicale de "Shuffleboard" sur plancher de pièce d'auto Ormstown.
Hre 13h30 à 16h30 - Adm 2,00\$ pers.
Tournoi de ballon volant de S.M.A.G. de Beauharnois Hre 19h00 - Adm. 2,00\$ pers.
Inscription à 829-3214.

MERCREDI 25

Soirée "Cartes" et "Casino" de F. Ratte
Hre 19h30 - Adm 3,00\$ personne

JEUDI 26

Tournoi de badminton présenté par: Pierre Duquette, notaire, Dr. Yves Dallaire, optométriste, Dr. Vivian Rattausen, dentiste.
Hre 19h00 - Adm 2,00\$
Visite du 3e age
Fait par Le bonhomme, les duchesses et le comité du carnaval. Prix offert par McGerrigle Funeraire

VENDREDI 27

Rally à pieds de Gilles Guérin, Restaurant 4 Saisons - Hre 19h30 Adm; Le bonhomme de glace.
Finales sportives de la Pharmacie Chabot
Hre 19h00 - Sports: Badminton, ballon panier, ballon volant

SAMEDI 28

Randonnée de ski de fond du Casse Croute à Lucie.
Arrivée casse croute Lucie Pelchat Ad: Le bonhomme de glace.
Couronnement de la reine ou du Duc - Hre 21h00 - Adm. 5,00\$/personne.



MONA BEAUCHAMP



MICHEL TREMBLAY



NATHALIE THERIAULT



SYLVIE LABERGE



LISE PROULX



MARIE-CLAUDE DAOUST

Participez en grand nombre

VILLAGE ORMSTOWN

MAIRE: GILLES BRUNET
CONSEILLERS: Christian Soucy
Théobald Dandurand
John McCaig
Pierre Sauvé
Luc Lavigreur
Mme Fay Cartier

PAROISSE ST-MALACHIE ORMSTOWN

MAIRE: HAROLD MERSON
CONSEILLERS: André Bergevin
John Rember
Keith Greig
Jean-Paul Riendeau
Neil Sinlayson
Robert Robidoux



caisse populaire
ormstown

SERGE BRAIS, Directeur

siège social:
12, rue bridge
Ormstown, Qué J0S 1K0 Tél: (514) 829-2318

BAR AU VIEUX MOULIN

33 rue BRIDGE
ORMSTOWN



Tél: (514) 829 3516

Vente et Service
780, Route 201
Ormstown, Cité Huntingdon
Québec J0S 1K0

JEAN LAPLANTE
Président



les pharmacies
ESSAIM un AMOUR de pharmacie!

JEAN-PAUL LALIBERTE
propriétaire

LES GALERIES ORMSTOWN
829-2367

T. BOYER INC.

IMAGE & SON
YVES BOYER

LES GALERIES ORMSTOWN
4 rue Bridge, Ormstown Québec
Tél.: 829-3071.

LE GROUPE BERTHIAUME

PRODUITS PETROLIER
766 Rte 201 Ormstown 829-3311

TRAVAILLANT ENSEMBLE POUR MIEUX VOUS SERVIR
WORKING TOGETHER TO BETTER SERVE YOU



...en toute confiance
unitotal

QUINCAILLERIE R. GAUTHIER INC.

4, Bridge
Ormstown, Qué. J0S 1K0

Tél.: (514) 829-2090

Journées d'animation à Grande-Ile

Les journées d'animation durant les congés pédagogiques reprendront leurs activités à compter du 27 janvier et sans oublier la semaine du 20 au 24 février.

Ces journées proposées aux résidents de la municipalité Grande-Ile se déroulent au sous-sol de l'hôtel de ville de Grande-Ile à compter de 7:30 heures le matin jusqu'à 17:30 heures

au coût de 5\$ par enfant/jour. Une monitrice accueille les enfants d'âge scolaire.

A vous de profiter de ce service offert par le comité des loisirs et sports de Grande-Ile Inc.

Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer au 373-0546 ou 373-8788

Ligue de hockey à pied Les Copains Miller

Dimanche dernier, avait lieu le premier match de l'année 1989. A voir le match, les Equipements de traite St-Timothée ont fêté plus durement que les Extincteurs L. Demers et Fils car ils n'avaient pas

l'allure d'une équipe qui n'avaient perdu qu'une seule fois en 1988. Ils subissaient leur première défaite de l'année 1989 par la marque de 6 à 3. Les deux meilleurs attaquant des Extincteurs L. Demers

et fils furent Luc Poirier avec 2 buts et Jean Beaupré avec 1 but et 2 aides. Il faudra à l'avenir vérifier si Réjean "Bull" Demers n'utiliserait pas des bâtons illégaux car il a effectué tout un lancer de la ligne rouge pour déjouer le gardien adverse, un lancer douteux dit-on dans les coulisses. L'année 1989 sera-t-elle

profitable à l'équipe de Demers Machineries, eux qui affronteront les Extincteurs L. Demers et fils pour la première fois en 1989. Donc, c'est un match qui pourrait en dire long sur l'année que Demers Machineries pourrait avoir. Alors, donnons-nous rendez-vous aujourd'hui à l'arena du Cégep de 10:30 à 12:00.



RE/MAX®

Les professionnels associés de l'immobilier

DEFI INC. courtier



LISE M. CARDINAL



DE L'EAU À PERTE DE VUE! MELOCHEVILLE La chaleureuse hospitalité d'une maison traditionnelle avec salle à manger et sa véranda munie d'une porte patio avec vue sur le lac. Si vous vivez en première classe voici la maison qu'il vous faut. Téléphonez Roger Joannette 371-8878, 373-0984



GRANDE-ILE Voici la maison dont vous rêvez pour votre famille. Situé dans un environnement paisible au sein d'un quartier résidentiel, ce joli bungalow possède un magnifique terrain pour vos enfants. Vastes pièces ayant beaucoup d'espace de rangement. Vous ne trouverez pas mieux pour les vôtres. Téléphonez-moi aujourd'hui André-Gilles Sauvé 371-8878.



ROGER JOANNETTE



ST-ANICET Les joies de la campagne. Bungalow conçue pour la vie familiale, avec sa piscine hors-terre un endroit ou grandir. Renseignez-vous davantage Raymond Dubé 373-9545, 371-8878

NOUVEAU Bar laitier vous pensez vous lancer en affaires. Pourquoi pas un bar laitier! Situé sur Rte achalandée, excellent potentiel, demande très peu d'investissement. Pensez-y tôt vous serez prêt pour la saison prochaine. Une aubaine. Téléphonez à Ray Dubé 373-9545, 371-8878



ST-ZOTIQUE De l'allure à bon compte un étage bien rempli de joie de vivre. Grand terrain sur bord de l'eau près du lac Grand garage. A voir. Inf. Lucien Roy 371-8878



FRANCOIS RINGUETTE



PATRICK PIETRYKOWSKI



19 acres boisé avec érablières, maison canadienne, en pin rouge, fenêtres thermos, salon platond cathédrale, grande cave en ciment. Il faut voir. Contactez Patrick Pietrykowski 371-8878 ou 264-3480

POUR DES PROFITS ASSURES

Vous feriez un placement avisé en investissant dans un immeuble abritant 4 logis et un restaurant. Percevez vous-même le loyer! Soyez vous-même le patron! Visez le succès en appelant votre agent Roger Joannette 371-8878 ou 373-0984.



SERGE HAINEAULT



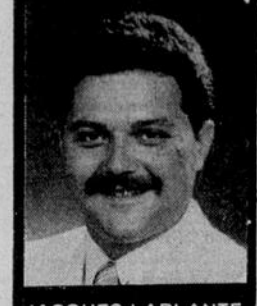
ANDRE GILLES SAUVÉ



VINCENT GINGRAS



Pourquoi payer un loyer? Vous avez les moyens d'acheter cette propriété un emplacement de choix à prix réaliste. Nous aimerions vous en dire plus. Téléphonez dès maintenant à 371-8878 Mario Léger.



JACQUES LAPLANTE



CHRISTIAN GAREAU



GRANDE-ILE Le luxe peut devenir une habitude dans ce splendide cottage aux intérieurs moderne et chaleureux. Pièces spacieuses et égayées de soleil. Propriété construite récemment dans quartier de maisons pittoresques. Venez apprécier l'intimité et le confort d'un chez-soi. André-Gilles Sauvé 371-8878

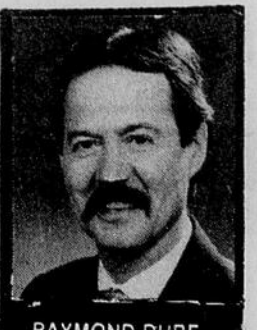
RE/MAX: PRIX DU MEILLEUR COMMERCE EN IMMOBILIER AU QUÉBEC



VOUS VIVEZ EN PREMIERE nous vous offrons une québécoise exceptionnelle. Élégante et distinctive! Signe d'un designer. L'originalité et la créativité caractérisent chaque pièce de cette maison pour rendez-vous. Mario Léger 371-8878



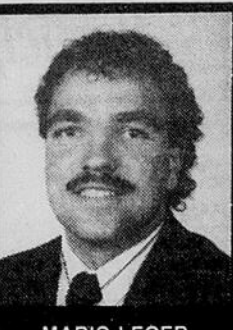
Si vous cherchez un mode de vie élégant dans un endroit paisible il faut voir cette maison décorée de bon goût et prête à vous accueillir. Téléphonez moi pour une visite Mario Léger 371-8878.



RAYMOND DUBE



ST-ANTOINE ABBE Passez l'hiver au chaud dans ce splendide bungalow de construction récente, situé à la campagne. Intérieur impeccable, vaste terrain superbement paysagé. Goutez la tranquillité de la nature et laissez-vous séduire par la beauté des paysages champêtres. Tout cela à deux pas du village. Allons voir ensemble! André-Gilles Sauvé 371-8878



MARIO LEGER



DIANE GAGNON



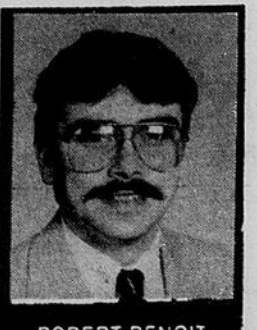
ANDRE CLEMENT



Bientôt vous pourriez être chez-vous dans ce joli bungalow qui vous offre un décor élégant qui vous donnera le goût de vous installer. Ne laissez pas passer cette chance. Tel.: 371-8878 pour un rendez-vous Mario Léger.



PATRICE LAPIÈRE



ROBERT BENOIT



Magnifique propriété des plus moderne intérieur décorer avec beaucoup de goût très belle qualité de construction elle abrite 2 c.c. sous-sol complètement fini. Pour une visite Patrice Lapière ou Robert Benoit 371-8878



C'est le temps de combler votre rêve printanier superbe bungalow vous offrant 3 c.c., salle à manger avec porte patio, piscine, terrain 65x108 secteur très recherché. Pour une visite Patrice Lapière, Robert Benoit 371-8878



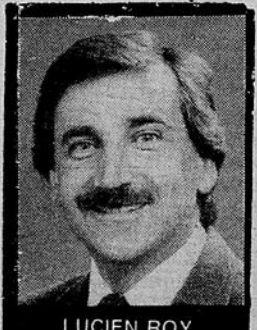
RAYMOND GAGNON



VALLEYFIELD Cottage semi-détaché entrée privée, garage rénové à neuf, 150 amps parfait pour deux et de l'espace pour grandir. Un excellent achat familial pour le prix d'un loyer. Ray Dubé 373-9545, 371-8878



COTEAU LANDING Cette maison pourrait faire la première page d'une revue... elle n'a rien d'ordinaire... La somptueuse chambre à coucher est très invitante. Elle est très raffinée inf. Lucien Roy 371-8878.



LUCIEN ROY



MELOCHEVILLE Bungalow à 2 niveaux 1987, avec grand terrain de 9,000 pi.ca. Taxes moins de 700\$ services fournis par la ville. Endroit paisible. Pour plus de détails contactez Lise M. Cardinal 371-8878

RE/MAX®

DEFI INC. courtier

133 JACQUES CARTIER VALLEYFIELD

371-8878